

ИСТОРИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ВСЕМИРНОГО СОБРАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ 1969 - 2008 гг.

Переиздано 2 декабря 2008г.

Назначение данной книги - рассказать о происхождении идей, благодаря которым в 1969 году состоялось первое Всемирное Собрание по обслуживанию. В ней также описаны структура, состав и процедуры таких собраний, которые проходят раз в два года. В задачи этой книги не входит установление неизменных твердых правил и норм для явления, которое представляет собой живой, развивающийся опыт, откликающийся на идеи и потребности всемирного содружества АА, и впредь должно оставаться таким.

В октябре 1967 года Билла У. предложил членам Совета по общему обслуживанию следующие предварительные процедуры:

«Есть предложение, чтобы Совет провел опрос, адресованный крупнейшим сообществам АА в других странах, с целью выяснить, положительно ли они отнесутся к идее проведения в конце 1969 года в Нью-Йорке Всемирного Собрания по обслуживанию - на пробной основе и исключительно в порядке исследования.

Возможно, следует пригласить по два делегата от каждой страны или региона, желающих принять участие в данном мероприятии. Каждой стране будет предложено внести пожертвование в казну собрания, а также оплатить некоторую часть (возможно, 200 долларов) затрат каждого делегата.

Делегаты, в том числе двое от Североамериканской Конференции (США/Канада), будут заседать вместе с членами Совета попечителей, а также необходимым персоналом и директорами служб.

Сначала собравшиеся услышат рассказ об эволюции служб АА в нашей стране и о той роли, которую они играют в развитии содружества АА Северной Америки. Ретроспективно эта эволюция будет видеться как нечто абсолютно необходимое для функционирования АА как единого целого, особенно в США и Канаде. При этом будет подчеркиваться чрезвычайная важность создания подобных структур и в других странах. Одним словом, мы продемонстрируем, что зарубежные организации по общему обслуживанию АА жизненно важны для будущего функционирования Содружества во всем мире.

Принимая во внимание те стадии развития, на которых находятся немногочисленные обслуживающие структуры других стран, мы предложим им, в порядке рекомендаций, некоторые шаги, которые они могли бы предпринять в направлении достижения долговременных целей всемирного обслуживания.

Используя данные рекомендации как основу для обсуждения, мы проанализируем те трудности, с которыми могут столкнуться страны, стремящиеся создать свои организации по общему обслуживанию. Даже на этом самом первом собрании мы придем к соглашению по ряду мер, которые могли бы быть применены и в других регионах, в настоящий момент не представленных на собрании.

На следующем совещании попечителей нам хотелось бы получить разрешение на то, чтобы спросить приблизительно у пятнадцати стран, пожелают ли они прислать своих делегатов. Короче говоря, мы проверим, насколько они заинтересованы в подобном собрании.

Если к январскому совещанию попечителей достаточное количество стран проявит интерес к этому начинанию, я подготовлю более конкретный и содержательный меморандум по данному вопросу, чтобы представить его на Конференции по общему обслуживанию 1968 года и выяснить, как к этому отнесутся ее участники. Если Конференция одобрит идею, мы обратимся с просьбой выделить необходимые средства».

Совет попечителей дал свое разрешение, и 15 ноября 1967 года следующее письмо было разослано представителям стран и регионов:

Великобритания
Австралия
Новая Зеландия
Франция
Бельгия
Германия
Финляндия
Центральная Америка (Коста-Рика, Гондурас, Гватемала, Сальвадор, Панама, Никарагуа)
Южная Америка
Мексика
Норвегия
ЮАР
Голландия

«Дорогие друзья!

В этом письме мы обращаемся к вам, зная, что вы позаботитесь о том, чтобы члены вашего совета по обслуживанию ознакомились с его содержанием. Заранее выражаем вам огромную благодарность за вашу помощь в этом важном для АА деле.

В этом меморандуме я предлагаю Содружеству сделать первые шаги к созданию Собрания по всемирному обслуживанию. Настанет время, когда численность членов АА в других странах намного превзойдет их численность в США и Канаде.

В «Руководстве по Третьему Завету» (теперь это «Руководство по обслуживанию АА»), а также в других книгах четко сформулирован принцип: однажды Североамериканский Офис по общему обслуживанию (находящееся в Нью-Йорке) должно стать старшим центром обслуживания среди других национальных и зональных центров, созданных по всему миру. Такой подход с нашей стороны уже доказал свою ценность в плане стимуляции деятельности АА в других странах. Он пресек всякие мысли о том, что службы в Нью-Йорке будут управлять миром АА.

Однако наша Североамериканская Конференция, вероятно, пожелает принимать участие в работе некой всемирной конференции по обслуживанию, на которую национальные и зональные службы АА со всех уголков земного шара будут присылать своих уполномоченных делегатов.

Вне всякого сомнения, близится время, когда возникнет все возрастающая необходимость формирования во множестве регионов мира таких служб - центров и советов, подобных тем, что сегодня во многих странах уже существуют, а в других только развиваются.

Существует множество проблем в плане роста и взаимоотношений, и эти проблемы требуют международного обмена опытом. Во многих странах, где имеются группы АА, остро ощущаются проблемы отношений с общественностью, анонимности, самообеспечения, отношений с медициной и религией. Издание и распространение литературы - еще одна проблема, которая лучше всего решается путем обмена опытом и стратегиями.

Для начала я предлагаю провести осенью 1969 года Всемирное Собрание по обслуживанию - не конференцию, ведь на ней не было бы представлено все мировое сообщество АА. Это собрание продолжалось бы три дня. Его можно устроить в Нью-Йорке, чтобы делегаты получили доступ к опыту персонала и членов нашего Офиса обслуживания, а также возможность увидеть, как работает эта служба с тридцатилетним стажем. На собрание прибыли бы делегаты от стран, где уже имеется значительное число членов АА и где проблемы развития уже дают о себе знать. Вероятно, в Первом Всемирном собрании по обслуживанию приняли бы участие менее 15 стран и регионов.

От каждой страны или региона было бы по два делегата. Одним из них был бы человек, возглавляющий главную службу АА. Другим мог бы стать председатель совета или комитета по общему обслуживанию - член АА или неалкоголик.

Оба делегата должны бы были владеть практическими разговорными навыками английского языка. Собрание проводилось бы на английском, поскольку синхронный перевод чрезвычайно дорог. Тем не менее, для интервью имелись бы переводчики.

Первое Всемирное Собрание по обслуживанию было бы организовано на средства от добровольных пожертвований стран-участниц (исключительно из источников АА), и каждая из стран, в силу своих финансовых возможностей, сделала бы взнос в

казну собрания.

Пожалуйста, если сможете, обдумайте эту программу в ближайшее время и сообщите нам ответы на следующие вопросы:

Считаете ли вы, что эта программа - хорошая идея?

Сможете ли вы «избрать» двух делегатов, о которых можно сказать, что они будут честными представителями групп АА вашей страны или региона?

Какой взнос ваша страна или регион может внести в казну Всемирного Собрания?

Помимо этого, каждой стране будет предложено возместить часть затрат (по 200 долларов) каждого из ее делегатов. Сочтет ли это разумным ваша группа?

Просим вас, если это возможно, дать нам ответ к середине декабря. После этого мы, - при условии, что наша идея получит существенное одобрение, - представим эту программу на рассмотрение Североамериканской Конференции, попросив ее выбрать двух делегатов и помочь с финансированием мероприятия.

При одной только мысли о том, как десяток-другой из нас встретятся лицом к лицу, чтобы обсудить грандиозные планы по созданию структур общего обслуживания АА по всему миру, меня охватывает чувство бурного роста нашего всемирного Содружества.

Искренне ваш,

Билл У.»

Страны, среди которых проводился опрос, а также Совет попечителей по общему обслуживанию в Нью-Йорке и делегаты Конференции по общему обслуживанию (США/Канада) 1968 года, восприняли идеи Билла с большим энтузиазмом.

На собрании Совета по общему обслуживанию в январе 1968 года Билл представил собравшимся следующий меморандум:

«От имени Североамериканской Конференции по общему обслуживанию, попечителей Совета по общему обслуживанию АА и сотрудников Офиса общего обслуживания в Нью-Йорке мне хотелось бы изложить, как я полагаю, наши теперешние взгляды на проблему нехватки обслуживающих структур в других странах, а также предложить некоторые шаги, которые мы могли бы предпринять с целью стимулировать работу по общему обслуживанию, ведущуюся за рубежом, увеличить число подобных зарубежных служб и снабдить их последовательным планом развития, отвечающим индивидуальным потребностям множества стран, которые теперь, как ожидается, будут в той или иной степени вовлечены в эту деятельность.

Прежде всего, мне хотелось бы разграничить местные службы и общие или

всемирные службы. Хотя АА - общество с нежесткой структурой, мы все же знаем, что службы АА, наделенные должными полномочиями и должным образом организованные, необходимы для обеспечения функционирования групп, отдельных регионов и Содружества в целом. Без них нам не удастся доносить свои идеи до алкоголиков, которые все еще страдают. Поэтому наши группы традиционно создают комитеты на принципах ротации, а в крупных городах мы формируем местные и центральные комитеты, предлагающие услуги офисов и телефонных справочных служб, которые реагируют на просьбы о помощи, обеспечивают поддержку наставников, госпитализацию и т.п. Все эти меры призваны удовлетворять потребности и решать проблемы исключительно местного масштаба. Большинству членов АА знакомы подобные местные службы, и они четко осознают их необходимость; в самом деле, многие члены Содружества до сих пор считают, что групповые и межгрупповые службы - это все, что нужно для функционирования АА в целом. Однако в действительности это не так.

Еще в 1938 году стало ясно, что Содружеству как единому целому нужен международный руководящий центр и что этот центр должен будет сформировать те жизненно необходимые службы, которые не могут существовать на местах, бессистемно. Если бы мы не создали такого центра, то Содружество непременно оказалось бы в состоянии раскола, если не сказать - анархии. После такой тяжелой травмы для АА эффективное распространение наших идей стало бы невозможным, и большинство нынешних членов АА до сих пор бы пили или были бы уже мертвы.

Самым первым шагом стало создание попечительской структуры, сегодня известной как Совет по общему обслуживанию АА. Работая совместно с доктором Бобом и мной, Совет начал выполнять жизненно важные функции во благо всего Содружества и несметного числа алкоголиков, которые все еще продолжали страдать и не подозревали о нашем существовании.

Следующим нашим шагом стала подготовка общей литературы АА. В результате, в 1939 году в свет вышла книга «Анонимные Алкоголики». Благодаря ей, а также другим книгам и многочисленным брошюрам, опубликованным впоследствии, Содружество стало доступно жителям всего земного шара. Теперь идеи АА были защищены от искажения. Так начиналась наша деятельность по укреплению единства и функциональной эффективности АА.

В 1940 году в Нью-Йорке был открыт небольшой офис. Поначалу его штат составляли лишь секретарь и я сам. Скоро в офис стали поступать запросы, и мы начали отвечать на них. Мы вели переписку со всеми, кто писал нам, и, по возможности, прикрепляли обращающихся за помощью к тем немногочисленным группам, которые существовали в то время. Уже в этот ранний период Анонимные Алкоголики начали приобретать известность на национальном уровне.

Разумеется, нельзя было доверить такое бесценное средство общения любому члену АА, желающему взяться за микрофон или выступить в печати. В 1941 году мы, соблюдая осторожность, организовали публикацию той самой знаменитой статьи в «Сэтэдей Ивнинг Пост». И тут же наш маленький офис буквально наводнили

отчаянные просьбы о помощи - их поступило шесть тысяч. Некоторые приходили из-за границы. Так начала работать наша служба по информированию общественности. С тех пор ее ценнейший опыт передается по всему миру.

С этого момента новые группы АА стали возникать сотнями. Большинство из них вскоре столкнулись с серьезными проблемами. Это были главным образом проблемы членов АА, пытающихся вместе жить и работать в атмосфере гармонии. У нас развилась активная рекомендательная переписка с группами. Мы рассказали тысячам из них об опыте более старых групп, которые уже успешно функционировали. Благодаря этому была предотвращена настоящая катастрофа. Сегодня эта обширная, чрезвычайно важная деятельность, теперь называемая «связью между группами», доступна по всему миру.

К 1945 году уроки этой беспорядочной массы группового опыта систематизировались в Двенадцать Традиций АА - важнейшие ориентиры, сегодня составляющие основу нашего примечательного единства. Наши попечители стали хранителями Традиций. Нью-йоркский штаб стимулировал их всеобщее принятие, объясняя, какими опасностями грозит их несоблюдение.

Для удовлетворения особых потребностей общего характера пришлось создать множество других служб - таких, которые работали бы с психиатрическими клиниками, тюрьмами, членами-одиночками... В 1944 году начал издаваться «Грейпвайн» - журнал АА национального и международного масштаба.

Приведенные выше примеры - а таких можно привести еще очень много - ярко иллюстрируют нашу острую потребность во всеобщих службах. Вне всякого сомнения, содружество АА достигло нынешних размеров и гармонии во многом благодаря тридцати годам работы наших жизненно важных нью-йоркских служб.

До 1951 года всемирные службы в Нью-Йорке функционировали главным образом усилиями нашего Совета попечителей, сотрудников штаба и моими. До того времени мы вели эту деятельность по собственной инициативе.

Несмотря на то, что нашу работу по большей части финансировали группы США и Канады, они не имели возможности выразить свое мнение и нести основную ответственность за реальное ведение всемирных дел Содружества. Однако в 1951 году состоялась Североамериканская Конференция по общему обслуживанию, которая все изменила. Это был исторический момент, когда попечителей и меня обязали отчитываться о своей деятельности непосредственно органу, состоящему из делегатов, которых избрали несколько штатов и провинций. Так установилась надежная связь между общими службами АА и самим Содружеством.

Также начались другие важные перемены. Доктор Боб умер, и я остался единственным живущим основателем АА. Тогда возник вопрос: к кому, в конце концов, перейдут мои функции? Все это время я «носил две шляпы». С одной стороны, я вместе с Доктором Бобом символизировал духовный аспект АА.

Очевидно, эту роль невозможно было переложить на плечи другого человека или группы людей. Большая ее часть уже перешла к множеству членов АА, которые благодаря личному развитию и преданности нашему делу превратились во вдохновляющие примеры конструктивного духовного лидерства.

Совершенно ясно, что не может быть единственного лидера, — в духовном смысле слова, - который заменил бы Доктора Боба и меня. Следовательно, проблема «духовной преемственности» уже была решена — Содружество интуитивно выбрало правильное направление.

Однако еще оставалась проблема моей второй «шляпы» - моего личного лидерства в сфере всемирного обслуживания. Тем не менее, со временем стало однозначно понятно: я должен осознанно передать эту функцию, но не какому-то одному человеку, а многим. Было очевидно, что мои лидерские prerogatives в плане всемирного обслуживания должны перейти к попечителям нашего Совета по общему обслуживанию. Именно они должны были следить за работой всемирных служб АА. Председатель Совета и член АА, возглавляющий Офис по общему обслуживанию, должны были выступать в качестве лидеров всемирного обслуживания. Это был единственный путь.

В нашем офисе я больше не мог функционировать как «Мистер Литература», «Мистер Информирование Общественности», «Мистер Связи между Группами» и так далее. Мне оставалось просто ретироваться как Генеральному управляющему всемирного штаба АА, что я и сделал примерно в 1950 году. С тех пор моя деятельность в офисе ограничивается в основном выполнением разнообразной рутинной работы. Теперь я полностью передал свои прежние функции в области обслуживания другим людям, и сегодня вся наша североамериканская структура всемирного обслуживания совершенно самостоятельна. К счастью, я не засиделся на своем месте. Моей второй «шляпы» больше нет.

Однако крайне необходимо еще одно важнейшее усовершенствование нашей структуры всемирного обслуживания. Мы должны пойти дальше и создать другие центры всемирного обслуживания - в дополнение к тем немногочисленным, которые образовались за последние годы.

Уже давно стало ясно, что Нью-Йорк не сможет вечно обеспечивать полное общее обслуживание всем странам, где есть группы АА, ведь они разбросаны по всему миру, и их территория огромна. Причины понять нетрудно; проявились бы серьезные недостатки централизованной структуры, существующей в настоящее время:

Если бы такая структура сохранялась, то все более усиливающаяся централизация вела бы к превращению Нью-Йорка и верхушки его служб в «мировую столицу» АА. Допустить подобное было бы крайне неблагоприятным с психологической точки зрения.

Это препятствовало бы созданию эффективной системы лидерства в области

всемирного обслуживания за рубежом.

Это лишило бы другие страны здоровой ответственности за укомплектование штатов их собственных общих служб.

В административном аспекте также проявились бы отрицательные стороны возрастающей централизации в Нью-Йорке. К примеру, как Нью-Йорк может на деле направлять и вести работу по связям с общественностью в Европе или Австралии, которые так далеко от него? Мы можем продолжать давать советы, когда к нам поступают запросы, но никогда не смогли бы оказывать услуги лично, как в Северной Америке.

Финансовые проблемы, связанные с поддержанием обслуживающей деятельности, сконцентрированной главным образом в Нью-Йорке, в конце концов, стали бы весьма серьезными, если не неразрешимыми. Уже сейчас около 15% бюджета наших служб уходит на обслуживающую деятельность за рубежом.

Пожертвования из других стран покрывают лишь часть этих затрат; основное бремя расходов ложится на плечи групп Канады и США.

Когда-нибудь число членов АА за рубежом может значительно превысить их число в Северной Америке. И что тогда? Захотят ли зарубежные группы - никак не представленные на Североамериканской Конференции - финансировать деятельность нью-йоркского Офиса по общему обслуживанию в крупных масштабах, в то же время, не принимая никакого участия в распределении пожертвований?

К счастью, Анонимные Алкоголики остро осознавали все эти проблемы. В нашем «Руководстве по Третьему Завету» и приведенном в нем Уставе Конференции по общему обслуживанию четко говорится, что США и Канада - именуемые Североамериканским сектором - представляют собой лишь часть потенциальной всемирной обслуживающей структуры. Это означает, что в нужный момент, исходя из географических и языковых соображений, а также реальных потребностей, могут быть созданы и другие центры общего обслуживания.

Здесь вполне могут возникнуть два вопроса:

- 1) Желает ли Нью-Йорк совершенно отстраниться от обслуживания зарубежных стран?
- 2) Значит ли это, что каждой из стран следует содержать собственный дорогостоящий офис по общему обслуживанию, задачей которого было бы дублирование функций североамериканских служб?

Ответ на первый вопрос - «нет». Мы просто хотим постепенно снять с себя ту часть наших текущих обязанностей по обслуживанию зарубежных стран, которая может быть им передана. Нью-Йоркский Офис по общему обслуживанию все так же будет делиться своим богатым опытом с более молодыми службами. Однако при этом мы намереваемся переложить на плечи новых зарубежных центров

обслуживания как можно большую долю административной нагрузки, которую мы несем в настоящее время.

Ответ на второй вопрос - тоже «нет». Странам, где число членов АА относительно невелико, вряд ли потребуется полный набор общих служб. К примеру, несколько стран могут высказать желание объединить свои усилия и организовать единый центр общего обслуживания. Многим странам, возможно, никогда не понадобится иных общих служб, кроме комитета по общему обслуживанию, основанного на принципе ротации, членов которого назначают представители от групп на ежегодных национальных съездах. Без сомнения, наилучший способ избрания такого комитета - «метод Третьего Завета». Очевидно, комитет должен обладать полномочиями вести некоторые дела общего характера и функционировать в качестве связующего звена с другими центрами общего обслуживания.

Это скромное предприятие позволило бы установить в каждой из поддержавших его стран национальную систему лидерства по принципу ротации. Кроме того, члены АА в этих странах получили бы представление о том, что такое всемирные службы. Это подготовило бы их к возможному появлению более серьезных обязанностей. Такое символическое начинание во многих странах с небольшим населением можно было бы осуществить прямо сейчас. И связанные с ним затраты были бы очень малы. Так сформировалась бы структура, благодаря которой наши службы эволюционировали бы в верном направлении.

Разумеется, мы, сотрудники служб Нью-Йорка, как и в предшествующие годы, готовы оказывать всемерную поддержку и помощь как уже существующим общим службам и литературным центрам, так и тем, вопрос о создании которых рассматривается непосредственно сейчас.

Проект 1969 года

Теперь у наших нью-йоркских служб возник замысел устроить здесь осенью 1969 года Собрание, в которой, для начала, приняли бы участие делегаты от нескольких зарубежных стран, где число членов АА велико. Задачей Собрания стало бы рассмотрение всех аспектов будущего развития всемирных служб. Мы уже провели пробный опрос с целью выяснить, как другие страны отнесутся к этому мероприятию исследовательского характера. И зарубежные страны отозвались о нашей идее с большим энтузиазмом.

Нам все еще предстоит получить официальное одобрение со стороны Совета по общему обслуживанию на его совещании, которое состоится в январе 1968 года, а также со стороны Североамериканской Конференции по общему обслуживанию, которая соберется в апреле того же года. Я от всего сердца надеюсь, что они дадут свое разрешение и проголосуют за то, чтобы выделить средства на покрытие нью-йоркскими службами соответствующей части затрат».

Структура, состав и процедура работы Всемирного Собрания по обслуживанию

Где и когда: На Втором Всемирном Собрании по обслуживанию был избран Рабочий комитет, который с тех пор рекомендовал, чтобы каждое такое Собрание проводилось в Нью-Йорке, а если же оно должно пройти где-то в другом месте, то имеющиеся варианты были представлены на рассмотрение делегатов.

Плановый комитет Всемирного Собрания по обслуживанию в Офисе общего обслуживания в Нью-Йорке отвечает за координирование программы Всемирного Собрания по обслуживанию. При проведении собрания за пределами США Плановый комитет должен сотрудничать с соответствующим комитетом принимающей страны и согласовывать с ним свои действия.

Делегаты

Делегаты должны быть легальными резидентами и, предпочтительно, гражданами страны, которую они представляют (это не относится к резидентам регионов с единым языком, где делегаты обслуживают две страны и более).

Два делегата от страны или региона могут оба быть членами АА, либо один из них может быть членом или нечленом АА, но при этом членом Совета по общему обслуживанию, Комитета по общему обслуживанию или сотрудником Офиса по общему обслуживанию.

Согласно рекомендации Комитета по политике/допуску/финансам, второй делегат должен быть членом Совета по общему обслуживанию или сотрудником Офиса по общему обслуживанию. Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы стаж непрерывной трезвости делегата составлял не менее пяти лет.

Делегаты должны владеть практическими разговорными навыками английского или испанского языка, поскольку такие собрания будут проходить на английском или испанском с синхронным переводом.

Делегаты должны обладать лидерскими качествами и организаторскими способностями, быть искренне заинтересованными в служении, знать и любить АА, иметь достаточно времени для посещения Всемирных собраний по обслуживанию, а также быть хорошо информированными о деятельности Содружества в своих странах и регионах. Что, возможно, еще более важно, у них должно быть достаточно времени, чтобы представлять и выполнять решения, достигнутые на этих собраниях.

Если страна, принимавшая участие в предыдущем Всемирном собрании по обслуживанию, не пришлет своего делегата на текущее собрание без предварительного уведомления, то Комитету по политике/допуску/финансам следует зафиксировать этот факт.

Предпочтительно, чтобы каждая страна или регион присылали на Всемирное Собрание по обслуживанию по два делегата; однако не запрещается и присылать лишь одного.

Требования к новым странам, желающим принять участие во Всемирном собрании по обслуживанию, остаются прежними. В стране или регионе должен функционировать совет по общему обслуживанию и/или центр распространения литературы. Делегаты должны не самовыдвигаться, а избираться или назначаться Содружеством или советом данной страны.

Регионы, состоящие из трех и более стран, могут отправлять только двух делегатов от региона; при этом не следует отправлять отдельного делегата, который представлял бы лишь ту страну, гражданином которой он является. Делегаты от региона представляют все страны данного региона и сообщают членам Содружества во всех этих странах о выводах и рекомендациях Всемирного Собрания по обслуживанию.

Для участия во Всемирных собраниях по обслуживанию не рекомендуется разрабатывать каких-либо стандартных форм. Рекомендуемая процедура такова:

- а) подается заявление в нью-йоркский Офис общего обслуживания;
- б) нью-йоркский Офис общего обслуживания направляет эти сведения и сопутствующую информацию Комитету по политике/допуску/финансам;
- в) членам Содружества сообщается, одобрено ли заявление двумя третями голосов членов комитета;
- г) новые делегаты допускаются к участию в следующем собрании.

С целью стимуляции интереса к Всемирному Собранию по обслуживанию и оказания ему поддержки было предложено, чтобы делегаты отчитывались перед своими советами и конференциями по общему обслуживанию. Эта идея была выдвинута в надежде, что делегаты будут сообщать о результатах работы собрания как можно большему числу групп и интергрупп, тем самым поддерживая среди членов Содружества осознание их вовлеченности во всемирное обслуживание, а значит - вырабатывая у них чувство ответственности за финансирование части затрат делегатов путем пожертвований.

Перед избранием делегатов на Всемирное Собрание по обслуживанию секретарь собрания уведомляет каждую из стран о принятой для стран-участниц собрания политике в отношении представительства и финансовой ответственности, а также выясняет, желает ли страна участвовать в предстоящем собрании и намеревается ли выполнить соответствующие условия в части обязательств делегатов и финансирования. В случае, если соблюдение этих условий невозможно, Комитет по политике/допуску/финансам рассматривает каждую заявку в

индивидуальном порядке.

Финансирование Всемирных собраний по обслуживанию

Начиная с самого первого Всемирного Собрания по обслуживанию, которое состоялось в 1969 году, каждую из стран-участниц просят помочь покрыть расходы на проведение собрания путем внесения пожертвования фиксированного размера за каждого делегата, а также дополнительного пожертвования, соразмерного с финансовыми возможностями страны.

Кроме того, изначально было предложено не допускать к участию во Всемирном собрании по обслуживанию делегатов страны, от которой Офис общего обслуживания не получило необходимой суммы пожертвования за каждого делегата в разумный срок. (Эта мера до сих пор так и не применялась).

С самого начала подчеркивалось, что совет по общему обслуживанию каждой из стран обязан уплатить установленную сумму за собственных делегатов и что ни один делегат, ни при каких обстоятельствах не должен уплачивать эту сумму сам за себя.

В 1969 году взнос за делегатов составлял двести долларов. В 1978 году Пятое Всемирное Собрание по обслуживанию выдвинуло рекомендацию увеличить взнос для Шестого Всемирного Собрания по обслуживанию, предстоявшего в 1980 году, до семисот долларов за делегата.

Офис общего обслуживания США и Канады предложил ряд требований для проведения Всемирного Собрания по обслуживанию за пределами США. Принимающая страна должна за год до мероприятия предоставить в рабочий фонд в размере не менее тысячи долларов (см. Рекомендации Комитета по политике/допуску/финансам 1986 года), который будет дополнен регистрационными взносами и пожертвованиями за делегатов, от всех стран-участниц. Все лица, имеющие доступ к денежным средствам Всемирного Собрания, должны быть связаны соответствующими обязательствами. Все чеки, имеющие отношение к финансам Всемирного Собрания, должны иметь по две подписи; необходимо обеспечить подготовку отчетов о доходах и расходах независимым профессиональным аудитором или бухгалтером.

В возможно более короткий срок после Всемирного Собрания по обслуживанию делегатам должны быть представлены финансовые отчеты по прошедшему собранию, в том числе по пожертвованиям сверх взносов за делегатов.

Было условлено, что все финансовые аспекты Всемирных собраний по обслуживанию будут описываться в долларах США.

Комитеты Всемирного Собрания по обслуживанию

Будучи продуктом опыта Офиса общего обслуживания и Конференции США и

Канады, которые функционируют через систему комитетов, Всемирное Собрание по обслуживанию также приняло подобную систему для собственных наиболее значимых целей. Члены комитетов устраивают свои совещания и иногда приходят к выводам, о которых докладывают на общем заседании, чтобы его участники приняли соответствующие решения. Поскольку эти комитеты ни в коей мере не являются «руководящими органами», то после обсуждения общее собрание может принять, отклонить или же изменить рекомендации комитетов. Практика показала, что комитет, состоящий из небольшого числа людей, позволяет Всемирному Собранию по обслуживанию или Всемирной конференции по обслуживанию углубленно рассмотреть значительный круг вопросов, что было бы невозможным при общем их изучении всем составом участников.

Как уже упоминалось, самое первое Всемирное Собрание по обслуживанию, состоявшееся в 1969 году, рекомендовало создать четыре комитета: по программе собрания/допуску, по финансам, по литературе/публикации и по политике. Затем были внесены некоторые изменения, и сейчас существуют следующие комитеты: по программе собрания, по литературе/публикации, по политике/допуску/финансам и по совместной работе.

Комитет по программе собрания

Комитет по программе собрания определяет, какие из многочисленных тем для обсуждения войдут в повестку дня Всемирного Собрания по обслуживанию. Согласно рекомендациям комитета, претендующие на включение в повестку дня вопросы должны быть заявлены за шесть месяцев до фактической даты проведения Всемирного Собрания по обслуживанию; любые вопросы, заявленные позже, следует обсуждать на отдельном заседании в рамках Всемирного Собрания.

Комитет по политике/допуску/финансам

Данный комитет выполняет несколько функций, которые тесно взаимосвязаны. Например, все заявки на участие во Всемирном собрании по обслуживанию затрагивают также и сферы финансирования и политики, поэтому такие заявки подлежат рассмотрению Комитетом по политике/допуску/финансам.

Помимо этого, комитет занимается общезначимыми для Всемирного Собрания по обслуживанию вопросами, касающимися финансов, а именно:

- а) анализ рекомендаций Всемирному Собранию по обслуживанию, имеющих отношение к финансам;
- б) выработка новых рекомендаций, если в этом возникнет необходимость в ходе Всемирного Собрания;
- в) анализ финансирования Всемирных собраний по обслуживанию.

Все вопросы, связанные с политикой Всемирного Собрания по обслуживанию и его комитетов, также рассматривает Комитет по политике/допуску/финансам.

Комитет по литературе/публикации

Ни у одного из комитетов Всемирного Собрания по обслуживанию не бывает такого объема работы, как у этого, ведь литература - одно из основных средств, позволяющих нам нести идеи АА тем алкоголикам, которые все еще страдают. Одна из задач комитета - помогать в разработке единой, но при этом гибкой издательской политики, которую можно применять повсеместно, тем самым обеспечивая отсутствие проблем при публикации литературы АА по всему миру. При разработке подобной политики всегда возникает целый ряд вопросов, требующих ответа - касательно назначения, географической территории, языка, финансов и т.д. Все эти аспекты обсуждает Комитет по литературе/публикации.

Комитет по совместной работе

Первое совещание данного комитета, созданного по рекомендации Всемирного Собрания по обслуживанию 1976 года, состоялось в Финляндии в 1978 году. Он занимается проблемами распространения идей АА через информирование общественности, работу с исправительными и лечебными учреждениями и сотрудничество с профессиональным сообществом.

Члены комитетов Всемирного Собрания по обслуживанию избираются путем жеребьевки; при этом учитывается географическое распределение, а также соотношение старых и новых делегатов в составе каждого комитета, что обеспечивает преемственность в их работе. Каждый комитет выбирает своего председателя, который служит в этом качестве до следующего Всемирного Собрания по обслуживанию. На следующем собрании первоочередной задачей комитета становится избрание нового председателя (из числа прибывших делегатов), который немедленно приступает к исполнению соответствующих обязанностей.

Ознакомиться со сводкой рекомендаций прошедших Всемирных собраний по обслуживанию можно, обратившись в нью-йоркский Офис общего обслуживания по адресу: Нью-Йорк, NY 10163, Гранд Централ Стэйшн, а/я 459.

1969 год

Первое Всемирное Собрание по обслуживанию состоялось осенью 1969 года в Нью-Йорке с участием Билла. На нем было единогласно решено, что такие собрания дают действенный эффект, и была одобрена идея проведения их и в будущем. Следующее собрание прошло в 1972 году, а в дальнейшем их стали устраивать каждые два года.

Кроме того, на первом собрании решено было создать четыре комитета, которым предстояло вести дела Всемирных собраний по обслуживанию. Первыми такими комитетами стали:

- 1) Комитет по политике;
- 2) Комитет по финансам;

-3) Комитет по программе собрания/допуску;

-4) Комитет по литературе/публикации.

Было условлено, что члены комитетов будут избираться путем жеребьевки с учетом географического распределения. Местом для проведения Второго Всемирного Собрания по обслуживанию был единодушно выбран Нью-Йорк; однако делегаты пришли к договоренности, что последующие собрания следует устраивать и в других регионах. Так и было сделано в 1974-м (Великобритания), 1978-м (Финляндия), 1982-м (Мексика), 1986-м (Гватемала) и 1990-м (Германия) годах. На самом первом Всемирном собрании был утвержден принцип ротации при избрании делегатов для будущих собраний; при этом было отмечено, что каждой стране следует самостоятельно избирать или назначать своих делегатов.

1972 год

Делегаты Всемирного Собрания по обслуживанию 1972 года приняли некоторые рекомендации, которых Анонимные Алкоголики придерживаются с тех самых пор, с незначительными поправками. Так, было рекомендовано, чтобы Всемирные собрания по обслуживанию проводились раз в два года, а срок службы делегатов составлял четыре года. Помимо этого, была внесена рекомендация не допускать присутствия на собраниях каких-либо наблюдателей.

1974 год

На Третьем Всемирном собрании по обслуживанию, состоявшемся в Лондоне, делегаты утвердили следующее заявление о намерениях:

«Основная задача Всемирного Собрания по обслуживанию совпадает с целью всей деятельности АА - нести идеи Содружества алкоголикам, которые все еще страдают, где бы они ни жили и на каком бы языке ни говорили. Всемирное Собрание по обслуживанию ищет пути и способы достижения этой цели, служа в качестве форума, на котором делегаты со всех уголков мира, собираясь каждые два года, делятся своим опытом, силой и надеждой.

Кроме того, оно служит средством выражения всемирного группового сознания Содружества. Опыт учит нас: когда мы организуем здоровую структуру, это позволяет нам более эффективно развивать и осуществлять служение. Всемирное Собрание по обслуживанию поощряет планирование надежной обслуживающей структуры, которая соответствует потребностям и возможностям различных стран, а также изучение путей расширения деятельности служб АА, чтобы они могли доносить наши идеи до алкоголиков через внутренние контакты, распространение литературы, спонсорство, информирование общественности, связи с местными сообществами и работу с учреждениями».

1976 год

Комитет по финансам был объединен с Комитетом по политике/допуску, поскольку

вопросы, затрагивающие все эти три сферы, тесно взаимосвязаны между собой.

1978 год

Особый интерес представляют некоторые рекомендации, выработанные Комитетом по политике/допуску/финансам на своих совещаниях 1978 года:

«Была выдвинута идея о том, что мы должны развивать свою структуру дальше, чтобы она отвечала потребностям всемирного сообщества АА. За период между 1969-м и 1978-м годами Всемирное Собрание по обслуживанию должно шагнуть из юности в зрелость и взять на себя дополнительную ответственность. Все участники согласились с тем, что концепция некоего всемирного органа АА чрезвычайно важна. Они пришли к выводу: если делегаты будут дополнительно и более детально отчитываться о своей деятельности между Всемирными собраниями по обслуживанию, это принесет еще большую пользу сообществам АА в странах-участницах. Однако для стран, которые не принимают участия во Всемирных собраниях, но нуждаются в помощи в деле развития собственных обслуживающих структур, польза была бы невелика.

Тогда была единогласно принята такая рекомендация: Всемирное Собрание по обслуживанию должно прилагать все усилия к выполнению своей задачи - достижению единства АА во всем мире и общей политики Содружества во всех странах. Делегатам было предложено доложить об этой проблеме конференциям и советам по общему обслуживанию своих стран для подробного ее обсуждения.

Также было рекомендовано начать изучение путей реорганизации Всемирных собраний по обслуживанию, которая позволила бы сформировать региональные ассамблеи по обслуживанию - где возможно, на основе языковой общности, а в остальных случаях по географическому принципу. В работе таких региональных ассамблей приняли бы участие все страны региона, тем самым получив возможность обсуждать свои проблемы и вырабатывать групповое сознание. Затем каждый регион мог бы избрать двух делегатов для нового состава Всемирного Собрания по обслуживанию. В результате, в нем участвовало бы меньшее количество делегатов, но при этом они были бы лучше подготовлены к рассмотрению вопросов всемирной деятельности АА. Кроме того, благодаря сокращению числа делегатов уменьшились бы и затраты на проведение Всемирных собраний по обслуживанию. Помимо этого, стало бы возможным увеличение взносов за делегатов и пожертвований от регионов, ведь эти затраты могли бы разделить между собой несколько стран, входящих в состав региона».

РЕКОМЕНДАЦИИ ВСЕМИРНЫХ СОБРАНИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

ПЛЕНАРНЫЕ АКЦИИ

1969 год

Делегаты единогласно решили, что Всемирное Собрание по обслуживанию дает действенный эффект, и одобрили идею проведения таких собраний и в будущем.

Большинство делегатов проголосовало за проведение следующего собрания через три года, в то время как часть делегатов выступила за его проведение через два или четыре года.

Делегаты в общей массе согласились с тем, что расходы по организации следующего собрания следует разделить, по возможности, более справедливо.

Местом для проведения следующего Всемирного Собрания по обслуживанию был единодушно выбран Нью-Йорк; однако делегаты пришли к договоренности, что последующие собрания следует устраивать и в других регионах мира, когда это станет возможным.

Был утвержден принцип ротации при избрании делегатов для будущих собраний. При этом было отмечено, что каждой стране следует самостоятельно определиться со схемой избрания или назначения своих делегатов. Была предложена идея избрания новых делегатов по принципу ступенчатой ротации.

Делегаты одобрили предложение о создании четырех комитетов, которые вели бы дела Всемирного Собрания по обслуживанию до его следующего созыва. Такими комитетами стали: Комитет по политике, Комитет по финансам, Комитет по программе собрания/допуску и Комитет по литературе/публикации. Делегаты проголосовали за избрание членов комитетов путем жеребьевки.

1972 год

Было рекомендовано следующее:

Местом проведения Всемирного Собрания по обслуживанию 1974 года должна стать Великобритания; в качестве вариантов предлагались Мексика и Финляндия. Кроме того, была принята рекомендация в будущем рассмотреть кандидатуры Мексики и Финляндии для проведения в 1976 году Четвертого Всемирного Собрания по обслуживанию.

Всемирные собрания по обслуживанию должны проходить каждые два года.

Срок службы делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию должен составлять четыре года.

Не следует допускать присутствия на Всемирных собраниях по обслуживанию каких бы то ни было наблюдателей.

1974 год

Рекомендации отсутствовали.

1976 год

Рекомендации отсутствовали.

1978 год

Было условлено, что Шестое Всемирное Собрание по обслуживанию состоится в конце июня 1980 года в Нью-Йорке, чтобы делегаты смогли принять участие в Международном съезде в Новом Орлеане, штат Луизиана.

1980 год

Несмотря на то, что одна из стран Центральной Америки (Северная Зона) не внесла необходимого взноса за своих делегатов, Комитет по политике/допуску/финансам принял решение допустить обоих делегатов от Северной Зоны к участию в Шестом Всемирном собрании по обслуживанию.

Участники собрания пришли к выводу, что Всемирное Собрание по обслуживанию должно продолжать функционировать в своей текущей форме. Необходимо и дальше поощрять проведение зональных собраний и что делегатам следует выполнять свои обязанности, неся идеи Всемирного Собрания по обслуживанию, как собственным странам, так и странам той же части света, нуждающимся в помощи.

В связи с предложением Мексики внести традиционное право «обжалования и подачи петиций» в Устав Конференции США и Канады (Принцип Пятый) было рекомендовано добавить в «Руководство по обслуживанию АА в США и Канаде», в конце главы об Уставе Конференции, примечание о том, что Устав действует на основе положений, отраженных в Двенадцати Принципах обслуживания, а также обратиться с данной рекомендацией к Комитету по отчетам и Уставу Конференции США и Канады.

Было рекомендовано организовать к Седьмому Всемирному Собранию по обслуживанию синхронный перевод на испанский и английский.

Собравшиеся приняли решение о том, что Седьмое Всемирное Собрание по обслуживанию должно состояться с 14-го по 18-е октября 1982 года в Мексике.

Была принята рекомендация о том, что многим странам, не представленным на Всемирном собрании по обслуживанию, следует напомнить: это собрание - новое начало не только для стран-участниц, но и для других стран.

Делегаты одобрили предложение рассказать о прошедшем Шестом Всемирном собрании по обслуживанию посредством какого-либо международного информационного агентства.

1982 год

Делегаты проголосовали за то, чтобы на Седьмом Всемирном собрании по обслуживанию велась аудиозапись.

Делегаты одобрили предложение сделать официальную фотографию для архивных целей.

Делегаты утвердили наброски для итогового отчета Всемирного Собрания по обслуживанию, выработанные на общих заседаниях, семинарах и совещаниях

комитетов.

1984 год

Рекомендации отсутствовали.

1986 год

Было принята рекомендация изменить формат «обед для делегатов», допустив к участию в нем лиц, не являющихся делегатами.

1988 год

Было рекомендовано рассмотреть на Всемирном собрании по обслуживанию 1990 года возможность замены слова «договоренность» в отчетах комитетов на слово «рекомендация».

Комитет изучил пять кандидатур, представленных Колумбией, Великобританией, Ирландией, Италией и Западной Германией, и после обсуждения рекомендовал провести Одиннадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию в Колумбии, Западной Германии либо Италии.

1990 год

Было рекомендовано, чтобы Всемирное Собрание по обслуживанию (его секретарь) письменно обратилось к советам по общему обслуживанию всех стран-участниц с особой целью - стремясь привлечь их к сотрудничеству в деле сбора средств для решения существующей в настоящее время проблемы снабжения стартовым пакетом литературы стран, которые не имеют возможности финансировать собственные переводы и приобретения.

1992 год

1. Заслушав презентации делегатов от Колумбии и Швеции, специальный комитет по выбору места проведения рекомендовал устроить Тринадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию в Колумбии, в городе Картагена. Предложение было принято единогласно.

1996 год

1. Специальный комитет по выбору места проведения заслушал презентации делегатов от Аргентины, Сальвадора, Италии, Новой Зеландии, Испании и Швеции и рекомендовал провести Пятнадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию (1998 год) в Окленде, Новая Зеландия, а следующее - в Стокгольме, Швеция. Делегаты Четырнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию одобрили это предложение.

2000 год

1. Заслушав презентации делегатов от Финляндии, Исландии, Ирландии и Испании, специальный комитет по выбору места проведения рекомендовал устроить Семнадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию, в Испании, а следующее - в Ирландии. Предложение было принято единогласно.

ПРОГРАММА СОБРАНИЯ

1972 год

1. Было рекомендовано одобрить и предложить Комитету по политике Всемирного Собрания по обслуживанию следующие необходимые условия для делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию:

а) Делегаты должны быть легальными резидентами и, предпочтительно, гражданами страны, которую они представляют.

б) Оба делегата могут быть членами АА, либо один может быть членом АА, а другой - не-членом. Стаж непрерывной трезвости членов АА, выступающих в качестве делегатов, должен составлять не менее двух лет, а желательно - пять и более.

в) Один из двух делегатов должен быть членом Совета по общему обслуживанию либо комитета по общему обслуживанию.

г) Другой делегат должен быть сотрудником такой службы, работающим на платной или добровольной основе и способным выполнять предлагаемые процедуры и обязанности.

д) Оба делегата должны владеть практическими разговорными навыками английского языка, поскольку собрания будут проводиться на английском.

е) Оба делегата должны обладать лидерскими качествами и организаторскими способностями, быть искренне заинтересованными в служении, знать и любить АА, иметь достаточно времени для посещения Всемирных собраний по обслуживанию, а также быть хорошо информированными о деятельности Содружества в своих странах и регионах.

ж) Что, возможно, еще более важно, у делегатов должно быть достаточно времени, чтобы представлять и выполнять решения, достигнутые на этих собраниях.

Не следует допускать делегата к участию во Всемирном собрании по обслуживанию, если необходимый за данного делегата взнос не был уплачен в разумный срок.

В будущем, если страна, принимавшая участие в предыдущем Всемирном собрании по обслуживанию, не пришлет своего делегата на текущее собрание без предварительного уведомления, Комитету по программе собрания/допуску следует зафиксировать этот факт.

Необходимо внести в Руководство для комитетов Всемирного Собрания по обслуживанию следующую информацию:

Членов комитетов Всемирного Собрания по обслуживанию следует избирать путем жеребьевки по географическому принципу, при этом учитывая соотношение старых и новых делегатов в составе каждого комитета, что позволит обеспечить преемственность в их работе. Определение времени и места выборов может быть отложено до получения информации по новым делегатам.

5. Функции Комитета по программе собрания/допуску следует разделить на две части:

а) Часть, отвечающая за программу собрания - определяет, какие из многочисленных тем для обсуждения войдут в повестку дня следующего Всемирного Собрания по обслуживанию.

б) Часть, отвечающая за допуск - рассматривает все заявки на участие во Всемирном собрании по обслуживанию.

6. Что касается избрания председателей комитетов, Комитет по программе собрания/допуску соглашается со следующей рекомендацией Комитета по политике:

Текущий председатель будет служить в этом качестве до следующего Всемирного Собрания по обслуживанию, которое пройдет в 1974 году. Первоочередной задачей комитета станет избрание нового председателя из числа прибывших делегатов, который немедленно приступит к исполнению соответствующих обязанностей. На Всемирном собрании 1974 года Комитет по политике пересмотрит процедуру избрания членов и председателя комитета.

7. а) Учитывая структуру, сложившуюся в Северной зоне Центральной Америки, комитет пришел к выводу, что не следует давать Гватемале разрешение направить на Всемирное Собрание по обслуживанию собственного делегата.

б) В настоящее время не следует менять существующую в Центральной Америке зональную структуру; однако комитет рекомендует Северной зоне присылать двух своих делегатов (предпочтительно из разных стран), а Южной зоне - двух своих (предпочтительно из разных стран).

8. Было рекомендовано допустить к участию в Третьем Всемирном собрании по

обслуживанию (1974 год), помимо двух делегатов от США и Канады, имеющих право голоса, также двух попечителей Совета по общему обслуживанию США и Канады без права голоса.

1974 год

Рекомендации отсутствовали.

1976 год

1. Для Пятого Всемирного Собрания по обслуживанию предложена следующая тема: «Выздоровление, Единство и Служение во всем мире».
2. Комитет рекомендует провести в рамках Пятого Всемирного Собрания по обслуживанию семинар по спонсорству.
3. Комитет рекомендует провести в рамках Пятого Всемирного Собрания по обслуживанию семинар по Традициям.
4. Комитет рекомендует устроить на Пятом Всемирном собрании по обслуживанию презентацию и пленарное обсуждение вопроса «Деньги в АА: духовное значение жертвования».
5. Комитет рекомендует, чтобы Плановый комитет Всемирного Собрания по обслуживанию в Нью-Йорке отвечал за координирование программы Всемирного Собрания по обслуживанию при проведении собрания за пределами США, сотрудничая с принимающей страной и согласовывая с ней свои действия.
6. Комитет рекомендует устроить в рамках Пятого Всемирного Собрания по обслуживанию дискуссию по вопросу важности работы по информированию общественности с целью донесения наших идей до алкоголиков, которые все еще страдают, а также путей выполнения этой задачи, отвечающих духу Традиций АА.
7. Комитет рекомендует именовать «приоритеты служения» (представляемые делегатами от каждой страны, служащими первый срок) «личными приоритетами служения», а также строго ограничить продолжительность их представления до трех минут.

1978 год

1. Комитет рекомендовал делегатам, служащим первый срок, представлять свои «личные приоритеты служения», и повторил рекомендацию ограничить продолжительность их представления до трех минут. Кроме того, было предложено, чтобы делегаты, служащие первый срок, зачитывали «личные приоритеты служения» делегатов, служащих второй срок, пользуясь отчетом по предыдущему

Всемирному Собранию по обслуживанию.

2. Комитет рекомендовал, как только появится финансовая возможность для этого, продлить Всемирное Собрание по обслуживанию еще на один день или же рассмотреть вопрос об организации синхронного перевода.

3. Было рекомендовано проводить в рамках Всемирного Собрания по обслуживанию также и собрание АА, даже если это будет возможным лишь после завершающего заседания.

4. Комитет рекомендовал, чтобы к Шестому Всемирному Собранию по обслуживанию Офис общего обслуживания (США/Канада), ввиду угрозы ядерной войны или иной катастрофы, могущей затронуть Нью-Йорк, предоставило информацию о возможности децентрализации служб АА, а именно - по текущим записям, печатным формам, литературе, архивам, персоналу и т.д.

5. Комитет рекомендовал включить в программу Шестого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам «Пути побуждения членов АА к более активному участию в служении» и «Лидерство в АА».

6. Комитет рекомендовал включить в программу Шестого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации по темам «Будущее АА во всем мире» и «Финансирование».

7. Комитет предложил в качестве темы для обсуждения «Служение - сердце АА».

8. Комитет рекомендовал Комитету по политике/допуску/финансам следующее: вопросы, претендующие на включение в повестку дня, должны быть заявлены за шесть месяцев до фактической даты проведения Всемирного Собрания по обслуживанию; любые вопросы, заявленные позже, следует обсуждать на отдельном заседании в рамках Всемирного Собрания.

1980 год

1. Было рекомендовано включить в программу Седьмого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации по темам: «Как проводить пресс-конференцию АА», «Как организовать информирование о деятельности АА посредством радио и телевидения», «Структура обслуживания АА» и «Молодежь в АА».

2. Комитет рекомендовал включить в программу Седьмого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам: «Информирование общественности», «Информирование об АА в школах», «Двенадцать Принципов обслуживания», «Женщины-алкоголики в АА».

3. В качестве темы для обсуждения было предложено «Распространение идей АА».

4. Комитет рекомендовал выделить на закрытии Всемирного Собрания по обслуживанию время для того, чтобы делегаты, служащие второй срок, без предварительной подготовки выступили с двухминутным рассказом о том, чему они научились, пока служили в качестве делегатов.

5. Комитету по политике/допуску/финансам была внесена рекомендация: «Следует допускать к участию во Всемирных собраниях по обслуживанию наблюдателей из стран, не имеющих собственной обслуживающей структуры».

6. Было рекомендовано по возможности заблаговременно распространять среди делегатов Руководство для делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию.

7. Комитет рекомендовал рассмотреть вопрос о продлении Всемирного Собрания по обслуживанию с четырех до пяти дней, чтобы у делегатов, которые долгое время не видятся, было больше возможности поделиться опытом.

8. Предложение о рассмотрении возможности обмена персоналом между центрами общего обслуживания по всему миру было признано хорошей идеей; однако было решено, что включение этого вопроса в повестку дня сейчас было бы несвоевременным.

1982 год

1. Для Восьмого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Всемирное Собрание по обслуживанию проводит самоанализ».

2. Комитет рекомендовал включить в программу Восьмого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации по темам: «Важность ротации во всех сферах служения», «Назад, к основам», «Общение через литературу», «Роль заместителя», «Выздоровление через служение».

3. Было рекомендовано включить в программу Восьмого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам: «Взаимоотношения АА с медицинским сообществом и лечебными учреждениями», «Привлечение, а не пропаганда», «Деньги, собственность и престиж», «Спонсорство в служении».

4. Комитет обсудил вопрос о включении в программу Восьмого Всемирного Собрания по обслуживанию «личных приоритетов служения» делегатов, служащих первый срок, и пришел к выводу, что такую практику следует продолжить.

5. Было рекомендовано продолжать выделять на закрытии Всемирного Собрания по обслуживанию время для того, чтобы делегаты, служащие второй срок, без предварительной подготовки выступили с двухминутным рассказом о том, что им дало участие во Всемирных собраниях по обслуживанию.

1984 год

1. Для Девятого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Служение через любовь и смирение».
2. Комитет рекомендовал включить в программу Девятого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации по темам: «Телефонные службы АА (примеры трех регионов)», «Как стать хорошим лидером в АА: а) Шаги; б) Традиции; в) Принципы обслуживания», «Как сделать служение в АА более привлекательным: а) спонсорство в служении; б) на уровне группы; в) на уровне общего обслуживания», «Распространение идей АА в тюрьмах и больницах: а) исправительные заведения; б) лечебные учреждения», «Региональные форумы: а) преимущества; б) организация и планирование».
3. Было рекомендовано включить в программу Девятого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам: «Общение между странами», «Трактовка Двенадцати Принципов обслуживания», «Распространение идей АА в тюрьмах и больницах», «Ненаправленный **семинар**» (на свободные темы), «АА в меняющемся мире».
4. Комитет пришел к выводу, что на Девятом Всемирном собрании по обслуживанию следует продолжить практику заслушивания «личных приоритетов служения» делегатов, служащих первый срок, и завершающих выступлений делегатов, служащих второй срок, поскольку она представляет собой прекрасную возможность поделиться опытом.
5. Комитет принял рекомендацию Международного комитета попечителей (США/Канада) о том, что в рамках Девятого Всемирного Собрания по обслуживанию следует провести собрание «только для делегатов» с участием англоговорящих и испаноговорящих делегатов.

1986 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.
2. Комитет рекомендовал включить в программу Десятого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам:
 - А) Группа АА и ее обязанности.
 1. Спонсорство для новичков.
 2. Групповое сознание.
 3. Обязательства перед АА в целом.
 - Б) Роль попечителя класса «А» или члена неалкоголика Совета по обслуживанию.
 1. Зачем они нам?
 2. Как их выбирать?

3. Как их использовать?

В) Создание, развитие и/или поддержание структуры общего обслуживания в отдельной стране.

1. Важность Руководства по обслуживанию.
2. Роль Офис общего обслуживания.
3. Роль Конференции.

Г) Литература, одобренная Конференцией.

1. Зачем она нам и чем она отличается от литературы, не одобренной Конференцией?
2. Как использовать ее для распространения идей АА?

Д) Важность ротации в служении.

1. На уровне группы.
2. На уровне общего обслуживания.
3. Как продолжать извлекать пользу из опыта людей, которых заменили на их посту другие?

3. Комитет рекомендовал включить в программу Десятого Всемирного Собрания по обслуживанию **семинары** по темам:

- а) Спонсорство в служении.
- б) Общение внутри Содружества.
- в) Финансирование.
- г) Общение между странами.

4. Для Десятого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Содружество АА и его обязанности».

5. Комитет пришел к выводу, что на Десятом Всемирном собрании по обслуживанию следует продолжить практику заслушивания «личных приоритетов служения» делегатов, служащих первый срок, и завершающих выступлений делегатов, служащих второй срок.

1988 год

1. Комитет рекомендовал включить в программу Одиннадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам:

А) Как соотносятся полномочия и ответственность: а) Принципы I и II; б) Принцип III; в) Принципы IV и V.

Б) Какое отношение имеют Принципы обслуживания к попечителям и Конференции: а) Принцип VI; б) Принцип VII.

В) Как Принципы обслуживания связаны с лидерством и управлением: а) Принцип

VIII; б) Принцип IX; в) Принцип X; г) Принцип XI.

Г) Как Гарантии Конференции защищают Анонимных Алкоголиков сегодня: а) Гарантии Первая и Вторая; б) Гарантии Третья и Четвертая; в) Гарантии Пятая и Шестая.

Д) Выражение благодарности через действие: а) Как ваша страна сотрудничает с другими? б) Что делает ваша страна, чтобы другие знали о том, что может и чего не может Содружество АА? в) Как члены групп знакомят новичков с АА?

2. Комитет рекомендовал включить в программу Одиннадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам: 1) «Что вы делаете в своей стране, чтобы ознакомить сообщество АА с Двенадцатью Принципами обслуживания и путями их применения?» Предлагаемые вопросы:

- а) Проводите ли вы форумы?
- б) Проводите ли вы специальные собрания?
- в) Обсуждаете ли вы Принципы обслуживания на конференциях и съездах?
- г) «Действительно ли мы обеспечиваем себя сами?»
- д) «Общение между странами»;
- е) Ненаправленный семинар.

3. Для Одиннадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Двенадцать Принципов всемирного обслуживания».

4. Поскольку в день открытия Всемирного Собрания по обслуживанию проводится собрание АА, что дает нам возможность выслушать рассказы о личных приоритетах в служении, Комитет рекомендовал, чтобы делегаты, служащие первый срок, выступали с отчетом о приоритетах служения в своей стране, а не о личных. Также было предложено увеличить продолжительность собрания АА в день открытия до двух часов, чтобы всем хватало времени высказаться.

5. Было рекомендовано включить в опросник Десятого Всемирного Собрания по обслуживанию следующий вопрос: «Считаете ли вы, что нам следует продолжать проводить структурированные обеденные собрания с презентациями, - как то, которое прошло во вторник вечером, - или же обеденные часы должны быть неформальными, без презентаций?»

1990 год

1. Для Двенадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Служение — общая привилегия».

2. Комитет рекомендовал включить в программу Двенадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам: 1) Как Двенадцать Принципов развились из Второй Традиции: а) Какое отношение Принципы обслуживания имеют к группе? б) Как помочь группам узнать о путях применения

Принципов на групповом уровне? 2) Духовные аспекты Двенадцати Принципов; 3) Как в вашей стране работает девиз «Я несу ответственность»? а) На личностном уровне; б) на уровне группы; в) на уровне служения; 4) Двенадцать Традиций.

3. Комитет рекомендовал включить в программу Двенадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам: 1) Духовное значение жертвования («Сила кошелька»); 2) Духовные аспекты Двенадцати Принципов — были предложены следующие вопросы для обсуждения: а) Эффективное личное лидерство на всех уровнях обслуживания как первостепенная необходимость (Принцип IX); б) Значение системы комитетов на всех уровнях обслуживания (Принцип VI); 3) Общение между странами; 4) Ненаправленный семинар.

4. Комитет рекомендовал устроить в рамках следующего Всемирного Собрания по обслуживанию показ популярной в США и Канаде «Пьесы о Традициях».

5. Комитет внес некоторые предложения касательно подготовки к следующему Всемирному Собранию по обслуживанию: 1) заблаговременно проинформировать делегатов об организованном для них бесплатном буфете; 2) ко времени прибытия делегатов разместить в предназначенных для них комнатах объявления с информацией о местонахождении и часах работы бесплатного буфета, расписании собраний АА, местных ресторанах и других полезных фактах.

1992 год

1. Для Всемирного Собрания по обслуживанию 1994 года была предложена тема «Назад, к основам».

2. Комитет рекомендовал включить в программу Тринадцатого. Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам: 1) Анонимность: а) по отношению к новичкам и на уровне группы; б) на уровне обслуживания; в) на общественном уровне; 2) Спонсорство - язык сердца: а) Как члены АА ведут новичков к выздоровлению; б) Направление новичков на путь служения; в) Как группы выступают спонсорами других групп; г) Как страны выступают спонсорами других стран; 3) Сохранение наших Традиций в меняющемся мире: а) автономия; б) основная цель; в) неприсоединение; г) самообеспечение; 4) Служение: а) Зачем нужно служение? б) Какими качествами должны обладать облеченные доверием слуги и их заместители и каковы их обязанности? в) Ротация в служении; 5) Анонимные Алкоголики - духовная программа: а) Духовная награда за служение; б) Анонимность - наша духовная основа.

3. Комитет рекомендовал включить в программу Тринадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам: 1) Общение между странами; 2) Литература - базовый инструмент; 3) Как понимать анонимность; 4) Ненаправленный семинар.

4. Комитет внес следующие предложения: 1) повторить на Всемирном собрании по

обслуживанию 1996 года показ «Пьесы о Традициях»; 2) поскольку многим делегатам не хватает времени для представления приоритетов служения своей страны, было предложено выделить для выступления каждого делегата по четыре минуты.

1994 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Для Всемирного Собрания по обслуживанию 1996 года была предложена тема «Любовь и благодарность в действии».

3. Комитет рекомендовал включить в программу Четырнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам: 1) Как наши друзья-неалкоголики помогают нам в распространении наших идей? а) Как привлечь друзей-неалкоголиков к участию в обслуживанию нашего Содружества? б) Должны ли наши друзья-неалкоголики быть *исключительно* представителями профессионального сообщества? в) Необходимо ли, чтобы наши друзья-неалкоголики знали Традиции АА? 2) Почему члены АА должны продолжать распространять идеи Содружества: а) в отношении выздоровления; б) в отношении единства; в) в отношении служения; 3) Как нам продолжать нести идеи АА в этом меняющемся мире? а) Необходимо ли менять используемые нами пути распространения идей АА? б) Что нового образовало Содружество за последние двадцать лет? в) Размышления об идее «привлечения, а не пропаганды» в нашем изменчивом мире; 4) Вовлекаем ли мы новичков в служение своим личным примером? а) Что такое служение? б) Важно ли служение? в) Как я информирую свое Содружество о мероприятиях АА, на которых бываю в процессе своего служения? 5) Как мы выражаем свою любовь и благодарность внутри группы и вне АА: а) в своей группе; б) в своем регионе; в) вне АА.

4. Комитет рекомендовал включить в программу Четырнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам: 1) Общение между странами; 2) **Ненаправленный семинар**; 3) Проблемы помимо алкоголя; 4) Каковы наши обязанности в свете Четвертой Традиции?

5. Комитет избрал председателем Джампьеро Сартора (Италия), а заместителем председателя - Жоакина Гонсалеса Лопеса (Испания).

1996 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. После обсуждения для Пятнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Служение - основа личного выздоровления и единства АА».

3. После обсуждения Комитет рекомендовал включить в программу Пятнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам:

1) Роль спонсорства: а) в выздоровлении; б) для единства; в) в служении.

2) Важность служения: а) в группе; б) в регионе; в) на Конференции и в Совете; г) прочее.

Принцип ротации: а) в группе; б) в регионе; в) на Конференции и в Совете.

Применение Традиций в повседневной жизни: а) внутри АА; б) на работе; в) в семье.

Распространение идей АА вне рамок Содружества путем сотрудничества с: а) профессионалами всех сфер деятельности; б) работодателями и союзами; в) средствами массовой информации.

4. Комитет рекомендовал включить в программу Пятнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам:

1) Общение между странами.

2) **Ненаправленный семинар.**

3) Как использовать новые формы СМИ, не выходя за рамки Традиций.

4) Важность системы комитетов.

5. Комитет избрал председателем Гертруду Вилленпарт из Австрии, немецко говорящей европейской страны, а заместителем председателя - Порфирио Сантибаньеса Ороско из Мексики.

1998 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Для Шестнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «АА - мы отвечаем за свое будущее».

3. Комитет рекомендовал включить в программу Шестнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам:

1) Передача информации внутри АА: а) проблемы анонимности внутри АА; б) представитель по общему обслуживанию как связующее звено между группой и

обслуживающей структурой; в) эффективное использование электронных СМИ.

2) Как увеличить привлекательность служения путем улучшения коммуникации:
а) между группами и регионом; б) между регионом и Конференцией; в) между Конференцией и Советом.

3) Как нам лучше нести идеи АА другим странам? а) В Азии и Океании; б) в Северной и Южной Америке; в) в Европе; г) в Африке.

4) Распространение неизменных идей в изменчивом мире: а) как привлечь новое поколение; б) идеи АА в электронном мире; в) сохранение целостности литературы АА.

Единство во имя будущих поколений: а) единство цели; б) проблемы помимо алкоголя; в) как передать идеи служения новичкам.

4. Комитет рекомендовал включить в программу Шестнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам:

1) Преодоление трудностей в развитии обслуживающих структур (практические примеры).

2) Сохраняет ли Содружество АА свою привлекательность?

3) Общение между странами.

4) Ненаправленный **семинар**.

5. Комитет избрал председателем Кевина Холланда из Австралии, а заместителем председателя - Хуана Мануэля Васкеса из Испании.

2000'год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Для Семнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Идеи АА не признают границ».

3. Комитет рекомендовал включить в программу Семнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам:

1) Новичок и служение:

а) как наставить новичка на путь служения;

б) как наставить на путь служения попечителя-неалкоголика.

2) Распространение идей АА через электронные СМИ:

- а) использование интернет-сайтов для информирования общественности;
- б) использование интернет-сайтов как инструмент служения;
- в) создание интернет-сайта в духе Традиций АА.

3) Как сделать идеи АА доступными для алкоголиков с физическими недостатками:

- а) как донести наши идеи до алкоголиков с особыми потребностями, которые все еще страдают;
- б) как сделать Содружество доступным для членов с физическими недостатками.

4) Делимся опытом спонсирования других стран (по одной стране от каждого из следующих регионов мира):

- а) Азия и Океания;
- б) Северная и Южная Америка;
- в) Европа;
- г) Африка и другие регионы.

5) Как лучше распространять идеи АА в этом изменчивом мире?

- а) В Азии и Океании;
- б) в Северной и Южной Америке;
- в) в Европе;
- г) в Африке.

4. Комитет рекомендовал включить в программу Семнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам:

1) Ветераны служения - продолжать ли использовать их опыт?

2) Проблемы помимо алкоголя.

3) Общение между странами:

- а) Северная и Южная Америка;
- б) Европа;
- в) Азия, Океания и другие регионы.

4) **Ненаправленный семинар.**

5. Комитет обсудил презентации по национальным журналам и пришел к выводу, что эту тему следует включить в программу Семнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию, а также, по возможности, и последующих Всемирных собраний по обслуживанию.

6. Комитет избрал председателем Стива Пэрри из Новой Зеландии, а заместителем председателя - Изабель Гулен из франкоговорящей Европы.

2002 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Для Восемнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Одна идея, множество языков, одно Содружество».

3. Комитет рекомендовал включить в программу Восемнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам:

1) Ротация в служении - ключ к нашему будущему.

2) Единство цели:

а) проблемы помимо алкоголизма;

б) сотрудничество без присоединения.

3) Распространение идей АА в этнических сообществах:

а) в Северной и Южной Америке;

б) в Африке;

в) в Европе;

г) в Азии и Океании.

4) Принцип Пятый:

а) права меньшинства;

б) обязанности меньшинства.

5) Духовное решение наших проблем: делимся идеями АА с представителями профессионального сообщества.

4. Комитет рекомендовал включить в программу Восемнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам:

1) Новые средства массовой информации и Традиции.

2) Самообеспечение.

3) Общение между странами:

а) в Северной и Южной Америке;

б) в Африке;

в) в Европе

г) в Азии и Океании.

4) Ненаправленный семинар.

5. Комитет предложил чередовать утренние собрания АА в рамках Всемирного

Собрания по обслуживанию с вечерними.

6. Комитет избрал председателем Китса Кнайпа из ЮАР, а заместителем председателя — Джона Адамса из Великобритании.

2004 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры" и внес небольшие изменения.

2. Для Девятнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Анонимные, но не невидимые».

3. Комитет рекомендовал включить в программу Девятнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам:

1) Распространяем идеи АА:

- а) сотрудничество с профессиональным сообществом;
- б) информирование общественности;
- в) алкоголики, которые все еще страдают.

2) Мы отвечаем за будущее АА.

3) Три Завета:

- а) Выздоровление;
- б) Единство;
- в) Служение;

4) Заполняем пробелы:

- а) АА и лечебные учреждения;
- б) АА и молодежь;
- в) АА и этнические сообщества.

5) Анонимность - наша духовная основа.

Делимся опытом: страна выступает спонсором страны.

Журналы и информационные письма АА:

- а) Структура, финансирование, распространение.
- б) Журналы и информационные письма как инструменты Двенадцатого Шага.

4. Комитет рекомендовал включить в программу Девятнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам:

1) Новые средства массовой информации.

2) Наставление на путь служения.

3) Общение между странами:

а) в Северной и Южной Америке;

б) в Европе;

в) в Азии, Океании и других регионах.

4) Ненаправленный семинар.

5. Комитет избрал председателем Мюррея Макинтоша из США/Канады, а заместителем председателя - Еберхарда Крамма из немецкоговорящей Европы.

2006 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Для Двадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Служение - благодарность в действии».

3. Комитет рекомендовал включить в программу Двадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам:

Как я выражаю свою благодарность в служении АА?

а) Различные пути служения.

б) Лидерство как благодарность в структуре АА.

2) Как помочь молодым людям найти свое место в АА и почувствовать себя здесь как дома.

3) Развитие и изменение во всем мире:

а) развитие и изменение в служении;

б) развитие и изменение структур;

в) сбор группового сознания.

4) Национальные опросы среди членов Содружества как эффективные инструменты служения АА.

5) Как важно делиться литературой АА.

6) Группы он-лайн: как они работают? Защищена ли в них анонимность? Соблюдают ли они Традиции?

7) Спонсорство в служении:

а) обязательства перед служением;

- б) обязательства в процессе служения;
- в) обязательства после служения.

4. Комитет рекомендовал включить в программу Двадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам:

1) Новые средства массовой информации и Традиции.

Как деятельность советов по общему обслуживанию и Офис общего обслуживания согласуется с законами их стран.

3) Принцип X: «В служении каждая обязанность должна быть подкреплена соответствующими полномочиями, причем предел таких полномочий должен быть четко определен».

5. Комитет избрал председателем Ральфа Арундела из Великобритании, а заместителем председателя - Леона Гариша из ЮАР.

2008 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Для Двадцать Первого Всемирного Собрания по обслуживанию была предложена тема «Спонсорство - наша обязанность».

3. Комитет рекомендовал включить в программу Двадцать Первого Всемирного Собрания по обслуживанию презентации/обсуждения по темам:

Женщины в АА.

- а) Как лучше нести идеи АА женщинам-алкоголикам.
- б) Как удерживать женщин в АА.
- в) Участие женщин в работе обслуживающих структур АА.

2) Традиция Седьмая.

- а) Материальная поддержка духовного.
- б) Коллективная бедность.
- в) Подотчетность и прозрачность.

3) Спонсорство:

- а) между членами Содружества;
- б) между группами;
- в) между странами.

4) Молодежь и АА.

- а) Борьба с перекрестной зависимостью.

- б) Как решать проблемы этического и юридического характера при распространении идей АА в образовательных учреждениях для молодежи.
- в) Как вести себя на собраниях по отношению к несовершеннолетним алкоголикам.

5) АА и интернет:

- а) анонимность в интернете;
- б) Седьмая Традиция в интернете.

б) Попечители АА по общему обслуживанию:

- а) роль попечителей-алкоголиков;
- б) роль попечителей-неалкоголиков;
- в) роль общих попечителей.

7) Сохранение индивидуальности АА:

- а) защита торговых марок АА;
- б) корректное и некорректное использование круга и треугольника;
- в) сохранение индивидуальности АА при сотрудничестве с другими организациями.

4. Комитет рекомендовал включить в программу Двадцать Первого Всемирного Собрания по обслуживанию семинары по темам:

1) Двенадцать Традиций АА и автономия групп: что делать, когда группы АА практикуют автономию и разрабатывают новые пути действия?

Функционирование советов по общему обслуживанию.

- а) Как привлечь членов АА и неалкоголиков к служению в советах по общему обслуживанию.
- б) Назначение членов комитетов и процедура избрания - как они действуют?
- в) Коммуникация внутри советов по общему обслуживанию.

3) Опыт членов АА, работающих в области лечения алкоголизма.

5. Комитет избрал председателем Джеймса Нейлона из Новой Зеландии, а заместителем председателя - Улдиса Данса из Латвии.

ФИНАНСЫ

1972 год

1. В целях обеспечения финансовой ответственности было рекомендовано обратиться к совету по общему обслуживанию принимающей страны с просьбой о соблюдении следующих условий: за год до мероприятия необходимо предоставить рабочий фонд в размере не менее тысячи долларов, который будет дополнен регистрационными взносами и пожертвованиями за делегатов

от всех стран-участниц; все лица, имеющие доступ к денежным средствам, должны быть связаны соответствующими обязательствами; все чеки, имеющие отношение к финансам Всемирного Собрания, должны иметь по две подписи; необходимо обеспечить подготовку отчетов о доходах и расходах независимым профессиональным аудитором или бухгалтером.

2. Совет по общему обслуживанию каждой из стран обязан уплатить установленную сумму за собственных делегатов на Всемирном собрании по обслуживанию, и ни один делегат ни при каких обстоятельствах не должен уплачивать эту сумму сам за себя.

3. Не следует допускать к участию во Всемирном собрании по обслуживанию делегатов, необходимая сумма взноса за которых не поступит в разумный срок.

4. Задача и функции Комитета по финансам:

а) анализ предлагаемых в ходе Всемирного Собрания по обслуживанию рекомендаций, имеющих отношение к финансам;

б) анализ любых рекомендаций, направляемых непосредственно в Комитет по финансам;

в) выработка новых рекомендаций, если в этом возникнет необходимость в ходе Всемирного Собрания;

г) анализ финансирования Всемирных собраний по обслуживанию.

5. Было рекомендовано увеличить размер взноса за каждого делегата Всемирного Собрания по обслуживанию с трехсот до четырехсот долларов.

6. В возможно более короткий срок делегатам должен быть представлен итоговый финансовый отчет по Второму Всемирному Собранию по обслуживанию, в том числе по пожертвованиям сверх взносов за делегатов.

1974 год

1. В целях самообеспечения Всемирных собраний по обслуживанию было рекомендовано оставить сумму взноса за каждого делегата неизменной (четыреста долларов); однако при этом было отмечено, что страны, имеющие желание и возможность вносить дополнительные пожертвования, могут свободно делать это.

2. Нью-йоркскому Совету по общему обслуживанию было предложено хранить рабочие средства для будущих Всемирных собраний по обслуживанию в Нью-Йорке, на процентном банковском счете.

3. Была внесена рекомендация описывать все финансовые аспекты Всемирных собраний по обслуживанию в долларах США.

4. Комитет рекомендовал периодически издавать бюллетень всемирного

обслуживания, чтобы делегаты могли делиться опытом ведения финансовых дел.

5. Комитет настойчиво рекомендовал делегатам прикладывать личные усилия на всех уровнях для развития у членов Содружества заинтересованности в финансировании деятельности местных Офис общего обслуживания.

6. Было отмечено, что ежегодные съезды - это прекрасная возможность для Офиса общего обслуживания собирать дополнительные средства, которые позволят финансировать обслуживание в их странах.

7. Было предложено, чтобы местные обслуживающие центры и интергруппы не накапливали средства в размерах, превышающих разумную двухмесячную потребность. Любые излишки следует направлять в соответствующие Офисы общего обслуживания.

1976 год

1. Комитет обсудил возможность слияния Комитета по финансам с Комитетом по политике/допуску и создания комитета, который занимался бы вопросами информирования общественности и сотрудничества с профессиональным сообществом и учреждениями.

После подробного обсуждения было единогласно решено, что Комитет по финансам следует объединить с Комитетом по политике/допуску, а также образовать новый комитет под названием «Комитет по совместной работе», в ведении которого будут вопросы информирования общественности и сотрудничества с профессиональным сообществом и учреждениями.

2. Текущий размер взноса за делегатов (четыреста долларов) был пересмотрен, и было рекомендовано увеличить его до пятисот долларов. В связи с инфляцией такая мера помогла бы Всемирному Собранию по обслуживанию стать самообеспечиваемым мероприятием, если бы страны, имеющие возможность внести дополнительные пожертвования, сделали это.

3. а) Было предложено, чтобы делегаты отчитывались перед своими советами и конференциями по общему обслуживанию. Комитет также выразил надежду, что делегаты будут лично и как можно чаще сообщать о результатах работы собрания как можно большему числу групп и интергрупп, тем самым поддерживая среди членов Содружества осознание их вовлеченности во всемирное обслуживание, а значит - вырабатывая у них чувство ответственности за финансирование части затрат делегатов путем пожертвований.

б) В принципе, Комитет по финансам рекомендует, чтобы деньги за делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию поступали из общего фонда. Однако с этой целью могут приниматься и отдельные пожертвования от членов АА, групп и интергрупп.

1978 год - см. раздел «Политика/допуск/финансы»

ЛИТЕРАТУРА/ПУБЛИКАЦИЯ

1972 год

1. Было рекомендовано, чтобы каждая страна подготовила собственное Руководство по обслуживанию АА, которое может быть либо переводом такого Руководства, одобренного Конференцией, либо переводом, в который внесены незначительные изменения, отвечающие потребностям конкретной страны.

2. Вся литература АА подлежит одобрению Комитета по литературе/публикации Всемирного Собрания по обслуживанию в следующем порядке:

Новая литература должна быть одобрена Конференцией по общему обслуживанию конкретной страны. После этого, она должна направляться непосредственно в Литературный комитет попечителей при Совете по общему обслуживанию США и Канады, который будет выступать в качестве консультативного органа. Затем литература будет направляться для одобрения в Комитет по литературе/публикации Всемирного Собрания по обслуживанию.

3. Каждый центр распространения литературы и совет по общему обслуживанию должны самостоятельно решать, продавать ли им иные материалы, кроме литературы АА, охраняемой авторскими правами.

1974 год

1. Было рекомендовано установить следующую процедуру: «Вся новая литература АА в первую очередь должна быть одобрена Конференцией по общему обслуживанию конкретной страны, после чего делегаты Всемирного Собрания по обслуживанию от этой страны должны представлять ее на рассмотрение членов Комитета по литературе/публикации Всемирного Собрания по обслуживанию. Члены Комитета в возможно более короткий срок должны направить свои комментарии непосредственно Литературному комитету попечителей при Совете по общему обслуживанию США и Канады, который предпримет соответствующие действия».

2. Было отмечено, что для Центральной Америки будет достаточно создать одно издательство в Северной зоне и одно - в Южной; если позволят местные условия, советам по общему обслуживанию соответствующих стран следует общими усилиями организовать центры публикации и распространения литературы на экономической основе, предварительно заручившись одобрением соответствующих органов в отношении перевода, авторских прав, организации и т.д.

3. Была предложен следующий порядок: если регион ощущает потребность в

ведении издательской деятельности, ему следует разработать официальный план, который должен быть представлен на рассмотрение корпорации «Всемирные службы АА», а также позаботиться о том, чтобы все члены Комитета по литературе/публикации Всемирного Собрания по обслуживанию были в полной мере осведомлены об этом.

1976 год

1. Было рекомендовано продолжать практику отправки проектов новой литературы членам Комитета по литературе/публикации Всемирного Собрания по обслуживанию, поощряя выработку новых идей отдельными странами.

2. Также была внесена рекомендация рассылать такие проекты Офис общего обслуживания по всему миру. При этом следует уведомлять их о том, что проекты пока еще не предназначены для перевода и открыты для комментариев и предложений, которые будут переданы авторам через делегата Всемирного Собрания по обслуживанию. Таким способом мы можем продолжать делиться идеями, прежде чем новая литература увидит свет.

3. Всемирным службам АА было рекомендовано при разработке нового издания или переиздании книги или брошюры извещать об этом другие страны за шесть месяцев до внесения соответствующих изменений. Это поможет другим странам, по возможности, уменьшить запас старых изданий.

4. Всемирным службам АА было предложено при получении запроса на перепечатку от отдельного представителя другой страны уведомлять об этом Офис общего обслуживания соответствующей страны.

5. Переводы:

а) Поскольку переводы готовятся в отдельных странах, было предложено отправлять их для подтверждения авторских прав непосредственно во Всемирные службы АА, чтобы не затягивать процесс публикации. Для книг и брошюр, перевод и утверждение которых занимают значительное время, возможно утверждение каждой отдельной главы, как только она будет закончена.

б) Было рекомендовано, чтобы все переводы выполнялись членами АА.

в) Комитет рекомендовал странам, говорящим на одном языке, поддерживать более активную связь между собой, чтобы переводы не дублировались. Странам было предложено уведомлять Всемирные службы АА и другие страны, говорящие на одном с ними языке, о начале перевода новой книги или брошюры (например, «В Северной зоне Центральной Америки начат перевод брошюры «Считаете себя не таким, как все?»»)

1978 год

1. Комитет обсудил и одобрил процедуру проверки переводов и получения подтверждения авторских прав.

2. Комитет обсудил и одобрил подтверждение авторских прав, имеющее обратную силу, а также рекомендовал не публиковать литературу, одобренную Конференцией, без получения предварительного разрешения корпорации «Всемирные службы АА».
3. Большинство членов комитета сочло перевод литературы АА на другие языки нетрудной задачей, и было предложено выполнять перевод непосредственно с англоязычной версии. Некоторые страны испытывали трудности при переводе определенных английских слов и выражений; тем не менее, все согласились, что в их переводах дух идей АА сохранился.
4. Комитет вновь подтвердил рекомендацию Всемирного Собрания по обслуживанию 1976 года, согласно которой следует продолжать практику отправки проектов новой литературы членам Комитета по литературе/публикации Всемирного Собрания по обслуживанию, поощряя выработку новых идей.
5. Была внесена рекомендация разослать всем Офис общего обслуживания и центрам распространения литературы образец заявки на разрешение перепечатки, чтобы все осознавали важность авторских прав АА.
6. Офисам и советам по общему обслуживанию каждой из стран было рекомендовано стремиться к хранению и распространению только той литературы, которая одобрена и издается их собственной конференцией. После обсуждения комитет с удовлетворением отметил, что службы всего мира работают в направлении соблюдения этой рекомендации.
7. Комитет рекомендовал изменить пункт 4 Отчета Четвертого Всемирного Собрания по обслуживанию (1976 год) следующим образом: «Рекомендовано не публиковать информацию о снижении стоимости литературы в США и Канаде (т.е. о книгах и структуре скидок на литературу) в бюллетенях по обслуживанию в течение шести месяцев после извещения других Офис общего обслуживания об этих изменениях. Это позволит избежать недопонимания и убытков по литературе в других странах».
8. Далее, было рекомендовано изменить пункт 6 Отчета Четвертого Всемирного Собрания по обслуживанию следующим образом: «Корпорации «Всемирные службы АА» предложено при получении запроса на перепечатку от отдельного представителя другой страны обращаться к Офис общего обслуживания соответствующей страны с просьбой прокомментировать такой запрос».
9. Комитет предложил корпорации «Всемирные службы АА» следующее: «Рассмотреть возможность создания буклета об истории возникновения Большой Книги, основываясь на информации из книги «АА взрослеет», архивных материалов и других надежных источников».
10. Комитет также внес предложение рассмотреть вопрос о создании специального

буклета для новичков.

11. Кроме того, Комитет рекомендовал четко определить сущность авторских прав на литературу АА, а именно - подчеркнул, что авторские права - не просто юридическая формальность, ведь они способствуют сохранению единства АА через нашу литературу и ее перевод на другие языки.

1980 год

1. Комитет одобрил «Историю Всемирного Собрания по обслуживанию» и рекомендовал разослать ее всем новым делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию и Офис общего обслуживания каждой из стран, а также странам, не представленным на Всемирном собрании.

2. Было рекомендовано обновлять «Историю Всемирного Собрания по обслуживанию» каждые два года, рассылая внесенные добавления всем вышеперечисленным.

3. Комитет пришел к выводу, что, если отдельные страны будут создавать и публиковать литературу на основе собственного опыта, это действительно откроет простор для развития всех видов литературы.

Всем странам было рекомендовано приложить все усилия к формированию системы оценки и одобрения литературы в рамках структуры их собственных конференций, тем самым сохраняя дух идей АА.

Далее, Комитет рекомендовал при показе и продаже литературы позаботиться о разграничении литературы АА, одобренной Конференцией, и литературы, не являющейся таковой.

4. Комитет решил, что необходимо сформировать Международный координационный центр, который помогал бы информировать страны о том, какая литература имеется в наличии на различных языках. Было высказано предложение, чтобы Всемирное Собрание по обслуживанию обратилось к лондонскому Офис общего обслуживания с целью выяснить, заинтересует ли его эта идея.

5. Было рекомендовано, чтобы все переводы выполнялись членами АА. В случае, если это невозможно, перевод следует поручать профессиональным переводчикам, работу которых должны контролировать члены АА.

6. Делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию было предложено отыскать в своих странах, посредством информационных писем и бюллетеней, таких членов Содружества, которые говорят на других языках и готовы проверять переводы. Затем списки этих людей следует направить в нью-йоркское Офис общего обслуживания, чтобы оно приняло их к сведению.

1982 год

1. Комитет проанализировал «Руководство корпорации «Всемирные службы АА» по изданию, печати и распространению одобренной Конференцией АА литературы» и пришел к выводу, что оно отвечает своему предназначению и достаточно информативно. Было предложено, чтобы страны, нуждающиеся в рекомендациях касательно издания литературы, сперва ознакомились с данным руководством, при необходимости переведя его с английского на свой язык.

2. Комитет пришел к заключению, что Латиноамериканская комиссия по переводу выполняет важную функцию, и рекомендовал сделать главной темой программы следующего Латиноамериканского зонального собрания функционирование и поддержание деятельности данной комиссии, а также отправлять англоязычную версию доклада об этом собрании всем членам Комитета по литературе/публикации Всемирного Собрания по обслуживанию.

3. а) Комитет заключил, что, поскольку вопрос о точности перевода одобренной Конференцией литературы подробно обсуждался на предыдущих Всемирных собраниях по обслуживанию, каждому совету по общему обслуживанию следует проанализировать рекомендации, внесенные Комитетом по литературе/публикации ранее.

б) После долгого обсуждения проблем, связанных с одобренной Конференцией литературой, комитет пришел к общему мнению: страны, продающие исключительно литературу АА, испытывают мало трудностей в этом плане либо не испытывают их вовсе, в то время как у стран, продающих значительное количество иной литературы, возникают определенные затруднения. Комитет предложил проинформировать членов АА о том, что одобренная Конференцией литература отражает взгляды, общие для всего Содружества, тогда как в литературе, не одобренной Конференцией, зачастую изложена позиция отдельного человека, а не коллективного группового сознания АА.

в) Комитет решил, что иногда одобренная Конференцией литература является слишком «американской», чтобы отвечать потребностям других стран, и рекомендовал странам, сталкивающимся с проблемами в этом отношении, получать разрешение корпорации «Всемирные службы АА» на осуществление необходимой адаптации. Кроме того, комитет рекомендовал странам разрабатывать собственную литературу, которая отвечала бы их индивидуальным потребностям.

4. Комитет пришел к заключению, что большинство стран продолжают информировать Европейский информационный центр о переводах литературы. Странам, которые не делятся такого рода информацией, было предложено последовать их примеру, чтобы все Содружество знала, какая литература имеется в переводе на разные языки.

5. Вниманию комитета была представлена следующая проблема: некоторые страны испытывают трудности из-за недавно осуществленного объединения «Руководства по обслуживанию» с «Двенадцатью Принципами обслуживания». После

обсуждения комитет рекомендовал корпорации «Всемирные службы АА» рассмотреть возможность продолжать публиковать «Двенадцать Принципов обслуживания» отдельно, поскольку теперь у многих стран есть собственные «Руководства по обслуживанию».

6. Комитет рекомендовал следующее: ввиду того, что опросы среди членов Содружества показывают, что в АА приходит все больше женщин, странам следует задуматься об исключении из своей литературы, кроме книг «Анонимные Алкоголики» и «Двенадцать Шагов и Двенадцать Традиций», указаний на пол, чтобы женщинам было проще найти свое место в Содружестве.

1984 год

1. Комитет проанализировал «Руководство корпорации «Всемирные службы АА» по изданию, печати и распространению одобренной Конференцией АА литературы» и обсудил его положение о том, что «следует устанавливать такие цены, при которых валовая прибыль составит около 60% от продаж». Комитет пришел к заключению: несмотря на то, что 60% - это идеал, каждая страна отвечает за установление таких цен, которые будут разумными с точки зрения ее индивидуальных потребностей.

2. а) Комитет пришел к выводу, что для распространения идей АА необходимы «специальные» брошюры о выздоровлении, в особенности - адресованные женщинам и молодежи. Было отмечено, что, хотя переводы брошюр Всемирных служб АА приемлемы для некоторых стран, другим требуется адаптировать такие переводы, чтобы они выражали опыт их культур.

Литература по обслуживанию, такая как брошюры о самообеспечении, отражает потребности и позицию индивидуальной обслуживающей структуры конкретной страны. Переводы материалов по обслуживанию США и Канады отнюдь не всегда помогут другим странам.

б) В ходе отдельного обсуждения члены комитета рассказали о том, что их советы по обслуживанию публикуют информационные письма, посвященные деятельности Содружества. Частота таких публикаций варьируется от ежегодной до ежемесячной. Многие информационные письма рассылаются группам бесплатно; также существует платная подписка на них.

Иногда, в целях поддержания сотрудничества, в такие письма включается информация об Ал-Анон; однако опыт большинства стран показывает, что с точки зрения нашей главной цели более важны новости из жизни АА, чем сведения об организациях, занимающихся проблемами алкоголизма.

3. Корпорации «Всемирные службы АА» было рекомендовано подготовить брошюру, в которой вкратце раскрывались бы задачи Всемирного Собрания по обслуживанию и ключевые моменты его истории, включая рекомендации с 1969

года по настоящее время. Рекомендации будут обновляться по мере необходимости; также туда будет включена информация о промежуточных собраниях.

1986 год

1. а) В ходе дискуссии по поводу того, отвечает ли литература АА в каждой стране необходимым требованиям, большинство членов комитета отметили, что существует потребность в большем разнообразии литературы и/или адаптации переводов используемой в настоящее время литературы в соответствии с культурным опытом конкретной страны. (Такая потребность вызвана ограниченностью бюджета Содружества).

б) Большая часть членов комитета доложила, что их страны публикуют и распространяют литературу АА на национальном уровне и что такая литература одобрена Конференцией.

Касательно материалов по обслуживанию почти все присутствующие сообщили, что группы покупают такую литературу у соответствующих Офис общего обслуживания. Некоторые материалы такого рода распространяются бесплатно. Кроме того, Офис общего обслуживания бесплатно распространяют среди широкой публики литературу, предназначенную для информирования общественности, в различных количествах.

Брошюры АА приобретаются у Офис общего обслуживания. Некоторые брошюры раздаются группам бесплатно. Книги продаются.

в) Все члены комитета доложили, что их советы по общему обслуживанию издают журналы, на страницах которых члены АА рассказывают о своем выздоровлении. Такой журнал выходит с частотой от одного раза в месяц до одного раза в три месяца. Отбор статей осуществляет главным образом специальная комиссия, функционирующая под эгидой соответствующего совета по общему обслуживанию. В настоящее время ни один из журналов не зарегистрирован отдельно от органа, занимающегося публикацией литературы. Тем не менее, некоторые члены комитета высказали четкое намерение сделать это в будущем.

Несколько членов комитета отметили, что члены Содружества проявляют недостаточный интерес к их журналу АА. Некоторые присутствующие рассказали, что предоставление групповых скидок подписчикам, заказывающим журнал на протяжении года или более, способствует большей его популярности. Один из членов комитета сообщил, что использование конкретной темы для каждого выпуска принесло определенные положительные результаты; другой рассказал, что у читателя всегда вызывают интерес статьи Билла У. и доктора Силкуорта, взятые из классических выпусков журнала «Грейпвайн». В некоторых журналах приводятся выдержки из других подобных журналов.

Все присутствующие отметили, что издательская политика их стран соответствует

Традициям и высоким стандартам АА.

2. Большинство членов комитета сообщили, что в их странах информационные письма АА издаются, помимо Офиса общего обслуживания, и другие органы АА. Комитет пришел к выводу, что большинство таких служб, занимающихся публикацией информационных писем, знают о политике Содружества в отношении авторских прав, и многие из них при перепечатки материалов АА делают соответствующие ссылки. В постоянном стремлении защищать авторские права АА Офис общего обслуживания стараются, чтобы все члены Содружества осознавали важность упоминания источника при использовании материала, защищенного авторскими правами.

3. а) Некоторые члены комитета доложили, что в их странах действуют комиссии по переводу литературы, состоящие из членов АА. Другие пользуются услугами профессиональных переводчиков, а комиссии по переводу отвечают за окончательную проверку и редактирование. В Японии для каждой новой книги формируется отдельная комиссия по переводу.

б) Что касается сотрудничества между странами в деле публикации литературы, испаноязычные страны решили попробовать новый метод с последней книгой, «Передай это дальше». Каждое Офис общего обслуживания отвечает за перевод одной или двух глав. Окончательную проверку и редактирование, по просьбе заинтересованных стран, осуществит нью-йоркский Офис общего обслуживания.

Одна из стран предлагает членам Содружества, которые не могут читать и писать, аудиозаписи литературы АА.

Одна страна помогает другой, печатая для нее литературу. Все члены комитета стараются, когда это только возможно, сделать литературу АА доступной соседним странам, экономическое положение которых не позволяет им самостоятельно ее издавать.

4. Советы по общему обслуживанию, которые представляют члены комитета, изучают возможность регистрации логотипов АА в своих странах. Двое из присутствующих сообщили, что в их странах такая регистрация уже произведена. Комитет рекомендовал всем Офис общего обслуживания информировать корпорацию «Всемирные службы АА» о своем прогрессе в плане защиты логотипов АА, а также о любых трудностях, которые могут при этом возникнуть. Странам, в которых логотипы АА еще не зарегистрированы, было рекомендовано сделать это.

5. Несмотря на то, что некоторые члены комитета сообщили, что в их группах продается литература, не являющаяся литературой АА, комитет пришел к выводу о желательности того, чтобы группы продавали и/или распространяли исключительно литературу, публикуемую службами АА.

Кроме того, было отмечено, что Содружество очень нуждается в книге ежедневных

размышлений.

6. Комитет рекомендовал вернуть рукопись, в которой освещаются ключевые моменты истории Всемирного Собрания по обслуживанию, корпорации «Всемирные службы АА» для сокращения и исключения всех презентаций или некоторой их части. Также было рекомендовано, по возможности, выпустить такой буклет в форме скоросшивателя со свободно прикрепленными листами, что облегчило бы обновление содержащейся в нем информации.

Далее, была внесена рекомендация дать буклету название «Ключевые моменты Всемирных собраний по обслуживанию и зональных собраний с 1969 по 1986 годы» и представить сокращенную версию рукописи на рассмотрение Комитета по литературе/публикации Всемирного Собрания по обслуживанию 1988 года.

По теме «Новое» было предложено следующее: если какой-либо совет по общему обслуживанию обдумывает возможность продажи и распространения литературы АА на открытом рынке, ему следует предварительно получить соответствующую юридическую консультацию, поскольку законы в отношении некоммерческих организаций в разных странах различны.

1988 год

1. В ходе дискуссии об уместности применения знака «одобрено Североамериканской Конференцией» для литературы, одобренной не в Северной Америке, а в других регионах, несколько членов комитета подчеркнули, что в их странах используется исключительно литература, одобренная Конференцией по общему обслуживанию США и Канады. Один из присутствующих рассказал, что, когда его Конференция переиздает литературу США/Канады, чтобы она лучше отвечала потребностям его страны, такую брошюру отмечают уникальным логотипом этой Конференции с комментарием о том, что данный материал является переизданием литературы, одобренной Конференцией США/Канады. Когда же его Конференция создает свою оригинальную литературу, она использует собственный утвержденный логотип. В любом случае, приводится указание на то, что авторские права принадлежат корпорации «Всемирные службы АА».

2. Проанализировав сокращенный вариант «Ключевых моментов Всемирных собраний по обслуживанию и зональных собраний с 1969 по 1986 годы», комитет пришел к выводу, что приведенная в нем информация весьма ценна и что следует продолжать выпускать буклет в формате скоросшивателя со свободно прикрепленными листами. Было предложено обновлять материал по мере необходимости и распространять его среди делегатов Всемирных собраний по обслуживанию и Офис общего обслуживания по всему миру. Этот буклет должен служить дополнением к итоговому отчету по каждому Всемирному Собранию и «Истории и рекомендациям Всемирного Собрания по обслуживанию».

3. Комитет обсудил возможность информирования всех Офис общего обслуживания

о появлении новой и переизданной литературы, одобренной Конференцией, чтобы при переводе литературы в других странах использовалась ее текущая редакция. Комитет пришел к общему мнению, что будет достаточно, если отдел публикации Офис общего обслуживания США/Канады будет каждые два года рассылать письмо с информацией о переизданной литературе всем интергруппам/центральному Офисам, центрам распространения литературы, Офис общего обслуживания и делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию. Кроме того, было предложено, чтобы все Офис общего обслуживания информировали друг друга о появлении новых и переизданных материалов.

Рассмотрение этого вопроса привело к обсуждению необходимости создания центрального информационного центра, который вел бы учет всех имеющихся в наличии переводов литературы АА. Было рекомендовано, чтобы Офис общего обслуживания США/Канады взвесило свои возможности и решило, сможет ли взять на себя эту ответственность. В случае положительного ответа всем странам будет настоятельно рекомендовано информировать Офис обо всех переводах, имеющихся в наличии в их Офис общего обслуживания и центрам распространения литературы. (Примечание редактора: В 1980 году эту обязанность взяло на себя Офис общего обслуживания Великобритании, также согласившись продолжать служить в качестве Международного координационного центра по литературе АА).

4. В ходе обсуждения выяснилось, что в некоторых странах регистрация логотипов АА — трудная задача, занимающая значительное время, в то время как в других странах логотипы и торговые марки АА были зарегистрированы без особых проблем. Офис общего обслуживания одной из стран было заявлено, что логотип из круга и треугольника нельзя зарегистрировать, поскольку он представляет собой древний и весьма распространенный знак. Несколько членов комитета рассказали, что их советы по общему обслуживанию не одобряют использование логотипов и торговых марок на брелоках и украшениях. Один из присутствующих сообщил, что члены АА в его стране рассматривают наше Содружество как духовную программу и потому считают, что нет необходимости в каких-либо материальных символах. Комитет пришел к единодушному мнению, что размывание значения логотипов и торговых марок АА и превращение их в нечто банальное должно вызывать озабоченность.

5. Состоялось обсуждение проблемы распространения идей АА среди алкоголиков с физическими недостатками. Аудиокассеты и материалы в шрифте Брайля признаны полезными инструментами для алкоголиков с нарушениями зрения. Иллюстрированные брошюры, аудио- и видеозаписи эффективны для людей с ограниченными навыками чтения. В некоторых странах брошюры о выздоровлении переиздаются в формате, легком для чтения. Имеется в наличии руководство АА по распространению идей Содружества среди алкоголиков с нарушениями слуха. Однако, несмотря на то, что специальная литература и аудиовизуальные материалы приносят пользу, нет ничего лучше, чем личный контакт, который происходит, когда один алкоголик беседует с другим.

6. Комитет обсудил случаи, когда оригинальная литература является «слишком американской» и не отражает местных особенностей. Почти всегда литературу необходимо редактировать, чтобы она соответствовала потребностям конкретной страны. К примеру, американские термины «county jail» и «inmate»* (*«окружная тюрьма» и «заключенный». - *Пргш.пер.*) неуместны в Англии, где соответствующие понятия обозначают иными словами. Алкоголикам многих стран истории из Большой Книги США и Канады показались бы «слишком американскими». Зачастую вместо них используются истории местных членов АА, что облегчает самоидентификацию алкоголиков в Содружестве.

Было отмечено, что в некоторых языках нет слов для обозначения понятий «алкоголик» и «алкоголизм». В таких случаях употребляют соответствующие английские слова. Иногда некоторые термины невозможно перевести. Например, «two-stepping»* (*«двушаговость». - *Пргш.пер.*) на языке африкаанс звучит как название танца.

7. В связи с различиями в обслуживающих структурах страны, как правило, разрабатывают собственную литературу по обслуживанию.

8. Обсудив проблему защиты идей АА от размывания при публикации материалов Содружества на местах, комитет пришел к выводу, что лучшим способом его предотвращения будет ведение этой работы через комитеты АА, так как члены Содружества не допустят такого размывания. При этом было отмечено, что всем нам следует соблюдать осторожность, чтобы не сбиться с курса. Так, мы должны остерегаться писать слишком много об алкоголизме вместо того, чтобы писать об идеях выздоровления АА.

1990 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Члены комитета согласились, что на данном этапе не следует включать в Большую Книгу новых историй членов Содружества из лечебных учреждений, поскольку эта тема нашла свое выражение в брошюрах.

3. Комитет пришел к выводу; рекомендовать группам не продавать литературу, не одобренную Конференцией. Однако присутствующие сочли термин «литература, не одобренная Конференцией» чрезмерно ограничительным. Вместо него комитет предложил использовать термины «не одобренная конференциями по общему обслуживанию» или «разработанная другими службами АА».

4. Комитет проанализировал политику, процедуры и рекомендации в отношении перевода литературы АА и счел их удовлетворительными.

5. В ходе дискуссии об особых потребностях, побуждающих отдельные страны к

изданию национальной литературы АА, большинство членов комитета согласились, что основными проблемами, на решение которых нацелена «национальная литература», являются диалектные различия, малограмотность населения и местные особенности в плане коммуникации. Некоторые страны также издают книги об истории местного сообщества АА. В нескольких странах опубликованы новые брошюры по образцу брошюры «Группа АА», так как они не выделяют каких-либо специализированных категорий групп.

6. Делегат от США и Канады поднял тему формирования международного фонда АА, который покрывал бы расходы на литературу при распространении идей Содружества в других странах. После долгого обсуждения комитет пришел к выводу, что создание подобного фонда — прекрасная идея, которая, однако, требует более пристального изучения.

1992 год

1. Комитет подробно обсудил пути улучшения ситуации в плане развития и удовлетворения потребностей в литературе АА по всему миру и пришел к заключению, что следует предпринять попытку оценки этих потребностей в мировом масштабе. Члены комитета согласились, что наиболее эффективный способ — воспользоваться ресурсами делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию, а также европейских и иберо-американских собраний. Комитет рекомендовал секретарю Всемирного Собрания по обслуживанию письменно обратиться к каждому Офис общего обслуживания и делегату Всемирного Собрания с просьбой поделиться следующей информацией: что делает их страна, чтобы распространять идеи АА в соседних странах; перевод какой литературы осуществляется в их стране и за ее пределами; перевод на какие еще языки требуется в их стране; нуждаются ли они в финансовой помощи Международного литературного фонда для осуществления этих задач.

2. Комитет пришел к выводу, что деятельностью Международного литературного финансового фонда должен ведать Комитет Всемирного Собрания по обслуживанию по литературе/публикации. Комитет обратился к корпорации «Всемирные службы АА» с просьбой использовать средства фонда для покрытия расходов на снабжение литературой других стран, а также для возмещения аналогичных затрат других служб АА. Всемирные службы АА должны быть наделены правом самостоятельно распределять эти денежные средства, исходя из потребностей, заявляемых каждым отдельным Офисом общего обслуживания или делегатом Всемирного Собрания по обслуживанию. Осознавая, что с юридической точки зрения эти суммы не будут представлять собой отдельного фонда, а войдут в оперативный фонд Всемирных служб АА, мы, тем не менее, просим корпорацию отчитываться о получении и расходовании таких средств на каждом Всемирном собрании по обслуживанию.

3. Обсудив наметившуюся потребность в дополнительной литературе, адресованной молодежи, комитет пришел к заключению, что в Большой Книге не хватает историй

молодых людей и что приведенные в ней истории должны идти в ногу со временем. В этой связи Литературному комитету попечителей при Совете по общему обслуживанию США и Канады было рекомендовано рассмотреть вопрос о добавлении в книгу «Анонимные Алкоголики» историй молодых людей, в том числе подростков и кого-либо из пациентов лечебных центров.

4. Комитет обсудил следующий факт: очевидно, что рекомендация Всемирного Собрания по обслуживанию 1978 года «рассмотреть возможность создания буклета об истории возникновения Большой Книги, основываясь на информации из книги «АА взрослеет», архивных материалов и других надежных источников», адресованная корпорации «Всемирные службы АА», так и не была реализована. В связи с этим комитет внес предложение, чтобы Всемирные службы АА рассмотрели эту рекомендацию, осознавая, что вместо буклета можно создать некий исследовательский труд или иной альтернативный материал.

5. Члены комитета изучили предложение о разработке рекомендаций, в которых говорилось бы о создании и развитии АА в новых странах, и пришли к общему мнению, что опыт спонсирования одними странами других — весьма ценная информация. Комитет рекомендовал секретарю Комитета по литературе/публикации письменно обратиться к каждому Офис общего обслуживания с просьбой поделиться своим опытом спонсирования других стран, а затем сообщить полученную информацию Комитету по литературе/публикации Всемирного Собрания по обслуживанию 1994 года.

6. Комитет обсудил предложение о том, чтобы после получения разрешения на перевод и перепечатку одобренной Конференцией литературы страны уплачивали корпорации «Всемирные службы АА» определенный процент в пользу Международного литературного фонда; однако присутствующие заключили, что такое решение следует оставить на усмотрение каждого отдельного совета по общему обслуживанию, поскольку это - вопрос местной автономии.

7. Комитет подтвердил рекомендацию Всемирного Собрания по обслуживанию 1990 года о том, что «рекомендовать группам не продавать литературу, не одобренную конференциями по общему обслуживанию или разработанную другими службами АА».

1994 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", выразив озабоченность тем, что в состав данного комитета входят представители США, Канады и европейских стран, но отсутствуют делегаты от испаноязычных стран. Собравшиеся пришли к выводу, что "Состав, задачи и процедуры" Всемирного Собрания необходимо принять в том виде, в котором они описаны.

2. Комитет подробно проанализировал и обсудил доклад о языках мира.

Присутствующие заключили, что делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию необходимо изучать ситуацию и докладывать о ведущейся в их странах работе по переводу, тем самым помогая выявить общемировую потребность в литературе, а также делиться такой информацией с Анонимными Алкоголиками всего мира. С целью достижения этой цели комитет обращается ко всем делегатам Всемирного Собрания с просьбой представить письменный отчет о работе по переводу и потребности в литературе секретарю Комитета по литературе/публикации до 1 июля 1995 года.

3. Члены комитета обсудили доклад секретаря Двенадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию на тему «Распространение идей Содружества в соседних странах». Комитет поблагодарил секретаря Двенадцатого Всемирного Собрания, а также страны, откликнувшиеся на их инициативу по подготовке этого замечательного документа. Было предложено составить аналогичный доклад к следующему Всемирному Собранию по обслуживанию и представить его на рассмотрение Комитета по литературе/публикации. Доклад должен содержать ответы на следующие вопросы: 1) Что делают ваши страны в направлении распространения идей Содружества в соседних странах? 2) Перевод какой литературы осуществляется в ваших странах и за их пределами? 3) Перевод на какие еще языки требуется в ваших странах? 4) Нуждаетесь ли вы в финансовой помощи Международного литературного фонда для осуществления этих задач?

Комитет ознакомился с предоставленным корпорацией «Всемирные службы АА» отчетом по Литературному фонду Всемирного Собрания по обслуживанию касательно состояния дел фонда и использования его средств и принял его в том виде, в котором он был представлен.

Комитет рекомендовал продолжить практику спонсирования других стран и письменно обратиться к каждому Офису общего обслуживания и ко всем делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию с просьбой поделиться информацией о том, что делают их страны в направлении спонсирования других стран и распространения в них идей Содружества.

Комитет пришел к общему мнению, что на данном этапе было бы преждевременным разрабатывать рекомендации, в которых говорилось бы о создании и развитии АА в новых странах, основываясь на ответах, полученных от Офиса общего обслуживания различных стран в ходе опроса по теме «Спонсирование других стран». Тем не менее, в целях разработки таких рекомендаций в будущем было предложено собрать информацию об общем опыте применения методов, которые оказались эффективными или неэффективными для новых и развивающихся стран АА (таких как Польша, Эстония, Россия и т.п.). Комитет заключил, что термин «история» в отношении развития АА в новой стране будет более ясно отражать суть замысла, чем «рекомендация». К следующему Всемирному Собранию по обслуживанию возможна подготовка краткого доклада, который будет служить основой будущих рекомендаций. Секретарь должен собрать информацию о опыте отдельных стран и предоставить ее Комитету по литературе/публикации до начала

Всемирного Собрания по обслуживанию 1996 года.

4. В ходе обсуждения Двенадцати Принципов обслуживания комитет выразил убежденность, что Принципы следует в той или иной форме обсуждать на каждом Всемирном собрании по обслуживанию. В целях стимуляции ознакомления новых стран и членов АА с Принципами обслуживания было предложено устраивать семинары, презентации, обсуждения, а также печатать соответствующие статьи в информационных письмах и журналах. В ответ на внесенное одним из семинаров Двенадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию предложение изменить название брошюры «Двенадцать Принципов всемирного обслуживания» на «Двенадцать Принципов АА» комитет высказал мнение, что в этом нет необходимости. Обсуждение духовных идей Двенадцати Принципов будет включено в повестку дня Комитета по литературе/публикации Четырнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию. Делегатам-членам комитета было предложено в письменном виде поделиться опытом применения Принципов в рамках их обслуживающих структур.

5. В процессе дискуссии о том, как Офис общего обслуживания организуют продажу литературы структурам внутри Содружества и сторонним организациям, а именно - при обсуждении вопроса о скидках, было отмечено, что некоторые страны предоставляют скидки исключительно интергруппам, в то время как другие предлагают скидки и структурам внутри Содружества, и сторонним организациям. Была высказана следующая идея: для получения более общего и четкого представления о ситуации необходимо, чтобы по этой теме высказались все делегаты Всемирного Собрания по обслуживанию. Комитет пришел к выводу, что продажа литературы членам и не-членам АА по одинаковой цене не является нарушением Седьмой Традиции. Некоторые страны делают скидки в зависимости от количества приобретаемой литературы; другие значительно уступают в цене при продаже литературы сторонним организациям (например, книжным магазинам и лечебным центрам); третьи же, напротив, не продают литературу книжным магазинам и лечебным центрам. Было решено, что по данному вопросу необходима дополнительная информация.

6. Комитет обсудил вопрос о заявках на разрешение перепечатки отрывков из литературы, одобренной Конференцией, и принял объяснение процесса обработки таких заявок. Секретарю было поручено написать письмо в Австралию и разъяснить эту процедуру.

7. Комитет рассмотрел письмо одного из делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию, в котором автор выразил свою озабоченность тем, что Содружество издает слишком много литературы. После долгого обсуждения собравшиеся пришли к таким выводам: Содружеством издается ровно столько литературы, сколько нужно; каждая страна имеет право издавать литературу АА, руководствуясь позицией своей обслуживающей структуры; отдельные члены Содружества вольны читать столько книг и брошюр АА, сколько пожелают. Право принятия решений по этому вопросу принадлежит конференции или совету по обслуживанию каждой

страны.

8. В рамках темы под названием «Новое» комитет обсудил проблему авторских прав. Собравшиеся высказали мнение, что литература АА принадлежит АА в целом и что корпорация «Всемирные службы АА» (США/Канада) владеет авторскими правами на нее от имени всех членов Содружества. Комитет внес рекомендацию, чтобы Всемирные службы АА продолжали предоставлять эксклюзивные лицензии только одной обслуживающей структуре в каждой стране. Если бы лицензии в одной и той же стране получили две разные структуры, это могло бы ослабить единство АА в данной стране. Было предложено информировать участников будущих Всемирных собраний по обслуживанию о проблемах, связанных с авторскими правами АА.

9. Комитет избрал председателем Лари Нельсона (США/Канада), а заместителем председателя - Барни Маккаула (Ирландия).

1996 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Комитет проанализировал представленный корпорацией «Всемирные службы АА» отчет о деятельности Международного финансового фонда и рекомендовал изменить название фонда, сформированного в 1992 году по инициативе Комитета по литературе/публикации на «Международный литературный фонд».

3. Комитет обсудил доклад о распространении идей Содружества в других странах. Собравшиеся поделились опытом своих стран; эти сведения будут внесены в доклад на тему «Распространение идей Содружества во всем мире». Комитет рекомендовал секретарю продолжать обращаться ко всем делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию и Офис общего обслуживания с просьбой предоставить соответствующую информацию, которая будет проанализирована Комитетом по литературе/публикации на Пятнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

4. В рамках темы «Новое» состоялись следующие обсуждения:

1. Обсуждение запроса о внесении Преамбулы в Большую Книгу («Анонимные Алкоголики»).

Был задан вопрос: можно ли включить Преамбулу в Большую Книгу, «Анонимные Алкоголики» (США/Канада)? Целесообразность внесения каких бы то ни было изменений в Большую Книгу подлежит тщательному изучению Конференции по общему обслуживанию. Было отмечено, что Преамбула, на деле, была взята из «Предисловия к первому изданию» и опубликована в журнале «Грейпвайн» много лет спустя после выхода Большой Книги в свет. Эти соображения войдут в подборку материалов, подготовленных на тот случай, если

Конференция по общему обслуживанию (США/Канада) будет рассматривать вопрос о выпуске четвертого издания Большой Книги.

2. Обсуждение вопроса о том, каким образом включать истории местных членов АА в Большую Книгу.

Включение историй членов Содружества из стран, где издается Большая Книга, только приветствуется. Это практикуется в течение многих лет, и читатели всегда с энтузиазмом встречают такие истории.

3. Общая дискуссия по вопросу об авторских правах. Авторскими правами владеет корпорация «Всемирные службы АА» (США/Канада) от имени всего Содружества Анонимных Алкоголиков. При предоставлении совету по общему обслуживанию какой-либо другой страны лицензии на издание литературы, защищенной авторскими правами Всемирных служб АА, эта страна берет на себя обязанности по защите собственного положения единственного держателя лицензии в своем регионе распространения литературы.

4. Обсуждение вопроса о выделении «специализированных» групп.

В ходе дискуссии выяснилось, что в мире существует множество различных подходов к организации групп и собраний. В некоторых странах нет каких-либо специализированных групп, и, в соблюдение духа Третьей Традиции, для любого алкоголика здесь открыты двери любой группы АА. Такие страны считают, что выделение специализированных групп привело бы к растворению идей АА, которые должны быть доступны всем алкоголикам. Для обсуждения проблем интимного характера имеются спонсоры. В других странах ситуация во многом аналогична, не считая того, что здесь существуют группы, сформированные по языковому принципу, исходя из потребностей членов Содружества. Если же сюда придет любой алкоголик, то его с готовностью примут. Как оказалось, в крупных городах больше специализированных групп. В некоторых странах после долгих обсуждений было решено считать подобные группы «главным образом» женскими, «главным образом» молодежными и т.д.; при этом в них радушно приветствуют любого алкоголика. Общее мнение собравшихся было таково, что они не имеют права диктовать группам, что им делать — ни одну группу не следует исключать из-за ее специализированной направленности. В любой группе принимают любого человека, если у него есть проблемы с алкоголем и желание бросить пить. В мире существуют собрания для молодежи, женщин, мужчин, гомосексуалистов/лесбиянок, литературные собрания, а также различные языковые группы.

5. Комитет избрал председателем Саймона Руча (Новая Зеландия), а заместителем председателя - Свенна Рунара Хокссона (Исландия).

1998 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.
2. Комитет обсудил представленный корпорацией «Всемирные службы АА» отчет о деятельности Международного литературного фонда и рекомендовал ежегодно рассылать подобные отчеты всем текущим делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию, по запросу предоставляя еще один экземпляр совету по общему обслуживанию конкретной страны.
3. Комитет обсудил доклад о распространении идей Содружества в соседних странах. Члены комитета прокомментировали доклад и рассказали о работе по распространению идей АА в соседних странах, ведущейся в настоящее время их странами.
4. Вслед за исторической сводкой по авторским правам на литературу АА комитет обсудил проблемы, связанные с авторскими правами, издательской деятельностью и литературой. Было отмечено, что Билл У., один из основателей Содружества, полагал, что Анонимным Алкоголикам следует владеть собственной литературой и контролировать ее посредством служб, непосредственно подчиненных обслуживаемым ими группам. С самого начала авторскими правами на материалы, написанные Биллом как часть литературы, одобренной Конференцией США/Канады, от имени всего Содружества владела корпорация «Всемирные службы АА», которая предоставляет эксклюзивную лицензию на издательскую деятельность и защиту авторских прав только одной обслуживающей структуре в каждой стране.

Комитету известно о серьезных нарушениях авторских прав, имеющих место в различных странах мира, а также о том, что советы по общему обслуживанию этих стран предпринимают соответствующие юридические меры либо рассматривают возможность их применения.

Комитет единодушно подтвердил выводы предыдущих Всемирных собраний по обслуживанию по поводу важности защиты авторских прав и лицензий, чтобы Содружество продолжало контролировать собственную литературу и имело возможность защищать целостность своих идей.

5. Комитет обсудил будущие потребности в литературе и переводах в странах Азии, развивающихся странах и других частях света. Было отмечено, что в Гренландии существует потребность в переводе на язык инуитов.
6. Комитет избрал председателем Дина Райнхарта (США/Канада), а заместителем председателя - Джулио Мачадо (Колумбия).

2000 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", изменив пункт 1 Задач следующим образом:

«Анализировать любые рекомендации, выработанные в ходе Всемирного Собрания по обслуживанию, которые имеют отношение к литературе и публикации, включая печатные, аудио-, видео- и электронные материалы».

2. Комитет обсудил представленный корпорацией «Всемирные службы АА» отчет о деятельности Международного литературного фонда.

3. Комитет признал, как важно продолжать придерживаться твердых принципов в плане защиты авторских прав АА, чтобы обеспечить сохранение целостности идей АА, и единодушно подтвердил следующие утверждения об авторских правах, принятые в 1998 году:

«Вслед за исторической сводкой по авторским правам на литературу АА комитет обсудил проблемы, связанные с авторскими правами, издательской деятельностью и литературой. Было отмечено, что Билл У., один из основателей Содружества, полагал, что Анонимным Алкоголикам следует владеть собственной литературой и контролировать ее посредством служб, непосредственно подчиненных обслуживаемым ими группам. С самого начала авторскими правами на материалы, написанные Биллом как часть литературы, одобренной Конференцией США/Канады, от имени всего Содружества владела корпорация «Всемирные службы АА», которая предоставляет эксклюзивную лицензию на издательскую деятельность и защиту авторских прав только одной обслуживающей структуре в каждой стране.

Комитету известно о серьезных нарушениях авторских прав, имеющих место в различных странах мира, а также о том, что советы по общему обслуживанию этих стран предпринимают соответствующие юридические меры либо рассматривают возможность их применения.

Комитет единодушно подтвердил выводы предыдущих Всемирных собраний по обслуживанию по поводу важности защиты авторских прав и лицензий, чтобы Содружество продолжало контролировать собственную литературу и имело возможность защищать целостность своих идей».

Кроме того, комитет особо подчеркнул, что какое бы то ни было использование печатных, аудио- или видеоматериалов АА в любой форме на электронных носителях должно осуществляться с соблюдением законов об авторском праве и сопровождаться соответствующими ссылками на авторские права и торговые марки корпорации «Всемирные службы АА» и «Грейпвайн».

4. Комитет обсудил будущие потребности в литературе и переводах в странах Азии, развивающихся странах и других частях света. Обсуждались следующие темы: усилия ЮАР в направлении организации Зонального собрания Суб-Сахары;

трудности снабжения литературой стран Африки, где в пределах одной страны может существовать более двухсот различных языков; озвученное Ирландией приглашение приехать и посмотреть на работу ее Конференции, адресованное странам с развивающимися обслуживающими структурами; важность того, чтобы страны оказывали поддержку другим странам, делясь своим опытом и помогая с литературой (например, как поступает Мексика по отношению к Кубе, Швеция по отношению к Эстонии и т.д.).

5. Комитет обратился к корпорации «Всемирные службы АА» с просьбой организовать перевод эссе Билла Уилсона «Завет служения АА» и по запросу предоставлять его в качестве ресурса странам с развивающимися либо проблемными обслуживающими структурами; затраты по переводу этого сочинения должно будет взять на себя Офис общего обслуживания США/Канады.

6. Комитет избрал председателем Майкла (Мика) Уоллеса (Великобритания), а заместителем председателя - Мариано Ф. Собалер Герреро (Испания).

2002 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Комитет ознакомился с отчетом по Литературному фонду Всемирного Собрания по обслуживанию касательно состояния дел фонда и использования его средств и принял его в том виде, в котором он был представлен.

3. Комитет обсудил будущие потребности в литературе и переводах в развивающихся странах и других частях света. Несколько членов комитета рассказали о предпринимаемых ими усилиях в направлении снабжения литературой некоторых стран Южной Америки и сопутствующих трудностях.

Было отмечено, что компакт-диски, аудиокассеты и видеозаписи являются эффективными инструментами распространения идей АА среди алкоголиков с ограниченными навыками чтения; в настоящее время несколько стран занимается публикацией литературы АА в различных форматах.

4. Собравшиеся обсудили пути обмена опытом в плане спонсирования странами других стран. Осознавая, что такое спонсорство - явление мирового масштаба и обязанность всех стран АА, комитет рекомендовал Всемирным службам АА рассмотреть возможность разработки материалов, которые могли бы оказаться полезными при работе в направлении развития АА во всем мире. Такой буклет или сборник рекомендаций должен содержать общий опыт Содружества с рассказом о мерах, которые оказались эффективными или неэффективными, а также информацию о имеющихся в наличии ресурсах, помогающих распространению идей АА.

5. Комитет рассмотрел запрос Перу об анализе его непогашенного долга корпорации

«Всемирные службы АА», возникшего в результате издательской деятельности и распространения литературы. Генеральный управляющий Офис общего обслуживания США и Канады сообщил: судя по данным финансовых отчетов, у Перу отсутствуют непогашенные долги по заказанной литературе и займам, и в целях оказания помощи в деле распространения идей АА в Перу снабжение страны бесплатной литературой будет продолжаться по мере необходимости.

6. Комитет избрал председателем Джефффри Ли-Мартина (Австралия), а заместителем председателя — Жозе Антонио Ортиса (Перу).

2004 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Комитет ознакомился с представленным корпорацией «Всемирные службы АА» отчетом по Международному литературному фонду и после продуктивной дискуссии принял его в том виде, в котором он был представлен.

3. Комитет проанализировал проект предназначенного для целей обслуживания буклета по спонсированию странами других стран и рекомендовал озаглавить его «Страна спонсирует страну: распространение идей АА во всем мире». Также было рекомендовано, чтобы Всемирные службы АА занялись изданием этого буклета, распространение которого должно стать возможным по всему миру.

4. Комитет рассмотрел отчет Совета Всемирных служб АА касательно стратегии корпорации в отношении международных продаж литературы.

5. Комитет избрал председателем Вала Киеля (Новая Зеландия), а заместителем председателя — Антонио Альба Черда (Мексика).

2006 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. После подробного обсуждения комитет принял представленный корпорацией «Всемирные службы АА» отчет по Международному литературному фонду. Несколько членов комитета с благодарностью рассказали о том, как предоставление их местным обслуживающим структурам дополнительной информации о Международном литературном фонде способствует поступлению большего количества пожертвований от членов Содружества АА в их стране. Комитет высказал просьбу о подготовке к следующему Всемирному Собранию по обслуживанию более детального отчета с исходными данными, включающего разъяснение задач и миссии фонда, а также недавно завершенных проектах.

Кроме того, комитет предложил планировать презентации по Международному

литературному фонду на начало программы будущих Всемирных собраний по обслуживанию, так как это более удобно для дискуссии Комитета по литературе/публикации.

3. Комитет обсудил следующую тему: имеют ли место ситуации, когда члены АА и сторонние организации приобретают крупные партии литературы у служб АА с последующей ее перепродажей различным учреждениям с выгодой для себя? Собравшиеся пришли к выводу, что в их странах такого не наблюдается. Члены комитета рассказали о различных способах продажи литературы и формирования цен на нее, практикуемых в их странах. Как выяснилось, несколько обслуживающих структур предоставляют специальные скидки группам и членам АА. При этом никто не сталкивался со случаями, когда литература АА приобреталась бы оптом для перепродажи сторонним учреждениям по более высокой цене.

4. Члены комитета поделились опытом перевода литературы АА в различных странах. Одна из собравшихся сообщила, что в ее стране переводы для местного Содружества по минимальной цене выполняет местный же комитет, состоящий из добровольцев из числа членов АА. Другой рассказал, что обслуживающая структура его страны при необходимости пользуется услугами профессиональных переводчиков, полагая, что затраты стоят того.

Комитет проанализировал процесс перевода литературы Всемирными службами АА, подчеркнув важность точности перевода для сохранения целостности идей АА. Несколько членов комитета рассказали об опыте своих стран в этом отношении; они отметили, что на перевод одной книги может уйти несколько лет, и высказались в пользу поддержания постоянной связи с Офисом общего обслуживания Нью-Йорка, что способствует ускорению процесса.

Помимо этого, члены комитета сообщили о трудностях при переводе литературы на региональные диалекты, существующие в их странах. Один из присутствующих уведомил комитет о том, что в его стране региональные службы сформировали специальные комитеты, которые осуществляют перевод литературы АА на местные диалекты. Эти комитеты также активно занимаются организацией собраний для информирования общественности, проводимых на диалектах региона. Другой член комитета рассказал, что в его стране некоторые переводы записаны на аудиокассеты, чтобы литература АА была доступна людям, не умеющим читать.

Одна из присутствующих упомянула о ведущейся ее регионом работе по унификации различных переводов Большой Книги и другой литературы АА и приближению их к оригинальному английскому тексту. Несколько членов комитета поделились опытом своих стран в плане издания оригинальной литературы АА (не через корпорацию «Всемирные службы АА»). Их выступления продемонстрировали, что все конференции по общему обслуживанию активно вовлечены в процесс разработки оригинальной литературы Содружества, а также указали на плюсы привлечения к этой деятельности местных обслуживающих структур, что способствует гладкому ходу процесса и позволяет выявить

потребности местных групп.

5. Один из членов комитета выдвинул предложение поручить нью-йоркскому Офису общего обслуживания издание отчетов Всемирного Собрания по обслуживанию как на английском, так и на испанском. Несколько присутствующих, основываясь на собственном опыте, выразили мнение, что перевод отчетов Всемирного Собрания на языки разных стран — это обязанность делегатов этих стран либо их обслуживающих структур. Другой член комитета сообщил, что в рамках обслуживающей структуры его страны переводятся и распространяются лишь основные пункты отчетов Всемирных собраний. Ввиду большого количества языков, на которые требуется перевод таких отчетов, а также в связи с тем, что каждая обслуживающая структура самостоятельно решает вопросы освещения деятельности Всемирных собраний на местном уровне, комитет пришел к выводу, что не следует предпринимать каких-либо действий в этом направлении.

6. Комитет избрал председателем Гонсало Переса (Венесуэла), а заместителем председателя — Яшека Чмиелевски (Польша).

ПОЛИТИКА

1972 год

1. Было рекомендовано избирать членов комитета путем жеребьевки по географическому принципу, при этом учитывая соотношение в его составе старых и новых делегатов, что позволит обеспечить преемственность в его работе. Определение времени и места выборов может быть отложено до получения информации по новым делегатам.

2. Была внесена рекомендация о том, чтобы текущий председатель комитета служил в этом качестве до следующего Всемирного Собрания по обслуживанию, которое пройдет в 1974 году. Первоочередной задачей комитета станет избрание нового председателя из числа прибывших делегатов, который немедленно приступит к исполнению соответствующих обязанностей. На Всемирном собрании 1974 года Комитет по политике в ходе своего совещания пересмотрит процедуру избрания членов и председателя комитета.

3. Требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию остаются без изменений.

4. Предпочтительно, чтобы каждая страна или регион присылали на Всемирное Собрание по обслуживанию по два делегата; однако не запрещается и присылать одного.

5. Было рекомендовано, чтобы требования к новым странам, желающим принять участие во Всемирном собрании по обслуживанию, остались прежними: в стране или регионе должен функционировать совет по общему обслуживанию и/или центр

распространения литературы.

6. В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ НЕ СЛЕДУЕТ МЕНЯТЬ СУЩЕСТВУЮЩУЮ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ ЗОНАЛЬНУЮ СТРУКТУРУ; ОДНАКО КОМИТЕТ РЕКОМЕНДУЕТ СЕВЕРНОЙ ЗОНЕ ПРИСЫЛАТЬ ДВУХ СВОИХ ДЕЛЕГАТОВ (ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНО ИЗ РАЗНЫХ СТРАН), А ЮЖНОЙ ЗОНЕ-ДВУХ СВОИХ (ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНО ИЗ РАЗНЫХ СТРАН).

7. ОДНА СТРАНА, ВХОДЯЩАЯ В СОСТАВ РЕГИОНА ИЗ ТРЕХ СТРАН, НЕ МОЖЕТ ОТПРАВЛЯТЬ НА ВСЕМИРНОЕ СОБРАНИЕ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ДЕЛЕГАТА, КОТОРЫЙ ПРЕДСТАВЛЯЛ БЫ ТОЛЬКО ЭТУ СТРАНУ, ПРИ ЭТОМ НЕ ПРЕДСТАВЛЯЯ ОСТАЛЬНЫЕ ДВЕ ИЗ ЕЕ РЕГИОНА.

8. Делегаты, заместители и совет по общему обслуживанию должны получать почтовые рассылки Всемирного Собрания по обслуживанию. Делегаты также докладывают членам Содружества в своей стране о деятельности Всемирного Собрания по обслуживанию.

9. Было рекомендовано продолжить обсуждение общей структуры, задач и функций Всемирного Собрания по обслуживанию между членами Комитета по политике путем переписки, а полученные выводы представить в форме доклада на первом совещании комитета в рамках Всемирного Собрания по обслуживанию 1974 года.

1974 год

1. Было рекомендовано продолжить практику проведения Всемирных собраний по обслуживанию каждые два года.

2. Было высказано предложение позволить структуре Всемирного Собрания по обслуживанию развиваться по принципу языковых регионов, как подсказывает нам опыт и исходя из соображений ее законченности.

3. Было рекомендовано не разрабатывать для участия во Всемирных собраниях по обслуживанию каких-либо стандартных форм. Рекомендуемая процедура такова:

а) подается заявление в нью-йоркское Офис общего обслуживания;

б) нью-йоркский Офис общего обслуживания направляет эти сведения и сопутствующую информацию Комитету по политике Всемирного Собрания по обслуживанию;

в) всем членам Содружества сообщается, одобрено ли заявление двумя третями голосов членов комитета;

г) новые делегаты допускаются к участию в следующем собрании.

4. Комитет утвердил следующее «Заявление о намерениях Всемирного Собрания по обслуживанию»:

«Основная задача Всемирного Собрания по обслуживанию совпадает с целью всей деятельности АА - нести идеи Содружества алкоголикам, которые все еще страдают, где бы они ни жили и на каком бы языке ни говорили. Всемирное

Собрание по обслуживанию ищет пути и способы достижения этой цели, служа в качестве форума, на котором делегаты со всех уголков мира, собираясь каждые два года, делятся своим опытом, силой и надеждой.

Кроме того, оно служит средством выражения всемирного группового сознания Содружества. Опыт учит нас: когда мы организуемся в здоровую структуру, это позволяет нам более эффективно развивать и осуществлять служение. Всемирное Собрание по обслуживанию поощряет планирование надежной обслуживающей структуры, которая соответствует потребностям и возможностям различных стран, а также изучение путей расширения деятельности служб АА, чтобы они могли доносить наши идеи до алкоголиков через внутренние контакты, распространение литературы, спонсорство, информирование общественности, связи с местными сообществами и работу с учреждениями».

5. Комитет подтвердил рекомендацию не допускать присутствия на Всемирных собраниях по обслуживанию каких-либо наблюдателей.

6. Комитет предложил внести изменения в «Требования к делегатам», добавив пункт о резидентстве в языковых регионах, где делегаты служат двум и более странам.

7. Комитет снова утвердил принцип ротации делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию на четырехгодичной (два собрания) основе.

8. Было предложено при выборе делегатов для комитетов придерживаться принципа ротации по странам (регионам).

9. Было рекомендовано провести в рамках Всемирного Собрания по обслуживанию 1976 года **семинар** по служебным бюллетеням, а также чтобы делегаты организовали подобные семинары на конференциях своих стран.

10. Была внесена рекомендация включить «Руководство по обслуживанию АА» или брошюру «Группа АА» в комплект бесплатной литературы, предоставляемый новым группам.

1976 год

1. Было рекомендовано объединить Комитет по финансам с Комитетом по политике/допуску, поскольку все вопросы, рассмотренные Комитетом по финансам на предыдущих Всемирных собраниях по обслуживанию, связаны с политикой в отношении финансового участия в деятельности Всемирных собраний. В будущем было предложено назвать эти объединенные комитеты Комитетом по политике, допуску и финансам Всемирного Собрания по обслуживанию.

2. Было предложено, чтобы место четвертого комитета Всемирного Собрания по обслуживанию - Комитета по финансам - занял комитет по совместной работе (включающей информирование общественности, сотрудничество с

профессиональным сообществом и работу с учреждениями).

3. Швеция отозвала свой запрос о разрешении присылать от Швеции и Норвегии объединенную делегацию, в которую вошло бы по одному делегату от каждой из стран, вместо того, чтобы присылать по два делегата от каждой из них. Норвегия будет по-прежнему присылать двух своих делегатов; Швеция также намеревается придерживаться этой рекомендации в целях поддержания преемственности через ротацию.

В случае, если это станет невозможным из-за финансовых проблем, к следующему Всемирному Собранию по обслуживанию Швеция заблаговременно сделает запрос о разрешении прислать объединенную делегацию, в которую вошло бы по одному делегату от каждой из стран.

Тем не менее, комитет подтвердил, что поддерживает рекомендацию Третьего Всемирного Собрания по обслуживанию (1974 год) позволить структуре Всемирного Собрания по обслуживанию развиваться по принципу языковых регионов, как подсказывает нам опыт и исходя из соображений ее законченности.

4. Комитет одобрил принятую Вторым Всемирным собранием по обслуживанию (1972 год) политику, согласно которой предпочтительно, чтобы каждая страна или регион присылали на Всемирное Собрание по обслуживанию по два делегата. Присылать одного не запрещается, при условии, что нью-йоркское Офис общего обслуживания получит соответствующее уведомление за шесть месяцев до Всемирного Собрания по обслуживанию, чтобы каждый такой случай был представлен на рассмотрение Комитета по политике/допуску.

ОБЪЕДИНЕННОЕ СОБРАНИЕ КОМИТЕТОВ ПО ПОЛИТИКЕ/ДОПУСКУ/ФИНАНСАМ

1976 год

1. Было предложено не вносить никаких изменений в политику в отношении представительства и финансовой ответственности стран-участниц Всемирного Собрания по обслуживанию. Далее, было рекомендовано, чтобы перед избранием делегатов на Всемирное Собрание по обслуживанию секретарь собрания уведомил каждую из стран об этой политике, а также выяснил, желает ли страна участвовать в предстоящем Всемирном собрании по обслуживанию 1978 года и намеревается ли выполнить соответствующие условия в части обязательств делегатов и финансирования.

В случае, если соблюдение этих условий будет невозможным, Комитет по политике/допуску рассмотрит каждую заявку в индивидуальном порядке.

2. Было высказано предложение продолжать использовать текущие пути финансирования Всемирного Собрания по обслуживанию. Обязанности по

сбору необходимых средств в каждой отдельной стране могли бы взять на себя действующие делегаты. На протяжении двухлетнего промежутка между собраниями делегаты могут рассказывать группам и членам АА в своих странах о важности участия в деятельности всемирного Содружества, предоставив им возможность разделить с ними этот опыт путем внесения пожертвований.

Тем не менее, в случае, если страна испытывает серьезные финансовые трудности, возможно использование ей в помощь дополнительных пожертвований сверх взносов за делегатов, которые имеют возможность вносить некоторые страны.

КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ/ДОПУСКУ/ФИНАНСАМ

1978 год

1. Были проанализированы финансовый отчет Четвертого Всемирного Собрания по обслуживанию, а также сведения о приходе и расходе, имеющиеся по Пятому Всемирному Собранию.

2. Ввиду понижения курса доллара США и непрекращающейся инфляции комитет рекомендовал увеличить взнос за делегатов для Шестого Всемирного Собрания по обслуживанию, предстоящего в 1980 году, до семисот долларов за делегата.

3. Комитет подчеркнул, что наше отношение к своим обязанностям по освещению деятельности Всемирного Собрания по обслуживанию — ключ к оказанию поддержки Всемирному Собранию странами-участницами. Мы должны продемонстрировать Содружеству своих стран важность Всемирных собраний по обслуживанию для здоровья и единства АА во всем мире.

4. Было отмечено, что 60% затрат на проведение Четвертого и Пятого Всемирных собраний по обслуживанию взял на себя Офис общего обслуживания США/Канады. Комитет рекомендовал поощрять все страны-участницы, имеющие такую возможность, к внесению как можно больших сумм в качестве дополнительных пожертвований для нужд Всемирного Собрания по обслуживанию с той целью, чтобы оно, в соответствии с Седьмой Традицией, в итоге стало самообеспечиваемым мероприятием.

5. Признавая автономию наций в вопросах избрания делегатов для Всемирных собраний по обслуживанию, комитет, тем не менее, решительно высказался в пользу соблюдения принципа, согласно которому каждому делегату следует служить в этом качестве в течение четырех лет, — участвуя в двух Всемирных собраниях подряд, — поскольку это будет наиболее полезно для его страны с точки зрения преемственности в служении. Комитет также выразил следующее мнение: в общем случае, нежелательно, чтобы делегат служил короткий срок (то есть, прослужив часть своего срока, после перерыва в несколько лет возвращался, чтобы дослужить оставшийся срок на одном из последующих собраний).

6. Комитет настоятельно рекомендовал странам-участницами избирать для каждого делегата заместителя, чтобы в случае, если делегат не сможет принять участие во Всемирном собрании по обслуживанию, его мог заменить представитель, соответствующий необходимым требованиям.

7. Комитет согласился, что наиболее важный пункт его программы — обсуждение будущего характера и роли Всемирного Собрания по обслуживанию, и посвятил большую часть своего времени этой теме. Среди прочего была предложена идея расширить сферу ответственности Совета и Конференции по общему обслуживанию США и Канады до обслуживания всего всемирного Содружества АА; однако комитет отклонил этот вариант.

8. Состоялась дискуссия о достижениях и пользы Всемирных собраний по обслуживанию. Все присутствующие согласились с тем, что концепция некоего всемирного органа АА чрезвычайно важна. Комитет пришел к выводу: если делегаты будут дополнительно отчитываться и вести более активную деятельность в промежутках между Всемирными собраниями по обслуживанию, это принесет еще большую пользу сообществам АА в странах-участницах. Однако для стран, которые не принимают участия во Всемирных собраниях, но нуждаются в помощи в деле развития собственных обслуживающих структур, польза будет невелика.

9. Один из членов комитета заявил: «Мы должны развивать свою структуру дальше, чтобы она отвечала потребностям всемирного сообщества АА». Другой отметил: «За период между 1969-м и 1978-м годами Всемирное Собрание по обслуживанию должно шагнуть из юности в зрелость и взять на себя дополнительную ответственность».

10. Была единодушно принята рекомендация о том, что Всемирное Собрание по обслуживанию должно прилагать все усилия к выполнению своей задачи - достижению единства АА во всем мире и общей политики Содружества во всех странах. Делегатам было предложено доложить об этой проблеме конференциям и советам по общему обслуживанию своих стран для подробного ее обсуждения. Также было предложено сделать эту тему важной частью программы Всемирного Собрания по обслуживанию 1980 года. Предложение было принято единогласно.

11. Было рекомендовано в промежутке между настоящим Всемирным собранием по обслуживанию и следующим, которое пройдет в 1980 году, изучить возможность принятия особых мер - реорганизации Всемирных собраний по обслуживанию, которая позволила бы сформировать региональные ассамблеи по обслуживанию - где возможно, на основе языковой общности, а в остальных случаях по географическому принципу. В работе таких региональных ассамблей приняли бы участие все страны региона, тем самым получив возможность обсудить свои проблемы и вырабатывать групповое сознание. Затем каждый регион мог бы избрать двух делегатов для нового состава Всемирного Собрания по обслуживанию. В результате в нем участвовало бы меньшее количество делегатов, но при этом они были бы лучше подготовлены к рассмотрению вопросов всемирной деятельности

АА. Кроме того, благодаря сокращению числа делегатов уменьшились бы и затраты на проведение Всемирных собраний по обслуживанию. Помимо этого, стало бы возможным увеличение взносов за делегатов и пожертвований от регионов, ведь эти затраты могли бы разделить между собой несколько стран, входящих в состав региона.

12. Комитет подтвердил действующую в настоящее время политику, согласно которой странам-участницам следует прислать на Всемирное Собрание по обслуживанию 1980 года по два делегата, но с оговоркой, что в случае, если страна имеет возможность прислать только одного, она все равно будет допущена к участию во Всемирном собрании. Однако, если страна собирается прислать только одного делегата, или же если один из делегатов не сможет присутствовать на Всемирном собрании и ему не будет замены, важно проинформировать об этом плановый комитет Всемирного Собрания по обслуживанию по меньшей мере за шесть месяцев.

13. Комитет также согласился с рекомендацией Комитета по программе собрания, в соответствии с которой претендующие на включение в повестку дня вопросы должны быть заявлены за шесть месяцев до фактической даты проведения Всемирного Собрания по обслуживанию, а любые вопросы, заявленные позже, следует обсуждать на отдельном заседании в рамках Всемирного Собрания.

1980 год

1. КОМИТЕТ ПРОАНАЛИЗИРОВАЛ ОТЧЕТ О РАСХОДАХ Пятого ВСЕМИРНОГО СОБРАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕКОМЕНДОВАЛ И ВПРЕДЬ НЕ РЕГИСТРИРОВАТЬ ПОЖЕРТВОВАНИЙ ОТ ОТДЕЛЬНЫХ СТРАН.

2. Было рекомендовано «не допускать к участию во Всемирном собрании по обслуживанию делегатов, необходимая сумма взноса за которых не поступит в разумный срок» (Всемирное Собрание по обслуживанию 1972 года). Однако, если страна испытывает финансовые затруднения, каждый такой случай следует рассматривать в индивидуальном порядке, приложив все усилия к тому, чтобы присутствие на Всемирных собраниях по обслуживанию должным образом избранных делегатов стало возможным.

3. В ответ на вопрос о возможной реорганизации Всемирного Собрания по обслуживанию комитет рекомендовал, чтобы Всемирное Собрание сохранило свою настоящую форму, и высказался в пользу продолжения и расширения зональных собраний в промежуточные годы. (Делегаты Всемирного Собрания по обслуживанию не предприняли к этому никаких действий как орган).

4. Была внесена рекомендация о том, что на данном этапе зональные собрания должны дополнять структуру Всемирного Собрания по обслуживанию, а не быть ее частью; при этом делегатам, служащим первый срок, следует, когда это уместно, становиться членами зональных собраний, тем самым обеспечивая преемственность.

5. Странам со сформированной обслуживающей структурой АА было рекомендовано делиться опытом в этом отношении с другими странами своей зоны, в которых такой структуры нет, а также поощрять их к участию в зональных собраниях.

6. Комитет рекомендовал установить минимальный взнос за делегатов Седьмого Всемирного Собрания по обслуживанию в размере восьмисот долларов. Однако при этом комитет, учитывая вероятность инфляции всемирного масштаба, рекомендовал за год до созыва Седьмого Всемирного Собрания по обслуживанию, если это будет возможным, разослать всем членам текущего состава Комитета по политике/допуску/финансам смету по затратам на проведение Седьмого Всемирного Собрания, чтобы комитет мог пересмотреть сумму взноса за делегатов.

7. КОМИТЕТ ВЫСКАЗАЛ СЛЕДУЮЩУЮ РЕКОМЕНДАЦИЮ: В ТО ВРЕМЯ КАК ПРИСУТСТВИЕ НА ВСЕМИРНЫХ СОБРАНИЯХ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ **НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ИЗ СТРАН, НЕ ИМЕЮЩИХ СОБСТВЕННОЙ ОБСЛУЖИВАЮЩЕЙ СТРУКТУРЫ, БЫЛО БЫ НЕУМЕСТНЫМ, ДРУГИЕ СТРАНЫ МОГЛИ БЫ ПРИГЛАШАТЬ ТАКИХ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ НА СВОИ НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ, ЧТОБЫ ПОДЕЛИТЬСЯ С НИМИ СВОИМ ОПЫТОМ В ЭТОМ ОТНОШЕНИИ.**

1982 год

1. Комитет проанализировал данные о затратах на проведение Шестого Всемирного Собрания по обслуживанию и пришел к выводу, что они приемлемы. Однако при этом было отмечено, что более половины этих затрат легло на плечи Совета по общему обслуживанию США и Канады. Всемирное Собрание по обслуживанию смогло бы обеспечивать само себя в большей мере, если бы страны-участницы могли вносить дополнительные пожертвования помимо взносов за своих делегатов, как уже поступали некоторые страны. Комитет предложил следующие способы сбора денежных средств:

- а) продажа отчетов Всемирных собраний по обслуживанию (переведенных на язык конкретной страны);
- б) пожертвования в пользу Всемирного Собрания по обслуживанию от групп и отдельных членов АА (например, по одному доллару четыре раза в год);
- в) дополнительные взносы со стороны национальных советов по общему обслуживанию.

По оценкам комитета, необходимая сумма взноса за делегатов Восьмого Всемирного Собрания по обслуживанию должна составить тысячу долларов; однако ввиду вероятности продолжения всемирной инфляции присутствующие согласились, что эта цифра подлежит пересмотру за год до Восьмого Всемирного Собрания на случай, если к тому времени необходимо будет ее скорректировать. Комитет рекомендовал принять меры к тому, чтобы у стран была возможность уплачивать взносы за делегатов частями.

2. Комитет выразил свое удовлетворение ресурсами для синхронного перевода, имеющимися в наличии на Седьмом Всемирном собрании по обслуживанию в Мексике, и рекомендовал подобным же образом организовать синхронный между английским и испанским языками к Восьмому Всемирному Собранию по обслуживанию. На Восьмом Всемирном собрании следует рассмотреть возможность продолжения такой практики и после 1984 года. Также следует обсудить возможность организации синхронного перевода между английским и испанским языками на семинарах и совещаниях комитетов в рамках Восьмого Всемирного Собрания по обслуживанию.

Комитет пришел к общему мнению, что предоставление ресурсов для синхронного перевода между английским и испанским на Всемирных собраниях по обслуживанию 1982 и 1984 годов не следует считать прецедентом для перевода на другие языки на будущих Всемирных собраниях.

3. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирных собраний по обслуживанию и утвердил то, что уже было занесено в «Историю Всемирного Собрания по обслуживанию».

Комитет рекомендовал добавить к пункту 10 одно предложение:

«Требования к новым странам, желающим принять участие во Всемирном собрании по обслуживанию, остаются прежними. В стране или регионе должен функционировать совет по общему обслуживанию и/или центр распространения литературы. Делегаты должны не самовывдвигаться, а избираться или назначаться Содружеством или советом данной страны».

4. Комитет высказал рекомендацию, что Всемирное Собрание по обслуживанию должно оставаться главным форумом для обмена опытом служения АА в общемировом масштабе. При этом следует продолжить практику проведения зональных и региональных собраний по обслуживанию в промежутках между Всемирными собраниями, так как они представляют собой важное средство общения между странами в пределах одной зоны или региона.

5. Комитет рекомендовал провести Восьмое Всемирное Собрание по обслуживанию (которое должно состояться в Нью-Йорке) с воскресенья 21 октября по четверг 25 октября 1984 года. Такой выбор дат позволит делегатам Всемирного Собрания воспользоваться более дешевыми тарифами на авиабилеты, которые начинают действовать после 15 октября. Кроме того, у них будет возможность встретиться с Советом по общему обслуживанию США/Канады 26 октября, прежде чем у Совета начнутся выходные. Делегаты будут приглашены на ежегодный обед Интергруппы Нью-Йорка в честь Билла Уилсона, который состоится 26 октября.

6. Комитет заслушал краткий доклад о контактах между Содружеством АА Финляндии и Советским Союзом. Присутствующие полностью поддержали усилия Финляндии по развитию этих взаимоотношений. Комитет рекомендовал Комитету

по программе собрания включить в программу Восьмого Всемирного Собрания по обслуживанию отчет о дальнейшем прогрессе в этом деле.

1984 год

1. Было рекомендовано утвердить использование синхронного перевода между английским и испанским языками во время будущих Всемирных собраний по обслуживанию на общих заседаниях, совещаниях комитетов и семинарах.

2. Проанализировав данные о затратах на проведение Седьмого Всемирного Собрания по обслуживанию, комитет, в постоянном стремлении сделать Всемирные собрания самообеспечиваемыми, рекомендовал увеличить сумму взноса за делегатов Девятого Всемирного Собрания по обслуживанию до тысячи двухсот долларов, несмотря на свою осведомленность о том, что расходы на отправку делегата на Всемирное Собрание составляют, вероятно, вдвое большую сумму.

Комитет обсудил предложение о том, чтобы размер взноса за делегатов от каждой отдельной страны базировался на численности Содружества АА в этой стране, и пришел к выводу, что это неосуществимо. Помимо этого, была рассмотрена идея о снижении затрат на проведение Всемирных собраний по обслуживанию путем выбора менее дорогих мест для проживания. Комитет пришел к заключению, что уменьшение расходов на жилье лишь незначительно повлияет на общие затраты Всемирных собраний.

Комитет рассмотрел возможность организации специального фонда для стран, не имеющих финансовой возможности посещать Всемирные собрания по обслуживанию, который находился бы под управлением и контролем Всемирного Собрания. Однако собравшиеся пришли к общему мнению, что на данном этапе подобная мера шла бы в разрез с принципом самообеспечения Всемирных собраний по обслуживанию.

3. В целях более эффективного освещения важности Всемирного Собрания по обслуживанию, участия и обязанностей его делегатов, а также для лучшего осведомления групп АА о необходимости оказания финансовой поддержки Всемирным собраниям по обслуживанию, были рекомендованы некоторые меры, практикуемые в настоящее время:

После того, как делегаты представят советам и конференциям по общему обслуживанию своих стран отчеты о прошедшем Всемирном собрании по обслуживанию, можно сделать следующее:

- а) Перевести письменный отчет и разослать его всем группам.
- б) Разослать группам информацию о ключевых моментах прошедшего Всемирного Собрания по обслуживанию.
- в) Опубликовать краткую сводку собрания в виде бюллетеней и разослать ее группам.

- г) Делегаты Всемирного Собрания, если к ним обратятся с такой просьбой, могут выступать с отчетом перед группами на региональных ассамблеях.
- д) Одна из стран-участниц перечисляет обязанности делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию в своем «Руководстве по обслуживанию АА».
- е) Делегаты и попечители одной Конференции обязаны лично отчитываться перед каждой отдельной группой региона.
- ж) Информировать группы о Всемирных собраниях по обслуживанию таким образом, чтобы они чувствовали свою личную вовлеченность в этот опыт. Иными словами, необходимо рассказывать им, как улучшение взаимосвязей внутри нашего всемирного Содружества и поддержание в нем преемственности делают всех нас сильнее, помогая распространять идеи Анонимных Алкоголиков, дающие людям надежду.
- з) Что касается финансовой стороны вопроса, некоторые страны обращаются к группам с просьбой внести свой денежный вклад в организацию участия их делегатов во Всемирном собрании по обслуживанию. В таком случае группы пожелают знать, на что тратятся эти деньги.

4. Комитет рекомендовал провести Девятое Всемирное Собрание по обслуживанию с 19 по 23 октября 1986 года.

5. Комитет согласился с тем, что в целях обеспечения подходящей ротации и спонсорства для трех стран Северной зоны Центральной Америки делегат от Гватемалы может принять участие во Всемирном собрании по обслуживанию 1986 года, чтобы отслужить третий срок. (В состав Северной зоны также входят Сальвадор и Гондурас).

6. Было рекомендовано упростить и сократить «Историю Всемирного Собрания по обслуживанию» в части требований к делегатам.

1986 год

1. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию, изложенные в «Истории Всемирного Собрания по обслуживанию», на предмет возможного упрощения и сокращения, и рекомендовал следующее:

Пункт 1 оставить без изменений.

Пункты 2, 3 и 4 объединить следующим образом:

«Два делегата от страны или региона могут оба быть членами АА, либо один из них может быть членом или не-членом АА, но при этом членом Совета по общему обслуживанию, Комитета по общему обслуживанию или сотрудником Офиса общего обслуживания.

Согласно рекомендации Комитета по политике/допуску/финансам, второй делегат должен быть членом Совета по общему обслуживанию или Офиса общего

обслуживания. Кроме того, комитет рекомендует, чтобы стаж непрерывной трезвости делегата составлял не менее пяти лет».

Пункт 5 изменить следующим образом:

«Делегаты должны владеть практическими разговорными навыками английского или испанского языка, поскольку такие собрания будут проходить на английском или испанском с синхронным переводом».

Пункты 6 и 7 объединить следующим образом:

«Делегаты должны обладать лидерскими качествами и организаторскими способностями, быть искренне заинтересованными в служении, знать и любить АА, иметь достаточно времени для посещения Всемирных собраний по обслуживанию, а также быть хорошо информированными о деятельности Содружества в своих странах и регионах. Что, возможно, еще более важно, у них должно быть достаточно времени, чтобы представлять и выполнять решения, достигнутые на этих собраниях».

Пункты 8, 9 и 10 оставить без изменений.

Пункт 11 изменить следующим образом:

«Регионы, состоящие из трех и более стран, могут отправлять только двух делегатов от региона; при этом не следует отправлять отдельного делегата, который представлял бы лишь ту страну, гражданином которой он является. Делегаты от региона представляют все страны данного региона и сообщают членам Содружества во всех этих странах о выводах и рекомендациях Всемирного Собрания по обслуживанию».

Пункты 12, 13, 14, а также внесенную в 1982 году поправку о требованиях к делегатам оставить без изменений.

2. а) Комитет поручил координатору Всемирного Собрания по обслуживанию письменно сообщить Германии, что, согласно ее запросу, в требования к делегатам были внесены поправки, и приложить к письму копию отчета Комитета по политике/допуску/финансам.

б) Комитет также поручил координатору Всемирного Собрания по обслуживанию разослать подобные письма Гондурасу, Гватемале и Сальвадору, указав, что, если какая-либо из этих стран пожелает прислать делегата, который представлял бы исключительно ее, ей следует подать заявку на участие во Всемирном собрании по обслуживанию как отдельная страна.

в) Комитет дал положительный ответ по заявке Эквадора на участие во Всемирном собрании по обслуживанию.

3. а) Комитет проанализировал данные по затратам на проведение Восьмого Всемирного Собрания по обслуживанию, отметив, что в Нью-Йорке стоимость

организации этого мероприятия выше.

б) Комитет обсудил вопрос о размере взноса за делегатов для Десятого Всемирного Собрания по обслуживанию и рекомендовал увеличить его с тысячи двухсот до тысячи четырехсот долларов. Кроме того, комитет рекомендовал Офис общего обслуживания стран-участниц приложить усилия к тому, чтобы отдельные группы их стран вносили пожертвования в фонд Всемирного Собрания по обслуживанию.

в) Комитет обсудил рекомендацию, принятую Комитетом по финансам в 1972 году, согласно которой принимающая страна должна за год до мероприятия предоставить рабочий фонд в размере не менее тысячи долларов, и рекомендовал отменить ее ввиду того, что Совет по общему обслуживанию США и Канады предоставляет принимающей стране определенный рабочий фонд.

г) Комитет выдвинул следующую рекомендацию: каждой стране или региону по возможности следует выплачивать текущую сумму взноса за своих делегатов Офису общего обслуживания США/Канады четырьмя равными частями каждые полгода, чтобы Офис мог инвестировать эти деньги от имени Всемирного Собрания по обслуживанию, а накопившиеся проценты могли быть использованы для погашения некоторых расходов.

д) Комитет рекомендовал не включать в итоговый отчет Всемирного Собрания по обслуживанию информацию о пожертвованиях, внесенных каждой отдельной страной. После обсуждения было рекомендовано отражать в итоговом отчете лишь общую сумму пожертвований, при этом указав сумму, оплаченную Советом по общему обслуживанию США и Канады, в долларовом выражении, а также процент, который она составляет от общих затрат.

4. Комитет рекомендовал провести Десятое Всемирное Собрание по обслуживанию в Нью-Йорке с 23 по 27 октября 1988 года, а также, поскольку оно совпадет с квартальным совещанием Совета по общему обслуживанию США/Канады, которое начнется 28 октября 1988 года, дал положительный ответ на просьбу позволить членам Совета по общему обслуживанию присутствовать на этом Всемирном собрании.

5. Комитет обсудил рекомендацию Четвертого Иbero-американского собрания по обслуживанию, согласно которой «совещания С.І.А.Т.А.Л. должны проходить раз в год; следует обратиться к координационному органу Всемирного Собрания по обслуживанию с заявкой, чтобы он освободил для этой цели один вечер в своей программе». После обсуждения заявка была отозвана.

1988 год

1. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию, изложенные в «Истории и рекомендациях Всемирного

Собрания по обслуживанию», на предмет возможного упрощения и сокращения, и рекомендовал сформулировать их следующим образом:

а) Предпочтительно, чтобы каждая страна или регион присылали на Всемирное Собрание по обслуживанию по два делегата; однако не запрещается и присылать лишь одного.

б) Два делегата от страны или региона могут оба быть членами АА, либо один из них может быть членом или не-членом АА, но при этом членом Совета по общему обслуживанию, Комитета по общему обслуживанию или сотрудник Офиса общего обслуживания.

в) Регионы, состоящие из трех и более стран, могут отправлять только двух делегатов, представляющих одновременно все страны данного региона, которые должны докладывать о деятельности Всемирного Собрания по обслуживанию членам Содружества во всех этих странах.

г) При избрании делегатов желательно избирать также их заместителей, которые должны быть готовы принять участие во Всемирном собрании по обслуживанию, если в этом возникнет необходимость.

д) С целью стимуляции интереса к Всемирному Собранию по обслуживанию и оказания ему поддержки было предложено, чтобы делегаты отчитывались перед своими советами и конференциями по общему обслуживанию. Эта идея была выдвинута в надежде, что делегаты будут сообщать о результатах работы собрания как можно большему числу групп и интергрупп, тем самым поддерживая среди членов Содружества осознание их вовлеченности во всемирное обслуживание, а значит - вырабатывая у них чувство ответственности за финансирование части затрат делегатов путем пожертвований.

е) Перед избранием делегатов на Всемирное Собрание по обслуживанию секретарь собрания уведомляет каждую из стран о принятой для стран-участниц собрания политике в отношении представительства и финансовой ответственности, а также выясняет, желает ли страна участвовать в предстоящем собрании и намеревается ли выполнить соответствующие условия в части обязательств делегатов и финансирования. В случае, если соблюдение этих условий невозможно, Комитет по политике/допуску/финансам рассматривает каждую заявку в индивидуальном порядке.

ж) Для участия во Всемирных собраниях по обслуживанию не рекомендуется разрабатывать каких-либо стандартных форм. Рекомендуемая процедура такова:

а) Требования к новым странам, желающим принять участие во Всемирном собрании по обслуживанию, остаются прежними: в стране или регионе должен функционировать совет по общему обслуживанию и/или центр

распространения литературы.

б) Подается заявление в нью-йоркский Офис общего обслуживания, который направляет эти сведения и сопутствующую информацию Комитету по политике/допуску/финансам Всемирного Собрания по обслуживанию.

в) Членам Содружества сообщается, одобрено ли заявление двумя третями голосов членов комитета.

г) После получения одобрения новые делегаты допускаются к участию в следующем собрании.

2. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию, изложенные в «Истории и рекомендациях Всемирного Собрания по обслуживанию», на предмет возможного упрощения и сокращения, и рекомендовал следующее:

Требования к делегатам и заместителям делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию

а) За исключением случаев, когда делегаты обслуживают две страны и более, они должны быть легальными резидентами и, предпочтительно, гражданами страны, которую представляют.

б) Делегаты должны владеть практическими разговорными навыками английского или испанского языка; при этом предпочтительно, чтобы текущий стаж непрерывной трезвости делегата, являющегося членом АА, составлял не менее пяти лет.

в) Делегаты должны иметь опыт служения на национальном уровне в своей стране, обладать лидерскими качествами и организаторскими способностями, быть искренне заинтересованными в служении, знать и любить АА, иметь достаточно времени для посещения Всемирных собраний по обслуживанию, а также быть хорошо информированными о деятельности Содружества в своих странах и регионах.

г) После возвращения в свою страну или регион у делегатов должно быть достаточно времени, чтобы докладывать членам Содружества о деятельности Всемирного Собрания по обслуживанию.

д) Делегаты должны не самовыдвигаться, а избираться или назначаться Содружеством или советом данной страны.

3. ФИНАНСИРОВАНИЕ ВСЕМИРНОГО СОБРАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ: КОМИТЕТ ПРОАНАЛИЗИРОВАЛ ДАННЫЕ О РАСХОДАХ НА ПРОВЕДЕНИЕ ДЕВЯТОГО ВСЕМИРНОГО СОБРАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕКОМЕНДОВАЛ, В СОБЛЮДЕНИЕ НАШЕЙ ТРАДИЦИИ САМООБЕСПЕЧЕНИЯ, УВЕЛИЧИТЬ РАЗМЕР ВЗНОСА ЗА ДЕЛЕГАТОВ С ТЫСЯЧИ ЧЕТЫРЕХСОТ ДО ТЫСЯЧИ СЕМИСОТ ДОЛЛАРОВ.

4. Комитет обсудил вопрос о том, должно ли Офис общего обслуживания

США/Канады переводить отчет Всемирного Собрания по обслуживанию на другие языки.

5. Комитет рекомендовал не переводить отчет Всемирного Собрания по обслуживанию на другие языки, назвав стоимость перевода, диалектные различия и уважение к нашей традиции автономии в числе основных факторов, повлиявших на это решение.

6. Комитет проанализировал состав Всемирного Собрания по обслуживанию и пришел к выводу, что на данном этапе в его расширении нет необходимости.

7. Комитет рассмотрел вопрос о допуске к участию во Всемирном собрании по обслуживанию делегатов от двух Офис общего обслуживания из одной и той же страны, говорящих на одном языке, и после обсуждения рекомендовал допускать только делегатов от одного Офиса общего обслуживания из той же страны, где говорят на одном языке.

8. В рамках темы «Новое» комитет выдвинул предложение о том, чтобы Комитет по политике/допуску/финансам Всемирного Собрания по обслуживанию 1990 года обсудил проблемы стран, которые не имеют финансовой возможности участвовать во Всемирных собраниях или испытывают трудности с обменом валюты, как, например, Польша.

9. Комитет также предложил, чтобы делегаты Всемирного собрания по обслуживанию 1990 года обсудили вопрос о необходимости некой политики, которая определяла бы, сколько Всемирных собраний делегат или заместитель делегата может посещать на практике.

10. Было рекомендовано провести Одиннадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию с 14 по 18 октября 1990 года.

1990 год

1. Совещание комитета состоялось вскоре после Собрания Красного Шара. Было условлено, что доктор Чарльз Маккендрик, заместитель делегата от Великобритании, примет участие во Всемирном собрании по обслуживанию, поскольку делегат Джек Гоу, служащий второй срок, не сможет на нем присутствовать.

2. Комитет принял решение допустить к участию во Всемирном собрании по обслуживанию Сильвио Лулински, делегата от Аргентины, служащего второй срок, несмотря на то, что необходимые административные вопросы еще не урегулированы.

3. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

4. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию, и не нашел причин вносить какие бы то ни было изменения.

5. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию и не нашел причин вносить какие бы то ни было изменения.

6. В ходе обсуждения необходимости некоей политики, которая определяла бы, сколько Всемирных собраний может посещать делегат или заместитель делегата, комитет пришел к общему мнению, что следует придерживаться принципа четырехлетнего срока, то есть участия в двух Всемирных собраниях по обслуживанию подряд, и что избирать одного и того же человека для участия более чем в двух Всемирных собраниях следует только в случае экстренной нужды, вызванной особыми обстоятельствами конкретной страны. Присутствующие согласились с тем, что желательно, чтобы страны соблюдали принцип ротации в той мере, в какой это только возможно.

7. Комитет рассмотрел вопрос о допуске наблюдателей из стран, не являющихся участницами Всемирного Собрания по обслуживанию. Собравшиеся пришли к заключению, что мы - не тайное общество и нам нечего скрывать; тем не менее, исходя из практических соображений, присутствие на Всемирных собраниях по обслуживанию наблюдателей неосуществимо. Штаб Всемирного Собрания по обслуживанию может предоставить лицам, которые интересуются вопросами, обсуждаемыми на Всемирных собраниях по обслуживанию, соответствующие печатные материалы.

8. Комитет проанализировал данные о затратах на проведение Десятого Всемирного Собрания по обслуживанию, а также бюджет для Одиннадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию. Собравшиеся решили, что взнос за делегатов ко Всемирному Собранию по обслуживанию 1991 года следует увеличить с тысячи семисот до двух тысяч двухсот долларов, которые могут выплачиваться поквартально, по двести семьдесят пять долларов в квартал. Ввиду того, что Всемирное Собрание по обслуживанию все еще в значительной мере финансируется Советом по общему обслуживанию США и Канады, странам-участницам настоятельно рекомендуется по возможности еще более увеличить сумму пожертвований, вносимых ими в фонд Всемирного Собрания.

9. Комитет обсудил проблемы стран, которые не имеют финансовой возможности участвовать во Всемирных собраниях по обслуживанию или испытывают трудности с обменом валюты. Собравшиеся пришли к выводу, что страны, которые не могут позволить себе присылать двух делегатов, следует поощрять к тому, чтобы они присылали, если это будет возможным, хотя бы одного делегата. Что касается проблем с обменом валюты, присутствующие согласились с тем, что Комитету по политике/допуску/финансам следует рассматривать каждый отдельный случай в индивидуальном порядке.

10. Комитет пришел к общему мнению, что до Всемирного Собрания по обслуживанию в Нью-Йорке необходимо сформировать специальный комитет по выбору места проведения. В его состав должны входить пять делегатов, служащих второй срок, по возможности — выбранных произвольно, которые будут представлять страны Тихоокеанского бассейна, Африки, Европы, Латинской Америки, а также США и Канаду. Среди них не должно быть делегатов от стран-претенденток. Также было решено, что среди членов Комитета по выбору места проведения должно быть двое сотрудников нью-йоркского Офиса общего обслуживания. Назначение данной рекомендации - дать возможность Офису поделиться заблаговременно полученными от стран-претенденток сведениями, чтобы Комитет по выбору места проведения был хорошо информирован при принятии решения.

11. Комитет рекомендовал запланировать проведение Двенадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию в Нью-Йорке с 25 по 29 октября 1992 года, чтобы у делегатов, которые смогут пробыть в Нью-Йорке на несколько дней дольше, была возможность встретиться с членами Совета по общему обслуживанию США и Канады.

12. В рамках темы «Новое» было выдвинуто предложение о том, чтобы Комитет по политике/допуску/финансам Всемирного Собрания по обслуживанию 1992 года обсудил вопрос о том, каким образом Совет по общему обслуживанию принимающей страны мог бы играть заметную роль в деятельности Всемирного Собрания по обслуживанию, а также о путях участия в нем сотрудников Офиса общего обслуживания принимающей страны.

1992 год

1. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию и рекомендовал добавить в последнее предложение второго параграфа слова «либо равнозначного органа данной страны». Таким образом, формулировка параграфа стала следующей: «Два делегата от страны или региона могут оба быть членами АА, либо один из них может быть членом или не-членом АА, но при этом членом Совета по общему обслуживанию, Комитета по общему обслуживанию, сотрудником Офиса общего обслуживания либо равнозначного органа данной страны».

2. Комитет также рекомендовал внести в раздел «В» параграфа 7 слова «страна-претендент». Таким образом, формулировка параграфа стала следующей: «Членам Содружества странам-претендентам сообщается, одобрено ли заявление двумя третями голосов членами комитета».

3. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию и рекомендовал включить в параграф 5 слова «либо равнозначным органом данной страны». Таким образом, формулировка параграфа стала

следующей: «Делегаты должны не самовыдвигаться, а избираться или назначаться Содружеством, Советом либо равнозначным органом данной страны».

4. а) Комитет проанализировал данные по финансированию Одиннадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию и высказал следующее мнение: «Нами отмечено, что США и Канада, по всей вероятности, возьмут на себя пятую часть затрат на проведение Двенадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию. Поэтому мы настоятельно рекомендуем всем странам, имеющим возможность внести дополнительные пожертвования для покрытия расходов на Всемирное Собрание по обслуживанию, серьезно обдумать наилучший путь осуществления этого».

б) Комитет проанализировал бюджет Двенадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию и принял его.

в) Комитет обсудил сумму взноса за делегатов Тринадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию и решил, что она должна составить две тысячи пятьсот долларов за делегата.

5. Комитет пересмотрел практику покрытия сумм взносов за делегатов от стран, испытывающих проблемы с твердой валютой, и рекомендовал рассматривать ситуацию каждой отдельной страны в индивидуальном порядке.

6. Комитет обсудил заявку на участие во Всемирном собрании по обслуживанию, поданную Россией, и принял решение не предпринимать никаких действий до получения от нее дальнейших сообщений.

7. Комитет обсудил тему того, каким образом совет по общему обслуживанию принимающей страны мог бы играть более заметную роль в деятельности Всемирного Собрания по обслуживанию, а также пути участия в нем сотрудников Офиса общего обслуживания принимающей страны. Было рекомендовано, чтобы вопросы, связанные с участием принимающей страны в работе Всемирного Собрания по обслуживанию, обсуждались и согласовывались между принимающей страной и Комитетом по программе собрания в процессе составления программы.

8. Комитет рассмотрел предложение о назначении заместителей делегатов (не участвующих во Всемирном собрании по обслуживанию) членами комитетов и рекомендовал не практиковать этого. Однако, на случай, если избранный делегат не сможет принять участие во Всемирном собрании, следует предоставлять заместителю делегата всю сопутствующую информацию, полученную делегатом.

9. Комитет пересмотрел даты предполагаемого проведения Тринадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию и рекомендовал дни с 9 по 13 октября 1994 года.

10. Комитет обсудил предложение одного из бывших делегатов Всемирного

Собрания по обслуживанию о том, чтобы комитеты в своих отчетах пользовались термином «рекомендация». После дискуссии была выработана рекомендация не нарушать автономии каждого комитета в отношении выбора той формы отчета, которую он считает уместной.

1994 год

1. Комитет зачитал и тщательно проанализировал текущие "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.
2. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию, не внося никаких изменений.
3. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию.
4. Комитет проанализировал и принял отчет по фактическим затратам на проведение Всемирного Собрания по обслуживанию 1992 года, подготовленный нью-йоркским Офисом общего обслуживания; проанализировал и одобрил бюджет Всемирного Собрания по обслуживанию 1994 года; а также рекомендовал установить взнос за делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию 1996 года в размере двух тысяч девятисот долларов.
5. Комитет внес следующую рекомендацию: при назначении заместителя делегата на место делегата, не имеющего возможности принять участие во Всемирном собрании по обслуживанию, такой заместитель должен участвовать в работе Всемирного Собрания только в течение оставшегося срока службы делегата.
6. Комитет рекомендовал изменить дату начала срока службы делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию с 1 апреля на 1 января того года, в котором состоится Всемирное Собрание.
7. Комитет рекомендовал провести Четырнадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию с 27 по 31 октября 1996 года.
8. В рамках темы «Новое» комитет обсудил следующее:
 - а) Запрос о предоставлении более детальной информации по программе и обязанностям делегатов будущих Всемирных собраний по обслуживанию.
 - б) Вопрос о том, какие меры предпринимать при поступлении просьб об оказании финансовой помощи от стран и регионов, которые впервые принимают участие во Всемирном собрании по обслуживанию. Было решено, что действующих в настоящее время рекомендаций достаточно.
 - в) Вопрос о том, как наилучшим образом отчитываться о Всемирных собраниях по

обслуживанию сообществу АА в странах-участницах. Присутствующие доложили, что в их странах такие отчеты представляются на совещаниях советов, конференциях, региональных форумах и собраниях местных групп, а также посредством статей в национальных информационных письмах и других публикаций.

г) Предложение о том, чтобы все страны-участницы Всемирного Собрания по обслуживанию обменивались между собой отчетами своих конференций по общему обслуживанию.

д) Предложение рассылать итоговый отчет Всемирного Собрания по обслуживанию всем существующим Офис общего обслуживания, в том числе в тех странах, которые не участвуют в работе Всемирного Собрания.

е) Предложение о том, чтобы делегаты, когда это возможно, знакомили соседние страны с отчетами Всемирного Собрания по обслуживанию.

ж) Предложение включать сведения о деятельности всех делегатов на поприще служения АА в переписку, предшествующую Всемирному Собранию по обслуживанию, но не в его итоговый отчет.

9. Комитет избрал председателем Сирила Херна (Великобритания), а заместителем председателя — Тревора Джиллиза (Новая Зеландия).

1996 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию, не внося никаких изменений.

3. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию и рекомендовал вместо того, чтобы не допускать высококвалифицированных делегатов из-за языкового барьера, добавить к требованиям касательно знания языка следующее утверждение:

«Однако, если делегат не владеет практическими разговорными навыками английского или испанского языка, следует уведомить об этом координатора Всемирного Собрания по обслуживанию в целях организации соответствующего перевода, если это будет возможным».

Для ясности также было предложено изложить «Требования к делегатам и заместителям делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию» в следующем формате:

Требования к делегатам и заместителям делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию

1. За исключением случаев, когда делегаты обслуживают две страны и более, они должны быть легальными резидентами и, предпочтительно, гражданами страны, которую представляют.
 2. Делегаты должны владеть практическими разговорными навыками английского или испанского языка. Однако, если делегат не владеет практическими разговорными навыками английского или испанского языка, следует уведомить об этом координатора Всемирного Собрания по обслуживанию в целях организации соответствующего перевода, если это будет возможным.
 3. Предпочтительно, чтобы текущий стаж непрерывной трезвости делегата, являющегося членом АА, составлял не менее пяти лет.
 4. Делегаты должны иметь опыт служения на национальном уровне в своей стране, обладать лидерскими качествами и организаторскими способностями, быть искренне заинтересованными в служении, знать и любить АА, иметь достаточно времени для посещения Всемирных собраний по обслуживанию, а также быть хорошо информированными о деятельности Содружества в своих странах и регионах.
 5. После возвращения в свою страну или регион у делегатов должно быть достаточно времени, чтобы докладывать членам Содружества о деятельности Всемирного Собрания по обслуживанию.
 6. Делегаты должны не самовыдвигаться, а избираться или назначаться Содружеством или советом данной страны.
4. Комитет обсудил проблему финансового спонсорства и положительно высказался по поводу идеи спонсирования одними странами участия других стран во Всемирном собрании по обслуживанию, при этом подчеркивая духовный аспект спонсорства, памятуя, что цель спонсорства — распространение идей АА и помощь другим алкоголикам.
5. Комитет проанализировал и принял отчет по фактическим затратам на проведение Всемирного Собрания по обслуживанию 1994 года, подготовленный нью-йоркским Офис общего обслуживания, а также бюджет Всемирного Собрания по обслуживанию 1996 года. Для Всемирного Собрания по обслуживанию 1998 года было рекомендовано оставить сумму взноса за делегатов неизменной - две тысячи девятьсот долларов. Такое решение было принято на основе идеи о том, что страны-участницы следует поощрять к более активному внесению пожертвований на покрытие затрат Всемирного Собрания по обслуживанию.

6. Комитет рекомендовал провести Пятнадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию с 4 по 8 октября 1998 года либо с 11 по 15 октября 1998 года, отдавая предпочтение последним датам.

Примечание: Делегаты Четырнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию проголосовали за проведение Пятнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию с 4 по 8 октября 1998 года в Окленде, Новая Зеландия.

7. В рамках темы «Новое» комитет обсудил следующее:

1. Растущую озабоченность по поводу того, что некоторые участники Всемирного Собрания по обслуживанию выражают желание самостоятельно оплачивать собственные расходы по служению. Комитет подтвердил, что обязанности по финансированию служения должно нести Содружество.

2. Предложение указывать в итоговом отчете Всемирного Собрания по обслуживанию названия стран, представленных регионами-участниками, неполитические границы (такие как «немецкоязычная Европа»), а также обобщающие описания (такие как «Великобритания»), тем самым выражая поощрение и признание странам, представленным делегатами из других стран, за их поддержку и участие.

3. Предложение о том, чтобы координатор Всемирного Собрания по обслуживанию представил доклад, в котором приводилась бы суммарная информация о полученных сообщениях от стран, интересующихся Всемирным собранием по обслуживанию, но не имеющих возможности участвовать в его работе в силу различных причин. Комитет пришел к общему мнению: если уведомлять делегатов о потребностях других стран, то они могли бы поощрять собственные страны к спонсированию таких заинтересованных стран, делясь опытом и информацией Всемирного Собрания по обслуживанию.

8. Комитет избрал председателем Мишеля Жирара (США/Канада), а заместителем председателя - Роджера Пира (Великобритания).

1998 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Заявка Кубы на участие в Пятнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию была отозвана.

3. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию и рекомендовал изменить раздел 7 (а) с добавлением следующего утверждения:

«кроме того, предпочтительно, чтобы страна имела опыт участия в зональном

собрании».

4. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию и рекомендовал включить в раздел 2 следующее утверждение:

«Необходимость пользоваться услугами переводчика может помешать полноценному участию делегата во всех аспектах деятельности Всемирного Собрания по обслуживанию. Странам, нуждающимся в переводчике, следует подумать о последствиях расходов на перевод для Всемирного Собрания по обслуживанию».

5. Комитет рассмотрел заявку Он-лайн Интергруппы АА на участие в будущих Всемирных собраниях по обслуживанию. Собравшиеся пришли к выводу, что на данном этапе Он-лайн Интергруппа АА не соответствует требованиям, предъявляемым к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию. Комитет поощрил членов сообщества АА он-лайн к участию в работе их местных обслуживающих структур, если это возможно. Было предложено включить рассказы об опыте в отношении электронных собраний в доклады стран на будущих Всемирных собраниях по обслуживанию.

6. Комитет проанализировал и принял отчет по фактическим затратам на проведение Всемирных собраний по обслуживанию 1994 и 1996 года, подготовленный нью-йоркским Офисом общего обслуживания, а также бюджет Всемирного Собрания по обслуживанию 1998 года. В целях стимулирования более активного участия стран комитет единодушно рекомендовал уменьшить взнос за делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию 2000 года до двух тысяч восьмисот долларов. Такой размер взноса был установлен в качестве минимума. В соблюдение традиции самообеспечения комитет рекомендовал странам, имеющим такую возможность, вносить дополнительные пожертвования на погашение расходов Всемирного Собрания по обслуживанию, не покрываемых взносами за делегатов.

7. Комитет рекомендовал провести Шестнадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию с 22 по 26 октября 2000 года в Нью-Йорке.

8. Комитет пришел к общему мнению, что до Шестнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию в Нью-Йорке необходимо сформировать специальный комитет по выбору места проведения. В его состав должны входить трое делегатов, служащих второй срок, по возможности - выбранных произвольно, которые будут представлять страны Азиатско-Океанской зоны, Европы и обеих Америк. Среди них не должно быть делегатов от стран-претенденток. Также было решено, что среди членов Комитета по выбору места проведения должно быть двое сотрудников нью-йоркского Офиса общего обслуживания. Назначение данной рекомендации - дать Офису возможность поделиться заблаговременно полученными от стран-претендентов сведениями, чтобы Комитет по выбору места проведения был хорошо

информирован при принятии решения.

9. Комитет избрал председателем Кевина Бромвича (Новая Зеландия), а заместителем председателя - Дитера Холста (Германия).

2000 год

1. Совещание комитета состоялось вскоре после Собрания Красного Шара. Было условлено, что в Шестнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию примут участие: Такаюки Хаяши (Япония) вместо Хироюки Номура и Рамиро Мартинес Альварес (Мексика) вместо Адриана Варгаса Рамиреса.

2. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

3. Комитет единодушно одобрил заявку Перу на участие в Шестнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию; однако страна отозвала заявку. Комитет рекомендовал Перу повторно подать заявку на участие в Семнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

4. Комитет рассмотрел заявку на участие в будущих Всемирных собраниях по обслуживанию от **Сесьон-Мексика** и решил, что она не отвечает требованиям, соблюдение которых необходимо для участия во Всемирном собрании по обслуживанию. Комитет убежденно высказался в пользу продолжения работы в направлении достижения единства АА в Мексике.

5. Комитет рассмотрел заявку на участие в будущих Всемирных собраниях по обслуживанию от Индейских наций коренных американцев и решил, что они не отвечают требованиям, соблюдение которых необходимо для участия во Всемирном собрании по обслуживанию. Индейским нациям коренных американцев было предложено принимать участие в деятельности их местных обслуживающих структур.

6. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию, не внося никаких изменений.

7. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию, не внося никаких изменений.

8. Комитет проанализировал отчет по затратам на проведение Четырнадцатого и Пятнадцатого Всемирных собраний по обслуживанию, отметив увеличение расходов, а также возрастание сумм, которыми Офис общего обслуживания субсидировало эти собрания. Комитет обсудил гостиничные расходы и пришел к общему мнению, что используемые в настоящее время места для проживания вполне удовлетворительны. Комитет также одобрил проект бюджета Шестнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию.

Для Всемирного Собрания по обслуживанию 2002 года было рекомендовано установить взнос за делегатов в размере двух тысяч восьмисот долларов. Решение о сохранении прежнего размера взносов было принято с той целью, чтобы во Всемирном собрании по обслуживанию смогло принять участие больше делегатов и стран. Несмотря на то, что затраты на проведение Всемирных собраний по обслуживанию возросли и некоторые страны все еще не имеют возможности участвовать в них, комитет рекомендовал странам, имеющим такую возможность, вносить дополнительные пожертвования на погашение расходов Всемирного Собрания.

9. Комитет рекомендовал провести Семнадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию с 6 по 10 октября 2002 года в Овьедо, Испания.

Примечание: Делегаты Шестнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию проголосовали за проведение Семнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию в Испании.

10. Комитет обсудил предложение одного из бывших делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию о том, чтобы будущие Всемирные собрания проходили исключительно в Нью-Йорке. Комитет по политике/допуску/финансам не одобрил эту идею. Собравшиеся пришли к выводу, что проведение Всемирных собраний по обслуживанию в других странах каждые четыре года оказывает положительное влияние на развитие сообщества АА в принимающей стране и во всем мире, при этом являясь позитивным духовным опытом. Комитет согласился с тем, что текущее расписание Всемирных собраний по обслуживанию, в соответствии с которым Нью-Йорк как место их проведения чередуется с другими странами каждые два года, вполне удовлетворительно.

11. Комитет избрал председателем Алекса Палмера (Канада), а заместителем председателя - Мари МакФадьен (Австралия).

2002 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Комитет единодушно одобрил заявку Дании на участие в Семнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

3. Комитет единодушно одобрил заявку Кубы на участие в Семнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

4. Комитет единодушно одобрил заявку Перу на участие в Семнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

5. Комитет рассмотрел заявку от Офиса общего обслуживания Индейских

наций коренных американцев и единодушно указал на то, что данный Офис общего обслуживания не отвечает требованиям для участия во Всемирном собрании по обслуживанию, исходя из принципа единства АА.

6. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию и единодушно рекомендовал следующее:

В разделе 7(а) заменить условие «предпочтительно, чтобы страна имела опыт участия в зональном собрании» на «предпочтительно, чтобы страна имела опыт участия в зональных собраниях».

В разделе 7(б) заменить условие «Подается заявление в нью-йоркский Офис общего обслуживания, которое направляет эти сведения и сопутствующую информацию Комитету по политике/допуску/финансам Всемирного Собрания по обслуживанию» на «Заявление, одобренное Содружеством АА новой страны, подается в нью-йоркский Офис общего обслуживания, которое направляет заявление и сопутствующую информацию Комитету по политике/допуску/финансам Всемирного Собрания по обслуживанию».

7. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию и пришел к выводу, что в разделах 3 и 5 слова «в своей стране» следует заменить словами «в своей стране или странах».

8. Комитет проанализировал данные по затратам на проведение Четырнадцатого, Пятнадцатого и Шестнадцатого Всемирных собраний по обслуживанию, отметив, что роста числа делегатов, посещающих прошедшие Всемирные собрания, не наблюдается.

Комитет одобрил проект бюджета Семнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию.

Для Всемирного Собрания по обслуживанию 2004 года было рекомендовано установить минимальный взнос за делегатов в размере одной тысячи ста долларов; эта цифра была рассчитана на основе 25% прогнозируемых затрат Всемирного Собрания по обслуживанию 2002 года.

Комитет выразил благодарность Совету по общему обслуживанию США и Канады за его великодушное предложение увеличить объем финансовой помощи, оказываемой им Всемирным собраниям по обслуживанию. Благодаря уменьшению размера взносов за делегатов у большего количества стран появится возможность принимать участие во Всемирных собраниях по обслуживанию, и больше стран смогут присылать на них также и второго делегата. Несмотря на то, что комитет рекомендовал сократить взнос за делегатов, страны-участницы будут проинформированы об общей сумме затрат на проведение Всемирного Собрания по обслуживанию, и тем из них, у кого есть такая возможность, рекомендовано оплачивать более крупную часть расходов, связанных с их участием во Всемирном собрании, поскольку это больше соответствует духу традиции самообеспечения

АА. Такие меры предприняты в надежде, что расширение круга участников Всемирного Собрания по обслуживанию будет способствовать распространению идей АА в развивающихся странах.

9. Комитет рекомендовал провести Восемнадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию с 24 по 28 октября 2004 года в Нью-Йорке, США.

10. Комитет избрал председателем Тони Петерсена (Дания), а заместителем председателя - Альфонсо А. Эспинозу (Мексика).

2004 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

2. Комитет единодушно одобрил заявку Литвы на участие в Восемнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

3. Комитет одобрил заявку Доминиканской Республики на участие в Восемнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

4. Украина отозвала свою заявку на участие в Восемнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию. Комитет рекомендовал Украине повторно подать заявку на участие в Девятнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

5. Несмотря на то, что заявка Китая на участие в Восемнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию была одобрена, делегат от Китая не присутствовал на собрании. Комитет рекомендовал Китаю повторно подать заявку на участие в Девятнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

6. Комитет единодушно рекомендовал назначать делегатов от новых стран, допущенных к участию во Всемирном собрании по обслуживанию, членами других комитетов Всемирного Собрания, а не Комитета по политике/допуску/финансам.

Комитет подчеркнул важность голосования при одобрении допуска новой страны, поскольку оно наделяет делегата(ов) от новой страны всей полнотой прав на участие во всех аспектах деятельности Всемирного Собрания по обслуживанию.

7. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию и единодушно рекомендовал следующее:

* В разделе 3 заменить условие «регионы, состоящие из трех и более стран, могут отправлять только двух делегатов...» на «регионы, состоящие из трех и более стран, могут отправлять не более двух делегатов...».

* В разделе 5 вводное предложение: «С целью стимуляции интереса к

Всемирному Собранию по обслуживанию и оказания ему поддержки было предложено, чтобы делегаты отчитывались перед своими советами и конференциями по общему обслуживанию» заменить на: «С целью стимуляции интереса к Всемирном}' Собранию по обслуживанию и оказания ему поддержки предлагается, чтобы делегаты отчитывались перед своими советами и конференциями по общему обслуживанию».

8. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию, не внося никаких изменений.

9. Комитет проанализировал «Состав Комитета по выбору места проведения Всемирного Собрания по обслуживанию» и принял единодушное решение пересмотреть рекомендацию Комитета по политике/допуску/финансам Пятнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию, гласящую:

«КОМИТЕТ ПРИШЕЛ К ОБЩЕМУ МНЕНИЮ, ЧТО ДО ШЕСТНАДЦАТОГО ВСЕМИРНОГО СОБРАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ В НЬЮ-ЙОРКЕ НЕОБХОДИМО СФОРМИРОВАТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЫБОРУ МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ. В ЕГО СОСТАВ ДОЛЖНЫ ВХОДИТЬ ТРОЕ ДЕЛЕГАТОВ, СЛУЖАЩИХ ВТОРОЙ СРОК, ПО ВОЗМОЖНОСТИ - ВЫБРАННЫХ ПРОИЗВОЛЬНО, КОТОРЫЕ БУДУТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ СТРАНЫ АЗИАТСКО-ОКЕАНСКОЙ ЗОНЫ, ЕВРОПЫ И ОБЕИХ АМЕРИК. СРЕДИ НИХ НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ДЕЛЕГАТОВ ОТ СТРАН-ПРЕТЕНДЕНТОК. ТАКЖЕ БЫЛО РЕШЕНО, ЧТО СРЕДИ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ПО ВЫБОРУ МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ ДОЛЖНО БЫТЬ ДВОЕ СОТРУДНИКОВ НЬЮ-ЙОРКСКОГО ОФИС ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ. НАЗНАЧЕНИЕ ДАННОЙ РЕКОМЕНДАЦИИ - ДАТЬ ОФИСУ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДЕЛИТЬСЯ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО ПОЛУЧЕННЫМИ ОТ СТРАН-ПРЕТЕНДЕНТОК СВЕДЕНИЯМИ, ЧТОБЫ КОМИТЕТ ПО ВЫБОРУ МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ БЫЛ ХОРОШО ИНФОРМИРОВАН ПРИ ПРИНЯТИИ РЕШЕНИЯ».

Было решено сформулировать данную рекомендацию следующим образом:

«КОМИТЕТ ПРИШЕЛ К ОБЩЕМУ МНЕНИЮ, ЧТО ДО КАЖДОГО ВСЕМИРНОГО СОБРАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, ПРОХОДЯЩЕГО В НЬЮ-ЙОРКЕ, НЕОБХОДИМО ФОРМИРОВАТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЫБОРУ МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ. В ЕГО СОСТАВ ДОЛЖНЫ ВХОДИТЬ ДЕЛЕГАТЫ, СЛУЖАЩИЕ ВТОРОЙ СРОК, ПО ВОЗМОЖНОСТИ - ВЫБРАННЫЕ ПРОИЗВОЛЬНО, КОТОРЫЕ БУДУТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ВСЕ ЗОНЫ, УЧАСТВУЮЩИЕ ВО ВСЕМИРНОМ СОБРАНИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ. СРЕДИ НИХ НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ДЕЛЕГАТОВ ОТ СТРАН-ПРЕТЕНДЕНТОВ. КРОМЕ ТОГО, СРЕДИ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ПО ВЫБОРУ МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ ДОЛЖНО БЫТЬ ДВОЕ СОТРУДНИКОВ НЬЮ-ЙОРКСКОГО ОФИСА ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ. НАЗНАЧЕНИЕ ДАННОЙ РЕКОМЕНДАЦИИ-ДАТЬ ОФИСУ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДЕЛИТЬСЯ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО ПОЛУЧЕННЫМИ ОТ СТРАН-ПРЕТЕНДЕНТОВ СВЕДЕНИЯМИ, ЧТОБЫ КОМИТЕТ ПО ВЫБОРУ МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ БЫЛ ХОРОШО ИНФОРМИРОВАН ПРИ ПРИНЯТИИ РЕШЕНИЯ».

10. Комитет проанализировал данные о затратах по проведению Четырнадцатого, Пятнадцатого, Шестнадцатого и Семнадцатого Всемирных собраний по обслуживанию, а также статистику взносов за делегатов и посещаемости.

Комитет одобрил проект бюджета Восемнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию.

Комитет обсудил принятое Семнадцатым Всемирным собранием по обслуживанию решение об уменьшении взноса за делегатов до одной тысячи ста долларов и не предпринял никаких действий.

Комитет единодушно рекомендовал установить минимальный взнос за делегатов Девятнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию в размере одной тысячи ста долларов.

Комитет выразил благодарность Совету по общему обслуживанию США/Канады за щедрую финансовую поддержку, оказываемую им Всемирным собраниям по обслуживанию.

Комитет по политике/допуску/финансам Семнадцатого Всемирного Собрания по обслуживанию принял решение об уменьшении размера взноса за делегатов в надежде, что это приведет к увеличению числа новых стран, желающих принимать участие во Всемирных собраниях. Текущий состав комитета с большим удовлетворением отметил факт поступления четырех новых заявок на участие в Восемнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию. Комитет испытывает надежду, что установленный им размер взноса за делегатов будет стимулировать новые страны к подаче заявок на участие, а также способствовать более активному спонсированию странами других стран. Страны-участницы будут проинформированы об общей сумме затрат на проведение Всемирного Собрания по обслуживанию.

11. Комитет единогласно рекомендовал провести Девятнадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию с 15 по 19 октября 2006 года.

12. Комитет обсудил предложение Центрального Офиса общего обслуживания Мексики о том, чтобы Всемирное Собрание по обслуживанию создало общемировой логотип АА, символизирующий единство, и не предпринял никаких действий.

13. Комитет избрал председателем Анн Напье (Великобритания), а заместителем председателя — Ингрид Дам (Нидерланды).

2006 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры" и принял решение внести поправку в пункт б раздела о процедурах, гласящий:

«В интервалах между Всемирными собраниями по обслуживанию председатель поддерживает связь и ведет переписку с секретарем комитета, а также другими его членами»,

ПЕРЕФОРМУЛИРОВАВ ЕГО СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ: «В ИНТЕРВАЛАХ МЕЖДУ ВСЕМИРНЫМИ СОБРАНИЯМИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ **НОВЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** ПОДДЕРЖИВАЕТ СВЯЗЬ И ВЕДЕТ ПЕРЕПИСКУ С

2. Несмотря на то, что заявка Китая на участие в Девятнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию была одобрена, делегат от Китая не присутствовал на собрании. Комитет рекомендовал Китаю повторно подать заявку на участие в Двадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.
3. Комитет одобрил заявку Индии на участие в Девятнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.
4. Комитет одобрил заявку Мальты на участие в Девятнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.
5. Комитет одобрил заявку Украины на участие в Девятнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.
6. Комитет одобрил заявку Венесуэлы на участие в Девятнадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.
7. Комитет проанализировал «Состав Комитета по выбору места проведения Всемирного Собрания по обслуживанию» и не предпринял никаких действий.
8. Письма касательно выбора места проведения Двадцать Первого Всемирного Собрания по обслуживанию в 2010 году и соответствующие опросники для стран-претенденток будут разосланы в апреле 2008 года. Место проведения Двадцать Первого Всемирного Собрания по обслуживанию будет определено на Всемирном собрании по обслуживанию, которое состоится в октябре 2008 года.
9. Комитет проанализировал требования к странам-участницам Всемирного Собрания по обслуживанию, не внося никаких изменений.
10. Комитет проанализировал требования к делегатам Всемирного Собрания по обслуживанию, не внося никаких изменений.

БЫЛО ОТМЕЧЕНО, ЧТО В ПУНКТ 3 ИСПАНОЯЗЫЧНОЙ ВЕРСИИ ДОКУМЕНТА НЕОБХОДИМО ВНЕСТИ ПОПРАВКУ В СООТВЕТСТВИИ С АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ВЕРСИЕЙ, В КОТОРОЙ ГОВОРИТСЯ: «ДЕЛЕГАТЫ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ ОПЫТ СЛУЖЕНИЯ НА **НАЦИОНАЛЬНОМ** УРОВНЕ В СВОЕЙ СТРАНЕ», ЗАМЕНИВ ДАННОЙ ФОРМУЛИРОВКОЙ ТЕКУЩИЙ ПЕРЕВОД «НА ВСЕМИРНОМ УРОВНЕ».

11. Комитет рекомендовал рассчитывать минимальный размер взноса за делегатов для каждого Всемирного Собрания по обслуживанию, взяв цифру, составляющую 25% от общих затрат текущего Всемирного Собрания, и разделив ее на общее число участвующих делегатов; при этом взнос должен составлять не менее тысячи ста долларов.

Комитет пришел к выводу, что такой способ подсчета размера взноса за делегатов

соответствует ситуации и способствует расширению круга участников Всемирного Собрания по обслуживанию. Благодаря этому больше стран могут позволить себе участвовать во Всемирном собрании; кроме того, спонсирование странами других стран становится более активным.

Несмотря на то, что комитет утвердил минимальный взнос за делегатов в размере тысячи ста долларов, странам-участницам, у которых есть такая возможность, было рекомендовано оплачивать более крупную часть расходов, связанных с их участием во Всемирном собрании.

12. Комитет проанализировал данные о затратах по проведению Шестнадцатого, Семнадцатого и Восемнадцатого Всемирных собраний по обслуживанию, а также статистику взносов за делегатов и пожертвований.

13. Комитет рекомендовал провести Двадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию с 25 по 29 октября 2008 года в Нью-Йорке.

14. Комитет обсудил ранее внесенные Комитетом по политике/допуску/финансам рекомендации касательно количества Всемирных собраний по обслуживанию, в которых может участвовать делегат или заместитель делегата, и не предпринял никаких действий.

Было отмечено, что в «Истории и рекомендациях Всемирного Собрания по обслуживанию», раздел Комитета по политике/допуску/финансам, 1990 год, пункт 6, отдельно оговорены «случаи экстренной нужды, вызванной особыми обстоятельствами конкретной страны». Комитет пришел к общему мнению, что действующая в настоящее время политика достаточно открыта, чтобы отвечать потребностям каждой из стран.

Собравшиеся заключили, что каждая страна несет ответственность за принятие разумных решений относительно ротации своих делегатов Всемирных собраний по обслуживанию, основываясь на существующих в Содружестве принципах ротации и памятуя о том, что в АА принципы должны быть выше личностей.

Было отмечено, что некоторые страны присылают на Всемирное Собрание по обслуживанию только по одному делегату, в то время как другие присылают по два. В идеале стране следовало бы присылать одного делегата, служащего первый срок, и одного, служащего второй срок. В этом случае делегат, служащий второй срок, мог бы выступать спонсором по служению для делегата, служащего первый срок.

Собравшиеся пришли к общему мнению: если страна присылает на Всемирное Собрание по обслуживанию только одного делегата, будет более полезно, если этот делегат посетит не одно, а два Всемирных собрания.

15. Члены комитета поделились опытом своих стран в отношении финансирования и организации зональных собраний.

Делегат от Японии рассказал, что в его стране имеются отдельные статьи финансирования, позволяющие японским делегатам участвовать как в Азиатско-Океанских собраниях по обслуживанию, так и во Всемирных собраниях по обслуживанию. Само Азиатско-Океанское собрание по обслуживанию сформировало специальный фонд для целей спонсирования других стран, чтобы способствовать их участию в Азиатско-Океанском собрании. Япония также вносит пожертвования в пользу этого фонда.

Делегат от Мексики сообщил, что Американское собрание в отношении взносов за делегатов следует примеру Всемирного Собрания по обслуживанию. Мексика также спонсирует другие страны. Синхронный перевод — очень важный элемент Американских собраний. Делегат от Центральной Южной Америки рассказал, что взнос за делегатов Американского собрания не покрывает транспортных расходов.

Испания участвует в Европейском собрании по обслуживанию. Делегат от Испании отметил, что его страна испытывает трудности при поиске делегатов для Европейского собрания, которые говорили бы по-английски. В настоящее время на Европейских собраниях отсутствует перевод на испанский.

Делегат от Литвы рассказал о том, что участие в Европейских собраниях приносит большую пользу его стране, как и другим бывшим советским странам, поскольку в настоящее время Европейское собрание по обслуживанию приглашает к участию в своей работе все европейские страны, где есть АА, независимо от того, какова их обслуживающая структура. Делегат от немецкоязычной Европы подчеркнул, что Европейское собрание избежало разделения на два отдельных зональных собрания — западноевропейское и восточноевропейское.

Делегат от Великобритании сообщил, что его страна заботится о финансах Европейского собрания по обслуживанию. Вместе с США и Канадой Великобритания выступает одним из спонсоров Суб-Сахарского Африканского собрания по обслуживанию. Со временем зональные собрания часто становятся самообеспечиваемыми.

16. Ввиду недостатка времени собравшиеся попросили перенести обсуждение пункта программы, в котором предлагается «поделиться опытом в плане согласования деятельности обслуживающих структур АА с законами и нормами своих стран», на Двадцатое Всемирное Собрание по обслуживанию, которое пройдет в 2008 году в Нью-Йорке.

17. Комитет избрал председателем Джулио Переса (Мексика), а заместителем председателя — Йана Комри (Австралия).

2008 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внеся

никаких изменений.

2. Несмотря на то, что заявка Турции на участие в Двадцатом Всемирном собрании по обслуживанию была одобрена, делегат от Турции не присутствовал на собрании. Комитет рекомендовал Турции повторно подать заявку на участие в Двадцать Первом Всемирном собрании по обслуживанию.

3. Комитет одобрил заявку Беларуси на участие в Двадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

4. Комитет одобрил заявку Латвии на участие в Двадцатом Всемирном собрании по обслуживанию.

5. Комитет проанализировал некоторые из пунктов, связанных с участием стран во Всемирных собраниях, которые перечислены в «Требованиях к странам-участницам Всемирных собраний по обслуживанию», и пришел к выводу, что не стоит вносить каких-либо поправок.

6. Комитет проанализировал все пункты, перечисленные в «Требованиях к делегатам и заместителям делегатов Всемирного Собрания по обслуживанию». После продолжительного детального обсуждения вопроса о том, мешает ли языковой барьер полноценному участию в работе Всемирного Собрания по обслуживанию делегатов, не владеющих английским или испанским языками, комитет решил подтвердить текущую политику Всемирного Собрания, согласно которой делегаты должны владеть практическими разговорными навыками английского или испанского.

Кроме того, комитет отметил, что задача Всемирного Собрания по обслуживанию - нести идеи АА алкоголикам, которые все еще страдают, и что следует приложить все усилия к оказанию помощи делегатам, не владеющим английским или испанским языками, которые желают принимать участие во Всемирных собраниях.

7. Комитету был представлен исторический обзор финансирования Всемирного Собрания по обслуживанию, а также статистика возрастания взносов за делегатов на протяжении ряда лет. Собранные согласились, что действующая в настоящее время политика в этом отношении не нуждается в каких-либо изменениях.

Было отмечено, что некоторые страны, когда у них есть такая возможность, по-прежнему стараются вносить пожертвования, превышающие текущую сумму взноса за делегатов. Помимо этого, комитет выразил благодарность Совету по общему обслуживанию США и Канады за финансовую поддержку, оказываемую им в течении многих лет.

8. Комитет рекомендовал провести Двадцать Первое Всемирное Собрание по обслуживанию с 17 по 21 октября 2010 года.

9. Комитет избрал председателем Луиса Альберто Гомеса Гайдара (Гватемала), а заместителем председателя — Иб Бадена Иенсена (Дания).

СОВМЕСТНАЯ РАБОТА:

1978 год

Информирование общественности

1. Собравшиеся пришли к выводу, что публикация информации об АА в профессиональных журналах (профсоюзных, медицинских ассоциаций, судебных, промышленных) - эффективное средство распространения идей Содружества.

2. Когда в центральные офисы (интергруппы) поступают запросы из школ, туда направляют ораторов из числа членов АА, которые делятся своим опытом, силой и надеждой. Двое делегатов сообщили, что у них проводятся соответствующие **семинары** и что в этом деле очень помогает литература (например, «Краткий путеводитель по Анонимным Алкоголикам»). Один из делегатов устраивает встречи с учителями и администраторами, чтобы побеседовать об АА и алкоголизме. Все согласились, что очень важно тщательно подбирать ораторов из АА для выступлений в школах и что при этом необходимо учитывать их манеру одеваться, возраст, чувство юмора, зрелость в трезвости, знание Шагов и Традиций и т.д.

3. Лучшие способы работы с прессой в стремлении нести идеи АА широкой общественности - предоставлять литературу, проводить встречи для информирования общественности, давать интервью с участием ответственных членов АА, приглашать представителей прессы на собрания в честь открытия и закрытия мероприятий Содружества.

4. По словам собравшихся, комитеты по информированию общественности различных стран не очень активно поддерживают связь между собой. Было предложено, чтобы такие комитеты связывались с нью-йоркским Офисом общего обслуживания и соответствующая информация включалась в «Бюллетень по информированию общественности и сотрудничеству с профессиональным сообществом», который распространяется среди всех Офисом общего обслуживания и центров распространения литературы, а также среди делегатов текущих и прошедших Всемирных собраний по обслуживанию.

Работа с учреждениями: исправительные и лечебные заведения

Большинство присутствующих доложили о значительных успехах в деле формирования групп АА в исправительных учреждениях.

5. Комитетам по работе с учреждениями было рекомендовано обращаться к руководству различных учреждений с предложением рассказать о программе АА и организовать собрания, чтобы распространять идеи Содружества в их стенах. Важно

всегда проявлять готовность подчиняться правилам, установленным в учреждениях. Если мы не попадем внутрь, то не сможем внести туда идеи АА; а когда мы все же оказываемся внутри, то несем с собой только наши идеи!

6. Важнейшее значение играет личная ответственность. В некоторых странах принята практика распространения идей АА в исправительных заведениях посредством бывших заключенных. Один из делегатов сообщил, что в его стране членам АА не позволяют проводить собрания в исправительных заведениях, но они могут получить разрешение на переписку с заключенными, имеющими проблемы с алкоголем. Что касается случаев, когда члены Содружества испытывают трудности при попытках наладить контакт с исправительными учреждениями, было рекомендовано уважать решение руководства таких учреждений и выжидать подходящего момента.

7. Некоторые делегаты рассказали, что в их странах отдельные члены Содружества, сотрудничая с руководством лечебных учреждений, принимают на себя ответственность за то, чтобы брать пациентов на собрания за пределами этих учреждений. В одном регионе такие услуги постоянно оказывает некоторое количество бывших пациентов. Сила личного примера отдельных членов АА зачастую убеждает сотрудников больниц в полезности участия в собраниях для их пациентов.

8. Собравшиеся пришли к общему мнению, что нам не следует давать советов насчет наркотиков. Это - дело профессионалов в соответствующей области. Однако мы готовы делиться с медиками собственным опытом в отношении наркотиков в сочетании с алкоголем.

Сотрудничество с профессиональным сообществом

9. Комитет пришел к выводу, что личный контакт, пример и брошюры АА - эффективные средства, позволяющие продемонстрировать сотрудникам больниц ценность программы АА для некоторых их пациентов.

10. Оставаясь в рамках наших Традиций, члены Содружества очень эффективно сотрудничают в деле развития программ лечения алкоголизма на предприятиях - через брошюры и руководства АА, личные контакты и комитеты по сотрудничеству с профессиональным сообществом.

11. Делегаты Четвертого Всемирного Собрания по обслуживанию получили информацию по программам лечения алкоголизма на предприятиях, реабилитационным и наркологическим центрам, которая была полезна алкоголикам в их странах и регионах.

12. Комитет рекомендовал при контактах с медиками, юристами, духовными лицами, организациями сферы здравоохранения, работниками сферы образования и т.д. придерживаться следующих принципов: каждому члену АА следует делиться

собственным опытом со своим доктором; значительную помощь могут оказать члены советов по обслуживанию, не являющиеся алкоголиками, которые при этом являются медиками или специалистами в иных областях; полезно распространять брошюру «Беглый взгляд на АА» и пользоваться услугами комитетов по информированию общественности; следует приглашать медиков, священнослужителей и других профессионалов на общественные собрания АА.

1980 год

1. Комитет рекомендовал следующее: использовать работу по информированию общественности как средство связи с широкой публикой через прессу, радио и телевидение; добиваться сотрудничества с профессиональным сообществом через деятельность комитетов и отдельных членов АА, распространяющих идеи Содружества среди докторов, медсестер, представителей школьной администрации, духовных лиц и иных профессионалов, а также на индивидуальной основе; комитетам и отдельным членам Содружества следует работать с администрацией и персоналом различных учреждений, стремясь нести идеи АА их пациентам и заключенным путем формирования групп АА, проведения собраний и сопроводительного спонсорства после освобождения или выписки.

2. Комитет рекомендовал организовывать на всех уровнях (национальном, региональном, интергруппы, групповом) специальные семинары, призванные подчеркнуть насущную необходимость того, чтобы члены АА участвовали в служении.

3. Комитет предложил следующие способы вызвать интерес к Анонимным Алкоголикам у не-членов Содружества:

- а) открытые собрания АА;
- б) встречи для информирования общественности;
- в) презентации для больниц и других учреждений;
- г) контакты с не-членами АА всех профессий;
- д) подчеркивание важности Традиции личной анонимности при общении представителями прессы, радио, телевидения и кино;
- е) представление АА в рамках национальных образовательных программ по алкоголизму, организуемых правительством, при этом придерживаясь принципа «сотрудничества без присоединения»;
- ж) рассылка организациям писем с предложением проинформировать их членов об АА.

4. Комитет высказал следующую рекомендацию: поскольку АА — программа духовного характера, не следует игнорировать духовные понятия. Важно представлять духовные аспекты программы таким образом, чтобы они были понятны аудитории, при этом подчеркивая, что Анонимные Алкоголики не связаны с какой-либо определенной религией. Это хорошо разъяснено в Преамбуле. Кроме того, было рекомендовано тщательно подбирать ораторов для выступлений на встречах по информированию общественности.

5. Анонимные Алкоголики используют ресурсы телевидения, оставаясь в рамках Традиции анонимности. Некоторые страны медленно продвигаются в этом направлении, исследуя пути эффективного применения телевидения. Попечители-неалкоголики, рассказывая о нашей программе выздоровления, выступают с открытым лицом. Что касается членов АА, их снимают со спины или же делают изображение расплывчатым, чтобы их нельзя было узнать. Рекомендуется соблюдать осторожность в этом отношении.

6. Поскольку на встречах по информированию общественности часто упоминается проблема наркотической зависимости, комитет рекомендовал делать упор на то, что Анонимные Алкоголики предлагают программу выздоровления от алкоголизма. Содружество с готовностью принимает в свои ряды людей, имеющих проблемы с алкоголем и при этом зависимых от наркотиков. Единственное условие для членства в АА — желание бросить пить.

7. Большинство делегатов сообщили, что в их странах распространение идей АА среди молодежи осуществляется через выступления членов АА в средних школах в рамках работы по информированию общественности, однако отсутствуют какие-либо специальные программы для привлечения юных алкоголиков.

Было рекомендовано использовать литературу, нацеленную на проблемы юношеского алкоголизма. Некоторые члены комитета высказали мнение, что для привлечения современной молодежи более эффективны презентации комического типа. В некоторых странах функционируют группы для молодежи, что может способствовать привлечению в Содружество большего числа молодых людей.

8. В целях сотрудничества с общественными антиалкогольными программами в качестве наиболее эффективного первого шага было предложено уведомлять людей, руководящих такими программами, о готовности Содружества помогать их делу путем предоставления информации о программе выздоровления АА через информирование общественности, выступления ораторов и литературу.

9. При распространении идей АА в медицинских учебных заведениях важно изначально установить личный контакт с преподавательским составом. Иногда этого можно достичь с помощью попечителей-неалкоголиков, являющихся медиками. В некоторых учебных заведениях членов АА приглашают для проведения информационных собраний для студентов. Важно подбирать ораторов, владеющих соответствующими знаниями об АА и имеющих развитые коммуникативные навыки. В части учебных заведений студентов поощряют к посещению собраний АА в рамках учебной программы. Литература — еще одно действенное средство распространения идей АА в медицинских учебных заведениях.

10. Было предложено при поступлении в адрес АА приглашений к участию в дискуссиях по проблеме алкоголизма выделять время для разъяснения Традиции

неприсоединения, в то же время выражая готовность сотрудничать всеми возможными путями. Содружество может направлять своих представителей во внешние организации в качестве наблюдателей или связных для целей информирования. Следует объяснять, что Анонимные Алкоголики не имеют мнения по вопросам, не относящимся к их деятельности, а также не поддерживают и не выступают против каких бы то ни было движений. Члены АА могут служить в различных советах как частные лица; однако они не преподносят себя как представителей АА при выполнении каких бы то ни было гражданских обязанностей.

11. Методы распространения идей АА в тюрьмах варьируются в зависимости от правил, установленных в исправительных учреждениях различных стран. Было рекомендовано снабжать заключенных литературой АА. Комитетам, ведущим работу с учреждениями, полезны рекомендации, основанные на практическом опыте. Следует поощрять членов Содружества к распространению наших идей в тюрьмах; в этом деле может быть полезной листовка «Несем идеи АА за решетку». Было предложено при контактах с заключенными общаться с ними на равных и не спрашивать, почему они оказались в тюрьме. В некоторых странах заключенным позволяют посещать собрания за пределами тюрем. Там, где нельзя организовать собрания АА в самой тюрьме, можно распространять идеи Содружества через аудио- и видеозаписи. В части стран этот вид работы по Двенадцатому Шагу целиком выполняют члены Содружества, в прошлом сидевшие в тюрьме. При этом важно всегда подчиняться правилам, установленным в конкретном заведении.

12. Было рекомендовано налаживать контакт с сотрудниками лечебных учреждений и информировать их о том, что Содружество АА доступно для них как общественный ресурс и полно желанием сотрудничать с ними любыми возможными путями. В такие контакты могут вступать как комитеты по сотрудничеству с профессиональным сообществом, так и члены местных групп. Собравшиеся пришли к заключению: пока удастся успешно распространять идеи Содружества, неважно, кто именно делает эту работу. С некоторыми учреждениями Анонимные Алкоголики сотрудничают путем проведения собраний АА для их пациентов либо основания групп АА в их стенах. Можно обращаться к группам, функционирующим за пределами учреждения, с просьбой прислать членов АА для личной беседы с пациентами. Можно приглашать пациентов на собрания групп за пределами лечебного учреждения. После выписки им могут предоставляться услуги спонсора.

1982 год

1. Комитет рекомендовал странам делиться своим опытом в отношении информирования общественности, сотрудничества с профессиональным сообществом и работы с учреждениями. Несмотря на то, что языковой барьер был признан серьезной проблемой, было предложено, чтобы страны разрабатывали специальные бюллетени или информационные письма, в которых рассказывалось бы о такой деятельности, а также обменивались этими бюллетенями. Съезды, зональные собрания по обслуживанию и Всемирное Собрание по обслуживанию

дают своим участникам возможность поделиться опытом; делегатам следует напоминать о важности сообщения полученной информации Содружеству своих стран. Также было отмечено, что делегаты от различных стран могут быть приглашены на Конференции по общему обслуживанию в качестве наблюдателей, что позволит им получить опыт и знания в области информирования общественности, сотрудничества с профессиональным сообществом и работы с учреждениями. Комитет рекомендовал устраивать семинары по информированию общественности, сотрудничеству с профессиональным сообществом и работе с учреждениями в рамках съездов, проводимых в различных странах.

2. В целях обмена опытом в мировом масштабе комитетам по совместной работе было предложено делиться информацией о своей деятельности с нью-йоркским Офисом общего обслуживания для включения в «Бюллетень по информированию общественности и сотрудничеству с профессиональным сообществом», который распространяется среди Офиса общего обслуживания по всему миру.

3. Поскольку языковой барьер вызывает трудности в плане общения, комитет выразил надежду, что Офис общего обслуживания в будущем сможет нанимать переводчиков. Также было предложено, чтобы Анонимные Алкоголики рассмотрели возможность принятия для целей поддержания связи между странами некоего универсального языка.

4. По вопросу о распространении идей АА и профилактике алкоголизма собравшиеся пришли к общему мнению, что профилактика алкоголизма не входит в задачи Содружества Анонимных Алкоголиков. У нас нет опыта в отношении профилактики этой болезни, но мы можем делиться своим опытом выздоровления от нее. Мы можем позаботиться о том, чтобы люди знали, куда можно обратиться за помощью.

5. Комитет признал ценность работы по информированию общественности, проводимой в школах, в результате которой молодые люди узнают об АА как о средстве выздоровления от алкоголизма. Благодаря этим знаниям они, возможно, смогут остановить свой алкоголизм на раннем этапе, обратившись за помощью в АА.

6. Было рекомендовано, чтобы при распространении идей АА в школах наши ораторы делали упор на то, что Анонимные Алкоголики - это содружество для тех, кто хочет бросить пить. Кроме того, следует подчеркивать: у Содружества нет какого-либо определенного мнения о причинах алкоголизма или мерах его профилактики - оно лишь предлагает свою программу выздоровления; АА - не общество трезвости.

Для не-членов АА оратор, занимающийся информированием общественности, выступает в качестве делегата от АА, символизирующего само Содружество. Комитетам по информированию общественности было рекомендовано следовать рекомендациям, изложенным в «Руководстве по информированию общественности»

и брошюре «Выступаем на собраниях вне АА». Комитет напомнил о важности опыта, подобающей манеры поведения и соответствующей внешности.

8. Поскольку работа комитетов по информированию общественности имеет весьма деликатный характер, собравшиеся согласились с тем, что очень существенным моментом в этом деле является подбор. Некоторые члены Содружества лучше подходят для ведения работы по информированию общественности, чем другие. Комитет не счел нужным рекомендовать организацию каких бы то ни было формальных обучающих программ; однако было рекомендовано проводить семинары по информированию общественности, которые позволяют представлять последовательную информацию об АА и обеспечивать хорошую осведомленность ораторов о Традициях. Членам АА, занимающимся информированием общественности, нет нужды становиться «профессиональными» ораторами; тем не менее, комитет предложил новичкам в этом деле сопровождать тех, у кого есть достаточный опыт таких выступлений (то есть членам АА необходимо спонсорство в плане работы по информированию общественности). Было предложено, чтобы члены комитетов по информированию общественности, помимо «Руководства по информированию общественности», брошюры «Выступаем на собраниях вне АА» и Традиций, ознакомились, по возможности, и с книгой «АА взрослеет».

Комитет рекомендовал, чтобы члены АА, занимающиеся информированием общественности, имели стаж трезвости не менее года-двух; при этом было отмечено, что качество трезвости важнее количества лет, проведенных в Содружестве. Ораторы должны осознавать, что Анонимные Алкоголики не пытаются убедить людей бросить пить; в ходе своих выступлений им следует просто делиться опытом и информацией об АА. Также была предложена следующая рекомендация: беседы по информированию общественности должны соответствовать конкретной аудитории - перед группой молодых студентов нужно выступать иначе, чем перед группой профессионалов в сфере здравоохранения. Собравшиеся согласились, что каждый член Содружества - потенциальный член комитета по информированию общественности. Пример трезвого алкоголика дома и на работе - это уже само по себе информирование общественности.

9. Комитет пришел к выводу, что допустимо принимать возмещение затрат на проведение бесед по информированию общественности; однако гонорары или иную форму оплаты услуг принимать не следует, поскольку это было бы нарушением Традиций АА.

10. Несмотря на то, что опыт комитета в плане распространения идей АА среди алкоголиков с нарушениями слуха небогат, собравшиеся пришли к общему мнению, что группы АА должны реагировать на особые потребности таких алкоголиков. Поскольку некоторые алкоголики с нарушениями слуха обладают ограниченными навыками чтения, было предложено снабжать организации и учреждения, обслуживающие таких людей, специальной литературой АА для облегченного чтения. Если это возможно, полезно было бы создать специальную группу для глухих, где наши идеи передавались бы знаками - с помощью какого-либо члена АА

или сурдопереводчика, приглашенного со стороны. Комитеты по информированию общественности нескольких стран предпринимают усилия в направлении налаживания контактов с учреждениями, обслуживающими глухих; присутствующие пришли к выводу, что следует продолжать эту работу, несмотря на то, что пока она приносит лишь незначительные результаты.

11. По вопросу о проблемах с членами АА, профессионально работающими в сфере лечения алкоголизма, комитет пришел к общему мнению, что решение приходит через беседу. Было внесено предложение о том, чтобы хорошо информированные члены АА встречались с администрацией и персоналом организаций и учреждений, занимающихся лечением алкоголизма, с целью выявления и разрешения проблем, и тогда член Содружества, работающий в этой области, в конце концов, начнет понимать ситуацию. Было рекомендовано проявлять терпение по отношению к таким профессионалам, допускающим ошибки. Членам АА, «носящим две шляпы», необходимо давать понять, что они должны научиться жить в мире с Шагами и Традициями, четко понимая, когда им следует поступать как членам Содружества, а когда - как профессионалам в сфере лечения алкоголизма. Собранные согласились с тем, что членов АА, работающих в данной области, не следует дискриминировать при выборе должностных лиц в группах и службах.

12. В ходе обсуждения вопроса о распространении идей АА в лечебных центрах, больницах и исправительных учреждениях выяснилось, что специальные комитеты, созданные для этих целей, хорошо справляются со своей работой. Было рекомендовано предоставлять членам АА в различных учреждениях спонсорство в плане формирования групп. Комитет подчеркнул важность установления хороших отношений с администрацией учреждений.

13. Комитет рекомендовал нью-йоркскому Офису общего обслуживания организовать доступ к отчету Комитета по совместной работе Шестого Всемирного Собрания по обслуживанию как к служебному материалу, поскольку в нем изложены «Рекомендации по информированию общественности, сотрудничеству с профессиональным сообществом и работе с учреждениями».

1984 год

1. Комитет обсудил способы и схемы распространения идей АА в этнических меньшинствах стран, где таковые имеются, и рекомендовал следующее:

- а) Оказывать помощь по переводу литературы конкретной страны.
- б) Предоставлять индивидуальное спонсорство членов АА.
- в) Вводить отдельного человека в сформированную группу АА, где он сможет акклиматизироваться к среде Содружества и подготовиться к созданию собственной группы.
- г) Налаживать отношения с общественными службами, рассказывая им о том, чем занимаются и чем не занимаются Анонимные Алкоголики.

2. Для работы с алкоголиками в местах, где нет ни групп, ни членов АА,

применяются следующие меры:

- а) Первый контакт - общение с одиночным членом АА.
- б) Сотрудничество с местными учреждениями.
- в) Контакты с профессиональным сообществом.
- г) Использование средств массовой информации.

3. Собравшиеся пришли к выводу, что члены Содружества осознают разницу между позиционированием себя в качестве членов АА при личном общении и нарушением анонимности при контактах с прессой, радио и телевидением. В целях поддержания этого осознания было предложено, чтобы члены АА осваивали Традицию анонимности на групповом уровне. Кроме того, было рекомендовано, чтобы Анонимные Алкоголики регулярно напоминали средствам массовой информации о нашей Традиции анонимности (путем рассылки представителям прессы ежегодного письма об анонимности). Также было предложено каждый год выделять месяц, когда внимание будет направлено на Традиции АА.

4. Для того, чтобы страны могли более эффективно информировать широкую публику об АА, - кто мы такие, чем мы занимаемся и как с нами связаться, - было предложено, чтобы Комитет по совместной работе делился своим опытом и рассказывал о деятельности в следующих сферах:

- а) Литература по информированию общественности.
- б) Использование ресурсов телевидения, радио и прессы.
- в) Встречи для информирования общественности.
- г) Персональные обращения к отдельным лицам, в том числе к представителям профессий, направленных на помощь людям, с приглашением посетить открытые собрания АА.

5. В качестве самых важных критериев при подборе наиболее подходящих ораторов для работы по информированию общественности были рекомендованы стаж и качество трезвости, а также глубина знаний о программе АА и Традициях. Кроме того, комитет рекомендовал приглашать широкую публику на открытые собрания АА через объявления по радио, телевидению и в печатной прессе.

Комитет также предложил еще один способ привлечения в Содружество тех, кто нуждается в помощи — выступления членов АА на специальных мероприятиях вне рамок Содружества; при этом необходимо всегда соблюдать принцип личной анонимности в присутствии представителей средств массовой информации. Комитет выразил общее мнение, что, хотя само Содружество Анонимных Алкоголиков не анонимно, необходимо сохранять анонимность каждого отдельного его члена.

6. В целях информирования об АА медиков и других профессионалов в странах, представленных в составе комитета, применяются следующие способы:

- а) Установление первого контакта через личную беседу, общение по телефону или переписку (принцип «будь спонсором своего доктора»). Важно, чтобы доктора и другие профессионалы узнали: алкоголик может выздороветь.

- б) Беседы с профессионалами о том, что такое Содружество АА, чем оно занимается и чем не занимается.
- в) Рассылка профессионалам подарочной подписки на национальный журнал АА.
- г) Поощрение представителей профессий, направленных на оказание помощи людям, к посещению открытых собраний АА.
- д) Предоставление литературы АА, в которой описана наша программа выздоровления.
- е) Организация публикации статей об АА в профессиональных журналах.
- ж) Предложение посетить заинтересованных профессионалов в медицинских и промышленных учебных заведениях, а также исправительных школах.

7. С целью информирования Содружества о важности работы с неалкоголиками комитет отметил существующую потребность в большем количестве комитетов по сотрудничеству с профессиональным сообществом.

8. Комитет отметил, что некоторые страны воплотили в жизнь крупномасштабные проекты по информированию профессионалов (медиков, лечебные учреждения, правительство, программы помощи на предприятиях) о деятельности АА. В рамках этих проектов в числе прочих мер также производится рассылка профессионалам специальных брошюр и/или листовок, в которых подчеркивается готовность Содружества служить в качестве общественного ресурса, помогающего алкоголикам выздоравливать от алкоголизма.

9. Комитет рекомендовал следующее: для эффективности промежуточных или временных спонсорских программ для людей, освобождающихся из тюрем и выходящих из больниц, необходимо иметь организованные комитеты по работе с учреждениями (то есть комитеты по работе с лечебными учреждениями и исправительными заведениями), которые должны налаживать связь с конкретными учреждениями. Также были рекомендованы следующие меры:

- а) Отдельная группа АА может выступать спонсором конкретного учреждения.
- б) Отдельные члены АА могут служить временными спонсорами пациентов и заключенных на индивидуальной основе.
- в) Следует установить рекомендации по промежуточному и временному спонсорству.

10. Комитет обсудил создание служб по переписке с учреждениями и тот факт, что там, где такие службы имеются, они доказали свою исключительную эффективность. Также было предложено в целях защиты анонимности направлять корреспонденцию через Офис общего обслуживания или интергруппу страны.

11. Для того, чтобы работа по донесению идей АА до алкоголиков была как можно более результативной, было предложено следующее: членам Содружества следует встречаться с представителями администрации различных учреждений, чтобы узнать о принятой в них политике, а также рассказать о наших Традициях, при этом соблюдая принцип сотрудничества без присоединения. Комитет также подчеркнул, что в каждом лечебном и исправительном заведении действуют свои правила, с

которыми члены АА должны ознакомиться, чтобы с наибольшей эффективностью распространять идеи Содружества среди их пациентов и заключенных. Комитет рекомендовал осуществлять эту форму сотрудничества, где только возможно, поскольку она приносит богатые плоды, особенно в странах, где доступ в такие учреждения открыт. Собравшиеся также высказали мнение, что член АА — гость учреждения, и рекомендовали просто «пронести внутрь идеи АА и ничего не выносить наружу».

12. Комитет пришел к выводу, что наиболее эффективный путь вовлечения членов местного сообщества АА в работу по Двенадцатому Шагу в больницах и реабилитационных центрах заключается в спонсорстве — их следует буквально отвести туда за руку.

1986 год

1. Комитет рекомендовал наладить между странами специальные линии связи для обмена опытом в отношении информирования общественности, сотрудничества с профессиональным сообществом и работы с учреждениями. Признавая, что языковой барьер вызывает определенные трудности, комитет предложил странам разрабатывать информационные письма и бюллетени и обмениваться ими. Собравшиеся пришли к общему мнению о насущной необходимости передачи опыта, приобретенного здесь, сообществу АА в каждой из стран-участниц. Кроме того, комитет предложил устраивать в рамках зональных собраний по обслуживанию и съездов семинары по информированию общественности, сотрудничеству с профессиональным сообществом и работе с учреждениями.

Информирование общественности

2. а) Комитет обсудил пути повышения эффективности работы по распространению идей АА через информирование общественности в странах, где сообщество АА пока еще не очень развито, и пришел к выводу, что необходимо использовать любую возможность, чтобы нести идеи Содружества посредством прессы, радио, телевидения и кино.

В одной из стран используются плакаты, которые расклеивают на железнодорожных станциях — они относительно недороги, но весьма действенны. Помимо этого, было предложено разрабатывать для широкой публики презентации в виде комиксов, которые не только являются недорогим способом информирования общественности, но также позволяют распространять идеи АА среди малограмотного населения.

б) В целях распространения наших идей среди юных алкоголиков через работу по информированию, проводимую в школах, члены комитета подчеркнули: следует направлять в школы членов АА, которые хорошо разбираются в наших Традициях, а главное — осознают, что у Содружества есть лишь одна цель. Это важно, поскольку многие молодые люди страдают двойной зависимостью.

В шести из десяти стран, представленных в составе комитета, существуют группы АА для молодежи. В четырех странах такие группы являются неотъемлемой частью структуры местного сообщества АА. Одна из стран ведет очень активную работу по распространению идей Содружества в молодежных и спортивных клубах, а также в школах.

в) Комитет выразил убеждение, что члены АА, которые в рамках работы по Двенадцатому Шагу выступают перед широкой публикой, должны четко осознавать, что они символизируют собой все наше Содружество. Собравшиеся подчеркнули важность вежливой манеры поведения, хорошей артикуляции и аккуратного внешнего вида.

г) Комитет пришел к выводу, что большинство членов АА понимают важность сохранения анонимности на общественном уровне. Когда кто-либо из Анонимных Алкоголиков все же допускает нарушение анонимности, Содружество зачастую реагирует на это дружеским напоминанием о важности сохранения анонимности на уровне общности.

Поскольку средства массовой информации также порой нарушают нашу анонимность, комитет рекомендовал в качестве ценной меры рассылку представителям СМИ ежегодных писем, в которых следует поблагодарить их за сотрудничество в плане соблюдения Традиций АА на протяжении прошедшего года и попросить их о помощи в этом отношении в наступающем году. Некоторые из присутствующих стран регулярно рассылают такие напоминания.

Сотрудничество с профессиональным сообществом

3. А) Комитет обсудил различные меры, предпринимаемые в странах-участницах для информирования об АА докторов и медсестер. Среди прочего, в их число входит следующее:

1. Снабжение врачей и больниц литературой АА.
2. Беседы с работниками сферы здравоохранения на тему того, чем может помочь Содружество АА, чем оно занимается и чем не занимается.
3. Обращение к медицинским училищам с предложением включить информацию об АА в курс обучения по проблеме алкоголизма. Одна из стран сообщила, что изучение АА автоматически включается в учебную программу медицинских училищ.

Было отмечено, что информирование медсестер чрезвычайно важно, поскольку они каждый день видятся с пациентами гораздо чаще, чем доктора, и им легче распознать алкоголизм.

Б) Комитет отметил, что некоторые страны значительно продвинулись в деле налаживания контакта с представителями правосудия, сотрудничая с судебной системой с целью информирования о том, чем может помочь Содружество АА и

чего оно не может сделать. Обсуждались такие проекты, как «спонсирование» судей об АА и организация информационных встреч для профессиональных юристов, а также работников суда и соцработников. Некоторые страны столкнулись с определенными проблемами при попытках наладить сотрудничество с профессионалами в этой сфере, однако они продолжают предпринимать усилия в этом направлении.

В) Комитет рекомендовал вести более активную работу по донесению идей АА до алкоголиков с нарушениями слуха и зрения. В некоторых странах члены АА обучаются языку знаков, чтобы в собраниях могли принимать участие глухие. Было отмечено, что некоторые группы даже нанимают профессионального сурдопереводчика для определенных открытых собраний.

Комитет высказался в пользу более широкого применения аудио- и видеозаписей, а также материалов, оформленных в крупном шрифте, в том числе Большой Книги, выполненной шрифтом Брайля. Было упомянуто наметившаяся тенденция к обмену информацией между членами АА с помощью домашнего компьютера; впрочем, на данном этапе это редкое явление.

Г) Комитет отметил, как важно разъяснять сотрудникам служб АА, что между сотрудничеством и присоединением существует радикальная разница. Одна из стран перед проведением каких бы то ни было мероприятий по налаживанию сотрудничества с профессиональным сообществом сначала заботится о том, чтобы люди, занятые в сфере информирования общественности, были ознакомлены с принятой в Содружестве интерпретацией этой важной Традиции.

Было подчеркнуто, что необходимо отделять принадлежность к какому-либо профессиональному сообществу от принадлежности к АА. Как частные лица, мы можем являться членами советов по борьбе с алкоголизмом и так далее; однако само Содружество Анонимных Алкоголиков не присоединяется ни к каким сторонним организациям.

Работа с учреждениями

4. А) Исходя из собственного опыта, собравшиеся заключили, что в большинстве стран, хотя и не во всех, членам АА предоставляют доступ в тюрьмы. Обычное средство облегчения работы по распространению идей АА в исправительных заведениях - специальные комитеты, созданные для этой цели. В трех странах подобная работа ведется в 100% тюрем!

Комитет подчеркнул важность того, чтобы члены АА, занимающиеся работой с учреждениями, осознавали: «внутри» мы проносим только идеи Содружества, ничего не вынося наружу.

Б) Комитет отметил важность сотрудничества с персоналом различных учреждений и осознания его функций. Была внесена рекомендация: при встрече с

администрацией больниц и тюрем с целью получения доступа к этим учреждениям членам АА следует помнить о том, что они — «гости» и обязаны подчиняться всем установленным правилам. Нельзя недооценивать важность хороших отношений с администрацией таких учреждений.

Справочники и руководства очень помогают членам АА вести работу по распространению наших идей среди все еще страдающих алкоголиков в тюрьмах, больницах и лечебных центрах.

В) Комитет столкнулся с трудностями в связи с программами по переписке с заключенными, являющимися членами АА, в результате злоупотребления; в одной из стран местная служба по переписке с учреждениями прекратила свое существование. В ходе обсуждения мер защиты для членов АА, ведущих подобную переписку «извне», было предложено использовать абонентские ящики, а также организовывать спонсирование одного заключенного из числа членов АА целой группой.

В целях стимуляции интереса к работе по Двенадцатому Шагу в тюрьмах было предложено следующее:

1. Спонсировать члена Содружества, приводя его на собрание АА в стенах тюрьмы.
2. Просить целую группу АА «спонсировать» собрания за решеткой.
3. Собирать литературу для тюремных групп через местные группы.
4. Предлагать окружным комитетам по работе с учреждениями, охватывающим сельские районы, где спонсоры из АА немногочисленны, установить систему ротационного спонсорства среди местных групп АА.
5. Поощрять членов Содружества к обмену идеями и совместной разработке рекомендаций по работе с учреждениями.
6. Планировать визиты в изолированные тюрьмы по особым праздникам и в дни открытых дверей.

Г) Комитет рекомендовал принимать все меры к тому, чтобы помочь заключенным, являющимся членами АА, справиться с той грандиозной адаптацией, которая имеет место при переходе из сообщества АА в стенах закрытого учреждения во «внешнюю» группу.

Некоторые примеры спонсорской помощи:

1. Встречать заключенных у ворот тюрьмы.
2. Предоставлять связных по контактам с тюрьмами, а также тюремных спонсоров - членов АА, которые смогут сопровождать заключенных на их первое собрание «снаружи».
3. Помогать заключенному или пациенту в поисках группы АА поблизости от того места, где он будет жить.

Комитет подтвердил следующую рекомендацию Девятого Всемирного Собрания по обслуживанию: «Комитет рекомендовал наладить между странами специальные линии связи для обмена опытом в отношении информирования общественности, сотрудничества с профессиональным сообществом и работы с учреждениями. Признавая, что языковой барьер вызывает определенные трудности, комитет предложил странам разрабатывать информационные письма и бюллетени и обмениваться ими. Собравшиеся пришли к общему мнению о насущной необходимости передачи опыта, приобретенного здесь, сообществу АА в каждой из стран-участниц. Кроме того, комитет предложил устраивать в рамках зональных собраний по обслуживанию и съездов семинары по информированию общественности, сотрудничеству с профессиональным сообществом и работе с учреждениями».

Информирование общественности

1. Комитет обсудил использование аудиовизуальных материалов при распространении идей АА.

- а) В двух странах соответствующие фильмы находятся в стадии подготовки.
- б) Две другие страны при работе по информированию общественности используют фильм под названием «День за днем», выпущенный в Великобритании.
- в) Другие страны используют для целей информирования общественности фильмы об алкоголизме - например, фильмы отца Мартина; однако, когда члены АА применяют такие фильмы на общественных встречах или при работе с больницами и иными учреждениями, они старательно разъясняют, что эти фильмы не имеют отношения к АА.
- г) Был поднят вопрос о том, стоит ли продавать фильмы об АА сторонним организациям - больницам, исправительным заведениям и т.п. Некоторые из присутствующих высказали мнение, что это вполне допустимо. Однако один из делегатов выразил противоположную позицию. В его стране такие фильмы распространяют вне АА исключительно члены АА, которые знают, как они будут использоваться.
- д) Некоторые страны, где еще нет собственных аудиовизуальных материалов, принимают участие в телевизионных шоу, в которых члены АА выступают в качестве членов совета по проблеме алкоголизма. Во время таких мероприятий тщательно соблюдается принцип анонимности.
- е) В некоторых странах успешно используются аудиокассеты.

2. Комитет обсудил проблему анонимности внутри Содружества и за его пределами.

- а) В некоторых странах проблем в этом отношении не возникает, поскольку все члены местного сообщества АА категорически не желают раскрывать посторонним факт своего членства в Содружестве. Несмотря на то, что в некоторых из стран случаются нарушения анонимности, из сообщений членов

комитета в целом стало ясно, что учащения таких случаев не наблюдается, либо оно незначительно. Зачастую ситуации, в которых анонимность нарушается, связаны с именами политиков, спортсменов и других известных людей.

б) Большинство членов комитета пришло к выводу: важно разъяснять членам АА, что раскрытие анонимности внутри Содружества не является нарушением принципа анонимности. Некоторые из присутствующих высказали мнение, что использование в среде АА только имен (без фамилий) символизирует нашу традицию анонимности и соответствует обстановке, в то время как полными именами лучше пользоваться для целей работы по Двенадцатому Шагу и иной коммуникации внутри Содружества.

в) Был поднят вопрос об использовании при выступлениях, направленных на информирование общественности, следующего утверждения: «Я не выступаю от имени всего Содружества Анонимных Алкоголиков; когда я говорю, я лишь излагаю собственный взгляд на АА». Большая часть собравшихся заключила, что подобные утверждения соответствуют ситуации, поскольку в АА нет официальных представителей.

Сотрудничество с профессиональным сообществом

3. Комитет обсудил меры, предпринимаемые странами-участницами в направлении распространения идей АА среди различных национальных и иных меньшинств.

а) Собравшиеся сообщили, что в их странах работа с меньшинствами весьма малоактивна, или же она отсутствует вовсе. В некоторых из стран фактически нет меньшинств сколько-либо значительного размера.

б) Некоторые члены комитета сообщили, что в их странах используются разработанные в США и Канаде брошюры, адресованные молодежи и женщинам, а также брошюра под названием «Считаете себя не такими, как все?» Одна из стран доложила, что, когда эти брошюры поступили в ее центры распространения литературы, они не нашли такого же широкого применения, как литература АА общей направленности.

4. Комитет обсудил использование профессиональных кабинок на профессиональных конференциях и съездах, а также другие способы информирования профессионалов об АА.

а) Ни в одной из стран, кроме США и Канады, нет профессиональных кабинок для распространения информации об АА на профессиональных конференциях и съездах.

б) Некоторые из присутствующих доложили, что их страны для налаживания контактов с профессиональным сообществом пользуются услугами членов АА, которые сами являются профессионалами в соответствующих сферах. Один из членов комитета рассказал о том, что в его стране введен так называемый «список ресурсов»: членов АА просят указать свою профессию, чтобы в случае

необходимости они могли помочь установить контакт с определенным профессиональным сообществом.

в) Некоторые страны сообщили, что налаживают контакты с профессиональным сообществом, приглашая его представителей на общественные встречи и крупные съезды АА.

г) Одна из стран доложила, что ей удастся организовывать информационные беседы об АА с персоналом психиатрических лечебниц, где проходят собрания АА.

д) Один из делегатов сообщил, что в его стране членов АА приглашают на все съезды медиков, посвященные проблеме алкоголизма. Кроме того, один из лидеров католической церкви этой страны информирует местное католическое духовенство об АА посредством церковных бюллетеней. В этой же стране члены Содружества имеют возможность беседовать со студентами-медиками об АА еще до того, как они начнут профессионально практиковать. В некоторых странах у членов Содружества также есть возможность проводить беседы об АА в полицейских академиях.

Работа с учреждениями

5. Комитет обсудил методы распространения идей АА в тюрьмах, лечебных центрах и прочих заведениях.

а) Некоторые страны доложили о разработке специальных рекомендаций по распространению идей АА в учреждениях. В большинстве стран члены АА вводят ту или иную форму собраний непосредственно в самих учреждениях.

б) В лечебных центрах, где знакомство с АА — составляющая лечения, либо члены Содружества регулярно проводят собрания для пациентов, либо одна из обычных местных групп устраивает свои собрания в стенах лечебного центра. В некоторых странах члены АА водят пациентов лечебных центров на собрания за пределами учреждения; в одной стране члены Содружества проводят собрания в закрытых палатах психиатрических лечебниц.

в) Все собравшиеся согласились: важно всегда осознавать, что члены АА лишь сотрудничают с лечебными центрами, с которыми мы работаем с целью распространения наших идей, а не объединяются с ними.

6. Комитет обсудил проблему неграмотности, с которой мы иногда сталкиваемся при распространении идей АА в тюрьмах.

Некоторые из присутствующих доложили, что уровень неграмотности в их странах либо нулевой, либо очень низок; в то же время выяснилось, что в других странах он достигает до 48% в пределах одной страны. На данном этапе ни одна из стран, кроме США и Канады, не разработала специальной литературы для людей с ограниченными навыками чтения, которая могла бы использоваться при работе с тюрьмами. Большинство стран решают эту проблему путем использования аудио- и видеозаписей, а также выступлений ораторов.

7. Комитет обсудил проблему наркозависимости в АА. В большинстве стран членов Содружества, страдающих двойной зависимостью, просят в своих высказываниях ограничиваться проблемой алкоголизма.

В странах, где имеются группы Анонимных Наркоманов, наркозависимых направляют на их собрания. Все присутствующие согласились: важно постоянно напоминать профессионалам о том, что Содружество АА призвано помочь людям, страдающим от алкоголизма.

Мотивация к служению

8. Комитет обсудил методы формирования у членов АА мотивации к участию в служении во всех вышеупомянутых сферах. Большинство стран высказали мнение, что лучший путь к этому — спонсорство; в некоторых странах для этих целей проводятся семинары по служению.

1990 год

1. Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

Информирование общественности

2. Большинство делегатов доложили, что в их странах проводятся встречи по информированию общественности; они проходят главным образом в рамках национальных, региональных и зональных съездов и конгрессов. Некоторые из присутствующих отметили, что все выступающие на таких встречах являются членами АА; при этом другие сообщили, что на подобных общественных мероприятиях выступают также члены Ал-Анон, Алатин и представители профессионального сообщества.

а) Норвегия сообщила, что недавняя организация в стране попечительского комитета по информированию общественности помогло скоординировать усилия уже существующих местных комитетов. Несколько делегатов заявили, что общественные встречи организуются автономно, на местном уровне, однако национальные и региональные комитеты помогают в этом деле, предоставляя соответствующие рекомендации и другие материалы.

б) Выяснилось, что для привлечения широкой публики и профессионалов на встречи по информированию общественности используются средства массовой информации, плакаты, личные контакты и пригласительные билеты.

в) Мексика сообщила, что многие из тринадцати тысяч групп АА, функционирующих в стране, устраивают собрания по информированию общественности, приуроченные к годовщине их основания.

г) По словам большинства делегатов, собрания по информированию общественности посещает очень мало людей, не являющихся членами АА. Было отмечено, что мы должны сосредоточить свои усилия на донесении идей АА до

алкоголиков, а также делать все возможное, чтобы наилучшим образом информировать об АА широкую публику и профессионалов, контактирующих с алкоголиками.

д) Все присутствующие доложили, что в распоряжении их обслуживающих структур имеются ораторы, которые готовы участвовать в собраниях по проблеме алкоголизма, устраиваемых организациями, не имеющими отношения к АА. Норвегия и Колумбия подчеркнули важность специальной подготовки ораторов для этой особой формы служения. Великобритания сообщила об использовании соответствующих видеозаписей. Один из делегатов отметил, как важно отвечать на поступающие запросы через организованные комитеты по информированию общественности.

е) По вопросу выступления в рамках направленных против алкоголизма программ совместно с членами других организаций было отмечено, что в любой работе по информированию общественности, которую ведет Содружество, нам следует стремиться к сотрудничеству без присоединения, не вовлекая имя АА в какие бы то ни было общественные споры и не высказывая никаких мнений по проблемам, не относящимся к нашей деятельности. Наше дело - просто предоставлять информацию об АА; наши ораторы должны упоминать, что они выступают не от имени всего Содружества.

Сотрудничество с профессиональным сообществом

3. Большинство делегатов сообщили, что мероприятия по налаживанию сотрудничества с профессиональным сообществом - составная часть работы по информированию общественности, ведущейся в их странах. По вопросу о распространении идей АА на рабочем месте некоторые из присутствующих отметили, что в их странах такая форма сотрудничества с профессионалами редка или же отсутствует вовсе; другие же доложили, что в их странах члены Содружества сотрудничают с работниками социальной сферы на крупных предприятиях.

Касательно групп АА на предприятиях поступили сообщения различного характера. Гватемала доложила о выявлении нескольких собраний АА на рабочем месте, которые, однако, не являются самообеспечиваемыми, а значит, не могут считаться группами АА. В Мексике с предприятиями в настоящее время работают пятнадцать комитетов по сотрудничеству с профессиональным сообществом.

а) Комитет пришел к общему мнению, что в ходе работы по информированию профессионалов об АА нам следует сосредоточить свои усилия в том числе и на информировании работников социальной сферы различных предприятий.

б) Комитет обсудил опыт Содружества в плане работы с профсоюзами, рабочими федерациями и программами помощи сотрудникам. Один из делегатов сообщил, что в Офис обслуживания его страны поступили запросы о предоставлении информации об АА от нескольких крупных компаний; офис направил эти запросы в комитеты по информированию общественности.

в) Норвегия рассказала о специальной службе, которая выдает направления на предприятия, где есть сотрудники, имеющие проблемы с алкоголем.

г) Из сообщений членов комитета стало ясно, что Содружество больше контактирует с работодателями и соцработниками, чем с профсоюзами. Однако две страны доложили, что недавно некоторые выдающиеся профсоюзные деятели были назначены попечителями класса «А» их советов по общему обслуживанию.

д) Было предложено размещать книги и другую литературу АА в библиотеках предприятий.

Работа с учреждениями

4. Несколько делегатов рассказали о работе, ведущейся Содружеством их стран в лечебных и исправительных заведениях, и пришли к общему мнению, что нам следует стремиться к организации собраний АА во всех учреждениях, которые дадут на это разрешение; такие собрания должны проводить члены АА из групп за пределами заведения.

а) Некоторые из присутствующих сообщили, что их комитеты по работе с учреждениями в своей деятельности пользуются соответствующими рекомендациями. Среди таких рекомендаций выделяется следующая: сотрудникам учреждений, также являющимся и членами АА, не следует вести собрания, которые проходят в учреждении, где они работают.

б) Было предложено разработать специальные рекомендации в помощь членам Содрущества, которые испытывают трудности в разграничении своих ролей в качестве членов АА и в качестве профессионалов.

в) Комитет пришел к выводу, что нам следует вести постоянную работу по информированию руководства всевозможных учреждений о том, чем занимается и чем не занимается Содружество, чем оно может и чем не может помочь. Выяснилось, что представители различных администраций находят такую информацию очень полезной.

г) Поступило сообщение о проблеме, возникающей с некоторыми, относительно новыми, частными заведениями: иногда открытые и закрытые собрания АА преподносятся здесь как часть курса лечения. Один из делегатов подчеркнул: необходимо помочь новым членам АА понять, что их лечебное учреждение и Содружество функционируют независимо друг от друга. Кроме того, делегат отметил, что на собраниях АА не следует упоминать или рекомендовать конкретные учреждения.

д) Комитет обсудил сообщения о лечебных учреждениях, направляющих в АА всех своих пациентов, независимо от того, заключается ли их проблема в

алкоголизме. В качестве мер предотвращения этого было предложено больше контактировать с персоналом таких учреждений и предоставлять членам АА более ясные рекомендации.

е) Делегат от Гватемалы доложил, что литература АА позволила расширить контакты с различными учреждениями и организациями.

ж) Делегаты сообщили, что во многих исправительных учреждениях проходят собрания АА. В Мексике члены АА провели около двух недель в одной тюрьме, находящейся на отдаленном острове, чтобы помочь алкоголикам создать там группу АА.

з) Несмотря на то, что члены Содружества сталкиваются с определенными проблемами при попытках получить доступ в некоторые тюрьмы, собравшиеся пришли к общему мнению, что необходимо вести непрерывную работу в этом направлении.

и) Присутствующие также согласились, что необходимо вести более активную работу по спонсированию людей, освобождающихся и выходящих из различных учреждений, вовлекая их в деятельность местных групп АА.

к) Наконец, было решено, что нам не следует высказывать каких бы то ни было суждений о правилах и программах учреждений, в которых мы являемся гостями, имея целью распространение идей АА среди алкоголиков.

1992 год

Лечебные учреждения

1. В ходе обсуждения случаев, когда лечебные центры направляют на открытые собрания АА неалкоголиков, выяснилось следующее:

а) Некоторые страны сталкивались с определенными трудностями, когда лечебные учреждения направляли на собрания АА людей, страдающих не алкогольной, а какой-либо иной зависимостью - наркоманов, объедал и т.д. В подобных сложных ситуациях очень помогает более подробное разъяснение того, чем занимается и чем не занимается Содружество АА.

б) Несколько стран устраивают информационные собрания для администрации этих учреждений, на которых раскрываются такие темы, как наша Третья Традиция, а также то, чем занимается и чем не занимается Содружество. В некоторых странах для описания АА используются брошюры - например, «44 вопроса». Иногда местные сообщества АА обращаются к членам Ал-Анон с предложением о сотрудничестве путем совместного участия в информационных собраниях.

в) В лечебных заведениях также существуют группы АА. Члены Содружества,

несущие их пациентам наши идеи, рассказывают о том, кто мы такие и чем занимаемся. «Внешние» контактные лица из АА предлагают лично отвести тех, кто готов покинуть стены лечебного центра, на собрание какой-либо группы за его пределами.

г) Одна страна приглашает докторов на специальные встречи для обсуждения взаимоотношений между медицинским сообществом и АА, что помогает уменьшить непонимание.

д) Другая страна доложила, что было время, когда присутствие на собраниях групп АА людей с неалкогольной зависимостью создавало большую дисгармонию; однако потом возникло содружество Анонимных Наркоманов, и проблема исчезла.

е) В некоторых странах вызывает беспокойство такая ситуация: лечебные учреждения нанимают в качестве консультантов по проблеме алкоголизма членов АА, не имеющих соответствующей профессиональной квалификации. Это может привести к путанице относительно различий между работой по Двенадцатому Шагу, которую бесплатно осуществляют члены АА, и деятельностью профессиональных консультантов. Еще одна проблема заключается в том, что в некоторых лечебных учреждениях действуют реабилитационные программы, которые поощряют участие пациентов в собраниях АА, проходящих в стенах учреждения. Иногда такие члены Содружества хранят верность своему лечебному центру, не становясь частью обычного сообщества АА.

2. По вопросу об использовании на собраниях АА терминологии, не имеющей отношения к Содружеству, - например, слов «чистый», «употребляющий» и т.д., - одна из стран доложила, что на ее собраниях зачитываются служебные материалы АА, в которых описывается порядок проведения открытых и закрытых собраний; другая страна пользуется брошюрой «Проблемы помимо алкоголя».

Тюрьмы

1. Многие страны включают в свои справочники тюремные группы с пометкой о том, что это группы при заведениях.

2. Все страны отметили, что их тюремные группы считаются «особой категорией», отличной от обычных групп АА, поскольку доступ к ним ограничен.

3. В ходе обсуждения темы о том, как группы АА помогают тюремным группам, выяснилось следующее:

а) Тюремным группам оказывают поддержку служебные комитеты либо Совет по общему обслуживанию. Одна из стран сообщила, что члены АА, служащие в ее тюремных группах, сами являются бывшими заключенными. Другая доложила, что ее тюремные группы, стремясь быть самообеспечиваемыми, делают пожертвования в виде почтовых марок. Один из делегатов рассказал, что в его стране каждой тюремной группе АА рассылаются информационные письма и журналы АА. Большинство стран стараются обеспечивать литературой собственные группы «за решеткой».

- б) Собравшиеся пришли к общему мнению: когда речь идет о спонсировании заключенных, предпочтительно, чтобы спонсорами мужчин выступали мужчины, а спонсорами женщин - женщины.
- в) Присутствующие подчеркнули важность того, чтобы члены АА следовали правилам, установленным в конкретной тюрьме.

Сотрудничество с профессиональным сообществом

1. Большинство стран проводят в различных учреждениях встречи, имеющие целью информирование их персонала об АА, а также предоставляют информацию об АА посредством нашей литературы. Одна страна снабжает администрацию заведений справочниками с контактной информацией АА, а ее интергруппы составляют списки, содержащие сведения о собраниях местных групп, которые распространяются через все правительственные департаменты. Также важна личная беседа с представителями администрации. Все отметили, что их информационные собрания отличаются от обычных собраний АА, поскольку на них в центре внимания находится наше Содружество, а не мы сами.

2. Большинство стран имеют некоторый опыт проведения презентаций для представителей профессионального сообщества.

а) Такие презентации организуются различными способами. В некоторых странах либо отдельных городах успешно функционируют специальные комитеты, устраивающие презентации для профессионалов; в то же время в районах, где сообщество АА менее развито, презентации проводят группы. Одна из стран доложила, что в ней нет комитетов, занимающихся этим видом служения, но такая работа ведется с представителями администрации учреждений и профессионального сообщества в индивидуальном порядке.

б) Один из делегатов сообщил, что в его стране членов Содружества, являющихся профессионалами в определенной сфере, привлекают к работе по информированию об АА профессионалов в той же сфере - например, член АА, являющийся доктором, может рассказать об идеях Содружества медицинскому сообществу. Другой член комитета доложил, что в его стране в различных учреждениях организуются информационные встречи, в которых, наряду с членами АА, принимают участие и неалкоголики, знакомые с Содружеством. По словам делегата, такой подход весьма эффективен в отношении профессионалов, желающих ознакомиться с нашими идеями. Кроме того, в его стране представителям профессионального сообщества, которые числятся в соответствующем списке, рассылается бесплатная подписка на местное ежемесячное информационное письмо и журнал АА; также там издается бюллетень об АА специально для профессионалов.

в) Один из присутствующих доложил о проведении информационных собраний совместно с другими организациями в рамках Недели борьбы с алкоголизмом, причем не только в различных учреждениях, но и на предприятиях. Также было отмечено, как важно вовлекать в такую работу членов АА, имеющих опыт в области информирования общественности. Другие информируют профессиональное сообщество об АА с помощью общественных служебных

объявлений.

г) В одной из стран раз в год проводятся семинары с целью обучения членов местного сообщества АА работе по информированию общественности и сотрудничеству с профессиональным сообществом. Один из демонстрируемых на них способов эффективного налаживания контакта с общественностью - постановка пьесы, в которой каждый играет определенную роль.

д) Несколько стран подчеркнули, что при работе по информированию общественности и сотрудничестве с профессиональным сообществом следует четко разъяснять: несмотря на то, что мы рады сотрудничать со сторонними организациями, мы никоим образом не объединяемся с ними и не хотим, чтобы создавалось впечатление, будто мы объединяемся.

Информирование общественности

1. Комитет обсудил опыт стран-участниц в плане донесения идей АА до алкоголиков с нарушениями слуха и зрения.

а) Один из присутствующих сообщил, что в его стране имеется некоторое количество литературы в шрифте Брайля; однако он только сейчас начал осознавать, что для алкоголиков с нарушениями слуха и зрения, возможно, необходимы специальные службы. Другой член комитета доложил, что почти закончена работа по изложению пятой главы Большой Книги на видео для глухих алкоголиков.

б) Большая Книга имеется в шрифте Брайля, а также на английском и испанском. Несколько стран сообщили о наличии аудиозаписей АА для слепых; одна страна делает аудиозаписи своего ежемесячного журнала. В одном из Офисов обслуживания два раза в неделю работает сурдопереводчик.

в) В ходе обсуждения было упомянуто о том, что члены Содружества предлагают алкоголикам с нарушениями слуха на собраниях садиться в передней части комнаты, а, выступая, стараются говорить громко и четко, чтобы им было легче слышать.

2. Комитет обсудил опыт стран-участниц в плане приглашения представителей средств массовой информации на съезды и конференции АА.

а) В целях обеспечения анонимности большинство стран заблаговременно предоставляют средствам массовой информации соответствующие сведения и/или делают объявления о защите анонимности. Как правило, проблем в таких случаях не возникает. Если нарушается анонимность отдельного члена Содружества, это обычно происходит по его собственному желанию.

б) С фотографиями в прессе также не бывает проблем. Несколько стран доложили, что на их собраниях и съездах члены АА делают фотографии для личного пользования и что эта практика столь распространена, что практически невозможно что-либо с этим сделать.

1994 год

Лечебные учреждения

1. Комитет обсудил способы «наведения мостов» (налаживания временных контактов) между лечебными учреждениями и группами АА в странах-участницах. Одна из стран создала сеть региональных служб, с которыми можно связаться по телефону, и такая система, похоже, действует эффективно. Несколько стран рассматривают возможность издания информационного письма, брошюры или рабочей тетради по лечебным учреждениям. Один из делегатов отметил, что при распространении идей АА на этом уровне исключительно важна анонимность. Другой делегат рассказал, что в его стране группы АА лишь недавно начали проводить собрания в лечебных учреждениях. Несколько членов комитета доложили, что члены АА в их странах успешно распространяют идеи Содружества в общественных больницах, но при попытках наладить контакт с частными клиниками сталкиваются с определенными трудностями. Один из присутствующих сообщил, что на данном этапе все усилия его страны по «наведению мостов» не увенчались успехом.

Исправительные заведения

1. В некоторых странах работа по Двенадцатому Шагу с тюрьмами ведется крайне неактивно. Зачастую ее развитию препятствуют недостаток опыта, отсутствие соответствующих комитетов и нехватка членов Содружества, готовых добровольно принимать участие в этой работе.

2. Некоторые страны в настоящее время работают над тем, чтобы сделать литературу АА доступной для тюрем через их Офис общего обслуживания. В нескольких странах проводятся семинары в целях обмена информацией, идеями и опытом, а также подготовки членов АА к более эффективному распространению идей Содружества в тюрьмах.

3. Одна из стран доложила о работе, ведущейся в изолированных тюрьмах, куда члены АА прибывают, чтобы провести там две недели - им не дозволяется приезжать и уезжать по желанию. Тюрьмы строгого режима также открывают свои двери Содружеству. Другая страна сообщила, что Анонимным Алкоголикам по запросу предоставляется право посещения исправительных заведений. Члены Содружества, посещающие тюрьмы, распространяют литературу АА и устраивают информационные собрания, на которых рассказывают о программе АА.

4. В одной из стран исправительные заведения приватизированы, и совет по общему обслуживанию поддерживает с ними контакт через новую образовательную программу, которая в настоящее время находится в разработке. Было отмечено, что иногда «индивидуализм» создает проблемы при распространении идей АА.

5. В одной из стран, где 80% всех заключенных имеют или имели проблемы с алкоголем, создана программа спонсорства посредством групп на ротационной основе. Поскольку недостаток информации о том, что такое АА, иногда приводит к недопониманию во взаимоотношениях Содружества с администрацией и

персоналом исправительных заведений, в таких учреждениях распространяются материалы, содержащие общие сведения об АА.

6. В некоторых странах функционируют специальные программы «перед освобождением». Административный персонал тюрем связывается с местными интергруппами, заботясь о том, чтобы заключенных после освобождения встречали члены АА.

7. В ходе обсуждения темы спонсорства один из делегатов рассказал, что в его стране работники социальной сферы связываются с членами АА за пределами тюрем с целью организовать, чтобы они выступали спонсорами заключенных. В этих случаях действуют чрезвычайно строгие рекомендации.

Сотрудничество с профессиональным сообществом

1. Комитет обсудил вопрос о том, как различные страны спонсируют профессионалов. Было отмечено, что в одной из стран 40% всех приходящих в АА находят путь в Содружество именно благодаря нашему сотрудничеству с профессиональным сообществом. У некоторых стран, напротив, отсутствует какой бы то ни было опыт подобного сотрудничества.

2. В одной из стран Анонимные Алкоголики посещают съезды профсоюзов, а также приглашают правительственных чиновников на презентации об АА. Другая страна сообщила, что благодаря информационной программе, разработанной ее комитетами по сотрудничеству с профессиональным сообществом, доктора теперь направляют алкоголиков в АА. В еще одной стране успешное сотрудничество с правительственными учреждениями здравоохранения началось с рассылки информации об АА должностным лицам соответствующих учреждений; в еще одной в ходе работы по налаживанию контактов с профессиональным сообществом с его представителями связываются по почте или по телефону, приглашая их посетить собрание АА в сопровождении члена Содружества. Один из делегатов подчеркнул, что необходимо придерживаться нашего принципа сотрудничества без присоединения путем соблюдения Традиций.

3. Также состоялось обсуждение способов донесения идей АА до людей с ограниченными физическими возможностями. Некоторые страны доложили, что у них проводятся собрания, которые можно посещать в инвалидной коляске. Одна из стран в настоящее время разрабатывает видеозапись пятой главы Большой Книги в сурдопереводе.

Информирование общественности

1. Комитет обсудил пути, которыми комитеты по информированию общественности информируют сторонние организации об АА. В числе прочего было рекомендовано оставлять визитные карточки в приемных медиков и проводить информационные беседы в школах. Несколько стран разрабатывают руководства по информированию

общественности, чтобы снабдить членов Содружества ориентирами и полезными идеями для служения в этой сфере. Одна из стран сообщила, что, осознавая важность эффективного информирования общественности для успешного распространения идей АА, в настоящее время пытается создать свой национальный комитет по информированию общественности.

2. В ходе обсуждения темы распространения идей АА через видеозаписи, фильмы и другие коммуникационные материалы члены комитета упомянули о видеозаписях, создаваемых региональными службами. В некоторых случаях такие записи служат делу информирования общественности об Анонимных Алкоголиках. Также в числе подобных материалов были названы статьи в газетах и плакаты; отдельно были упомянуты плакаты, адресованные женщинам-алкоголикам, которые выпускают комитеты по информированию общественности.

3. Комитет предложил видеоматериалы по информированию общественности в качестве одной из тем для обсуждения на Всемирном собрании по обслуживанию, которое должно состояться в 1996 году в Нью-Йорке.

1996 год

Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

Комитет обсудил следующие темы:

Сотрудничество с профессиональным сообществом

1. Какие масштабы имеет сотрудничество с профессиональным сообществом в вашей стране?

* Несколько делегатов рассказали, что в их странах, на деле, отсутствуют специальные комитеты по сотрудничеству с профессиональным сообществом. Зачастую эта работа ведется через комитеты по информированию общественности.

* В одной из стран имеется комитет по совместной работе, который и занимается работой с представителями профессионального сообщества.

* Наш опыт работы с профессионалами проистекает из того, что мы узнали на Всемирном собрании по обслуживанию.

* Посещение профессиональных мероприятий несет в себе возможность найти людей, которые могли бы служить в качестве попечителей класса «А».

* Один делегат заявил, что в его стране работа по сотрудничеству с профессиональным сообществом активно ведется с профессионалами в различных сферах, но особенно активно — среди медиков.

* В одной из стран эта работа ведется по двум направлениям — начиная с самой верхушки правительства и среди широких масс. Эти направления деятельности могут так никогда и не пересечься; зачастую между ними возникает разрыв.

* Один из членов комитета заявил, что работа по сотрудничеству с профессиональным сообществом ведется неорганизованно. Когда нас попросят, мы приходим; но при этом мы можем и не знать, как довести дело до конца.

* По словам одного из делегатов, мы должны соблюдать осторожность при выборе людей, которым поручаем нести идеи АА профессионалам.

* Одна из стран доложила, что у нее имеется весьма детально разработанная структура комитетов и что иногда между некоторыми комитетами возникает пересечение сфер деятельности и даже соперничество.

* В одной из стран сотрудничество с профессиональным сообществом началось лишь год назад, и его масштаб все еще ограничен. Предстоит проделать значительную работу в этом направлении. Существует явная потребность в донесении идей АА до профессионалов, и мы обязаны заниматься им.

* В одной из стран работа по сотрудничеству с профессиональным сообществом изначально опиралась на профессионалов, являющихся членами АА. Затем стало очевидно, что для этого нужны и другие члены Содружества и что необходимо определенное обучение. Так, благодаря поддержке местного совета по общему обслуживанию, было разработано руководство по сотрудничеству с профессиональным сообществом.

2. Сталкивается ли ваша страна с какими-либо трудностями при разъяснении принципа «сотрудничества без присоединения»: а) представителям профессионального сообщества; б) людям, занимающимся служением в АА?

* Сообщество Анонимных Алкоголиков меняется. Прежде мы изолировались от окружающего мира и были не слишком открыты для общения в работе по распространению идей АА.

* Представителям профессионального сообщества трудно понять духовную часть нашей программы; без попечителей класса «А» у нас возникают трудности при попытках сделать так, чтобы профессионалы воспринимали нас серьезно.

* Один делегат сообщил, что судьи лишь начинают направлять людей в АА и что иногда из-за судебных ошибок бывают проблемы.

* Около двенадцати лет назад мы решили, что комитеты по сотрудничеству с профессиональным сообществом не слишком важны; однако от наших попечителей класса «А» мы узнали, что на самом деле именно такие комитеты позволяют

наладить контакт с профессионалами.

* Представители профессионального сообщества испытывают глубокое уважение к Анонимным Алкоголикам. Зачастую самые серьезные проблемы возникают с профессионалами, являющимися членами АА.

* Одна из стран доложила, что около ста членов АА пришли в Содружество благодаря направлениям из дорожных судов* (**суды, рассматривающие дела о нарушении правил дорожного движения. - Прим. пер.*), в чем проявляется одна из форм сотрудничества с профессиональным сообществом.

* Несколько делегатов подчеркнули тот факт, что проблемы с соблюдением принципа «сотрудничества без присоединения» возникают главным образом с членами Р^А и что нам необходимо в служении делать упор на Традиции.

* Один из присутствующих высказал мнение, что в Содруестве существует насущная необходимость в разъяснении, что такое сотрудничество с профессиональным сообществом и как нужны люди, готовые участвовать в этой работе»

3. С какими слоями населения в вашей стране трудно наладить контакт? Есть ли у вас специальные брошюры, адресованные женщинам, молодежи, другим меньшинствам?

* Один из присутствующих доложил, что в его маленькой стране проблем с этим немного; но в соседней стране, где много языков, трудностей возникает больше.

* Один из делегатов сообщил, что в его стране имеются брошюры, нацеленные на определенные группы населения; однако на уровне комитетов подобная работа ведется неактивно. В последнее время эту потребность стали больше осознавать.

* Один из собравшихся рассказал, что его страна сталкивается с затруднениями при попытках установить контакт с людьми, занятыми в сфере развлечений, а также с миром политики. Молодежь и женщины приходят в АА, но многие из них не остаются в Содруестве, чувствуя себя здесь неуютно.

* Молодежь и женщины — категории населения, с которыми трудно наладить контакт. Некоторые группы стараются делать больше в плане спонсирования новичков.

* Один из делегатов сообщил, что в его стране проблемы с отдельными группами населения отсутствуют. При этом все еще существует проблема принятия АА широкой общественностью и профессионалами.

* Мы испытываем значительные трудности в попытках сделать так, чтобы сообщество АА осознавало необходимость в сотрудничестве с профессионалами. В

этом отношении полезна брошюра «Выступаем на собраниях вне АА».

* Одна из стран сообщила, что ее Конференция решила не вносить в справочники «специализированные» собрания, если на них не допускается присутствие какой-либо категории населения.

* Один из делегатов доложил, что его страна сталкивается с затруднениями в попытках привлечь в Содружество пожилых людей, поскольку для некоторых из них проблематично регулярно присутствовать на собраниях.

* Было высказано мнение, что личный контакт как с профессионалами, так и с новичками — всегда наиболее эффективный способ действий.

* Одна из стран записала на кассеты Двенадцать Шагов и другие материалы АА на диалектах, преобладающих среди некоторых групп коренного населения. Одобрение брошюр со стороны Конференции пока не получено.

* Одна из стран сообщила, что у нее возникают трудности при попытках наладить контакт с женщинами из-за проблем культурного характера, связанных с мужчинами, ревностью и т.д.

4. Распространяет ли ваше сообщество АА наши идеи на профессиональных конференциях и съездах? Проводятся ли у вас специальные выставки для этих целей? Какие еще способы донесения идей АА до профессионалов вы используете?

* Одна из стран планирует организовывать на профессиональных съездах специальные выставки и презентации литературы.

* Один из делегатов много рассказал о работе на медицинских конференциях и конференциях по проблеме алкоголизма.

* Один из присутствующих доложил, что в его стране имеется удобная переносная выставка для профессиональных съездов, особенно медицинских.

* В одной из стран недавно была проведена большая работа в рамках некоего международного спортивного мероприятия.

* Если нас приглашают, мы принимаем участие в национальных съездах профессиональных ассоциаций на местном уровне; на случай получения подобного приглашения мы стараемся иметь соответствующих ораторов, при этом понимая, что комитеты работают с той же эффективностью, что и их члены.

Исправительные заведения

1. В достаточной ли степени члены АА в вашей стране участвуют в работе по распространению идей Содружества в исправительных заведениях? Каким образом

вы поощряете членов АА к участию в ней? Когда члены Содружества уже вовлечены в эту работу, как вы заботитесь о том, чтобы они вели ее и дальше?

* Мы тщательно подбираем людей для работы в исправительных заведениях, и у нас действует рекомендация не вступать в особо тесные отношения с заключенными.

* Собрания проводятся во многих заведениях; однако при поиске членов АА, готовых заниматься этой работой, возникают проблемы. Кроме того, порой проявляется предубеждение против того, чтобы в подобной деятельности участвовали новички. Многие не хотят принимать в ней участие из-за нежелания нарушать свою анонимность. Другие не готовы сотрудничать с персоналом тюрем и соблюдать установленные там правила.

* Деятельность по распространению идей АА в тюрьмах ведется неактивно, поскольку большинство членов Содружества работают, и им часто не хватает на нее времени.

* Одна из стран сообщила, что «только начинает» работу с исправительными заведениями и что этим занимается один из подкомитетов совета по общему обслуживанию. Нам не хватает желающих участвовать в этой деятельности, потому что мы не знаем, как нести идеи АА другим; кроме того, некоторые из нас боятся заниматься подобной работой.

* В одной из стран действует неофициальный комитет по работе с учреждениями, который обслуживает всю страну, но не связан со структурой общего обслуживания. Многие члены этого комитета — бывшие заключенные.

* Нам необходимо давать членам АА понять, что они не обязательно должны быть бывшими заключенными, чтобы нести идеи Содружества в тюрьмы. Единственное, что для этого нужно — быть по-человечески заинтересованными и полными желания распространять наши идеи.

* Желających участвовать в работе с исправительными заведениями много только в крупнейших городах. Мы испытываем трудности при поиске людей, готовых вести такую работу, поскольку они не хотят проходить соответствующие проверки. Кроме того, тюрьмы переполнены и могут быть опасны.

* Один из делегатов заявил, что в его стране не хватает членов АА для распространения наших идей в тюрьмах. Люди опасаются за свою анонимность и безопасность.

* В одной из стран работа с учреждениями весьма несовершенна. В ней действует 23 тюремных группы, но они очень слабы. Возникают проблемы с ротацией, а также с нарушением установленных правил. Необходимо больше делать для формирования у членов Содружества соответствующей мотивации.

* Один из делегатов рассказал, что в его стране комитеты по работе с тюрьмами очень хорошо организованы и имеют доступ ко всем таким заведениям. Отбор людей для участия в этой работе ведется очень тщательно. Желание продолжать такое служение поддерживается благодаря хорошему спонсорству. Имеются в наличии соответствующие руководства, проводятся специальные семинары.

* Один из делегатов доложил, что в работе с исправительными заведениями, ведущейся в его стране, важную роль играют и структура комитетов, и ротация, и спонсорство, и семинары, и руководства.

* В одной из стран почти не бывает проблем с привлечением людей к работе в исправительных заведениях. Функционирует обширная структура — от групп к окружным службам, региональным службам и совету по общему обслуживанию. Здесь много добровольцев, готовых вести работу в тюрьмах, и это при том, что иногда такая работа очень трудна. Например, визиты на тюремные острова: чтобы туда добраться, нужно проплыть четырнадцать часов на лодке, и иногда на таком острове приходится провести две недели.

* С какими трудностями сталкиваются добровольцы из АА — если сталкиваются вообще — при распространении идей Содружества в исправительных заведениях, в особенности в исправительных центрах для несовершеннолетних преступников и тюрьмах строгого режима? Как они поддерживают контакт с тюремной администрацией?

* В одной из стран нет исправительных заведений; здесь есть лишь тюрьмы. Попытки служения в них зачастую пресекаются из-за вмешательства должностных лиц, не одобряющих такую деятельность, мятежей и других обстоятельств.

* Некоторые члены АА, ведущие работу в исправительных заведениях, часто встречаются с теми, кто занимается информированием общественности, чтобы обсудить вопрос о более тесном сотрудничестве с администрацией тюрем.

* Когда возникают проблемы, мы эффективно сотрудничаем и беседуем с профессионалами. Мы пришли к выводу, что хорошо информированные профессионалы в исправительных заведениях — ключ к нашей работе.

* У нас бывают проблемы в тюрьмах строгого режима, поскольку доступ к заключенным здесь часто ограничен. Контакт с администрацией поддерживается через визиты, литературу и переписку.

* У нас возникает много трудностей при попытках наладить контакт с должностными лицами тюрем. Большинство таких заведений закрыты для нас. Из соображений безопасности контакты с заключенными и посторонними строго ограничены. Они знают о Содружестве АА, но не принимают его. Однако мы надеемся на лучшее, так как политика меняется от наказания к просвещению.

* У нас бывают затруднения с руководством заведений из-за того, что на раннем этапе своей работы члены АА не следовали установленным в них правилам.

*, Получить доступ к исправительным заведениям нелегко, поскольку их администрация скептически настроена по отношению к членам АА, ведущим такую работу. Как правило, инициатором первого контакта выступает член Содружества либо персонал заведения.

* Проблем с профессионалами у нас не возникает. Все члены АА проходят соответствующие проверки по контролю безопасности, и мы еженедельно сообщаем обо всех прибывающих. За поддержание контакта с администрацией отвечают комитеты.

* Мы считаем, что должны обеспечить соответствие наших ресурсов тем задачам, выполнение которых мы на себя берем.

* Мы должны подстраиваться под администрацию; кроме того, необходимо постоянно информировать ее об Анонимных Алкоголиках. В некоторых случаях членам Содружества, ведущим работу в тюрьмах, нужно быть готовыми к личному обыску.

3. Имеют ли заключенные в вашей стране возможность делиться опытом, силой и надеждой с сообществом АА через переписку? Если да, то достаточно ли у вас членов АА «извне», готовых переписываться с заключенными? Как вы привлекаете членов Содружества к участию в этом виде работы по Двенадцатому Шагу?

Комитет пришел к общему выводу, что в большинстве стран-участниц в рамках работы с исправительными заведениями отсутствуют официальные службы по переписке.

Лечебные учреждения

1. Направляют ли лечебные учреждения вашей страны на собрания АА наркозависимых, не имеющих проблем с алкоголем? Как вы реагируете на это?

* Один из делегатов заявил, что это не является серьезной проблемой. Когда наркозависимые приходят к нам, мы рассказываем им об АА, и некоторые из них остаются в Содружестве.

* На наши собрания иногда приходят наркоманы. Мы объясняем им, что такое АА, и предлагаем тем, кто не страдает алкогольной зависимостью, обратиться в содружество Анонимных Наркоманов; если же таких групп поблизости нет, мы стараемся поспособствовать их созданию.

* Один из присутствующих рассказал, что, когда на собрания АА приходят люди, страдающие двойной зависимостью, мы разъясняем, что Содружество — не

лечебный центр и что наша единственная цель заключается в выздоровлении от алкоголизма.

* Один из собравшихся доложил, что в некоторых сельских районах, где нет групп других содружеств, основанных на принципах Двенадцати Шагов, мы обычно принимаем людей, имеющих иные проблемы; тем не менее, иногда некоторые члены наших групп возражают против этого.

* Мы предпринимаем усилия в направлении организации программ, в рамках которых члены АА могли бы посещать пациентов, страдающих алкогольной зависимостью, непосредственно в лечебных учреждениях.

* Одна из стран заявила, что имеет мало опыта в этом вопросе, поскольку лечебные учреждения редко направляют своих пациентов в АА.

* Один из делегатов рассказал, что в его стране некоторые проблемы, возникающие из-за направления людей в АА, решаются через беседу с администрацией лечебных учреждений и проведение собраний в самих лечебных центрах.

2. Расскажите о способах более эффективного установления контакта с новичками, выписывающимися из лечебного центра, чтобы помочь им остаться в Содружестве.

* Важную роль играет спонсорство.

* Один из делегатов сообщил, что, когда на собрание приходят новички, мы часто объявляем, что оно — открытое. Если кто-то из них признает своей основной проблемой не алкоголизм, а нечто иное, то возникают некоторые разногласия.

Председателем комитета был избран Питер О'Доннел (Ирландия), а заместителем председателя — Марта ван ден Ад ель (Нидерланды).

1998 год

* Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

* Комитет обсудил следующие темы:

1. Распространяет ли ваше сообщество АА наши идеи на профессиональных конференциях и съездах? Проводятся ли у вас специальные выставки для этих целей? Какие еще способы донесения идей АА до профессионалов вы используете?

* В то время как в нескольких странах в целях распространения идей АА на профессиональных конференциях и съездах используются специальные выставки, одна из стран отметила, что увеличение взносов, уплаты которых требуют организации профессионалов, может в будущем воспрепятствовать широкомасштабному использованию выставок.

* Многие страны устраивают информационные встречи в юридических и медицинских учебных заведениях, а также распространяют литературу АА среди их студентов.

* Один из членов комитета отметил, что для профессионалов, которым могут потребоваться дополнительные сведения об АА, на информационных досках и в кабинках имеются карточки с нашими контактными данными.

* В некоторых странах проводятся специальные собрания или форумы. Один из делегатов сообщил, что в его стране профессионалов приглашают на открытые собрания, которые проходят в начале и в конце съездов АА.

* Несколько стран доложили, что попечители класса «А», будучи друзьями АА, активно принимают участие в распространении наших идей. Кроме того, некоторые делегаты отметили, что посещение встреч профессионалов дает нам возможность найти людей, которые могли бы служить в качестве попечителей класса «А».

* Некоторые страны в целях информирования профессионалов об Анонимных Алкоголиках и оказания поддержки комитетам по информированию общественности и сотрудничеству с профессиональным сообществом разработали специальное информационное письмо для профессионалов, а также соответствующие видеоматериалы, справочники и руководства.

* В нескольких странах есть комитеты по совместной работе; в некоторых есть комитеты по информированию общественности или сотрудничеству с профессиональным сообществом. Делегаты пришли к общему мнению, что комитеты чрезвычайно важны для такой формы служения и что они, по большей части, способствуют участию групп в этой работе через централизованную систему комитетов.

2. Достаточно ли в вашей стране членов АА, готовых участвовать в работе по распространению идей АА в исправительных заведениях? Как вы привлекаете членов Содружества к участию в этой работе? Имеют ли заключенные в вашей стране возможность делиться опытом, силой и надеждой с сообществом АА через переписку?

* Несколько стран доложили, что члены АА, несущие наши идеи в исправительные заведения, по-видимому, не испытывают желания переходить на другие служебные должности в соблюдение принципа ротации. В то же время один из делегатов заметил, что правила проведения проверок секретности, установленные такими заведениями, не одобряют ротацию. Другой рассказал, что благодаря системе комитетов в его стране удалось улучшить коммуникацию с администрацией исправительных заведений и добиться, чтобы новые члены АА имели возможность распространять там идеи Содружества.

* Один из делегатов сообщил, что в его стране члены АА, служащие в тюремных группах, сами являются бывшими заключенными. Однако другой член комитета заметил, что в его стране тюремная администрация не позволяет бывшим заключенным вести подобную работу.

* Другой участник собрания доложил, что бывшие делегаты и попечители используют семинары для того, чтобы привлекать членов АА к участию в работе с исправительными заведениями и укреплять их мотивацию.

* В некоторых странах заключенные имеют возможность делиться опытом, силой и надеждой с сообществом АА через переписку. Однако многие члены комитета сошлись во мнении, что в плане работы с исправительными учреждениями существует потребность в настойчивых усилиях отдельных людей и хорошем спонсорстве.

3. Подчеркиваете ли вы важность Третьей Традиции, согласно которой единственным условием для членства в АА является «желание бросить пить», а также Пятой Традиции, в соответствии с которой основная цель каждой группы АА - «нести наши идеи алкоголикам, которые все еще страдают»? Расскажите о своем опыте и деятельности в следующих сферах: использование телевидения, радио и прессы; собрания для информирования общественности; литература; интернет-сайты как средство информирования общественности.

* Собравшиеся пришли к общему выводу, что в их странах важность Третьей и Пятой Традиций подчеркивается в достаточной мере. В большинстве стран проводятся собрания, посвященные Традициям. Один из делегатов сообщил, что недавно вышедший перевод книги «Двенадцать Шагов и Двенадцать Традиций» облегчил изучение Традиций.

* Несколько стран используют ресурсы средств массовой информации; в то же время некоторые из стран ограничили использование телевидения при информировании общественности об АА. Также было упомянуто, что региональные радиостанции и ежегодные встречи с прессой, как и выступления попечителей класса «А» по телевидению, дают возможность подчеркнуть важность Традиций.

* Большинство членов комитета заявили, что собрания для информирования общественности и интернет-сайты представляют собой прекрасные инструменты для информационной работы АА. Некоторые из делегатов отметили, что многие группы при сотрудничестве с другими пользуются брошюрой «Проблемы помимо алкоголя».

4. С какими слоями населения в вашей стране трудно наладить контакт? Есть ли у вас специальные брошюры, адресованные женщинам, молодежи, другим меньшинствам и группам населения «с особыми потребностями»? Какого рода трудности у вас возникают?

* Большинство членов комитета доложили, что успешно устанавливают контакты со всеми слоями населения. У многих стран-участниц имеются брошюры, адресованные женщинам и молодежи; у нескольких имеется Большая Книга в шрифте Брайля и в аудиозаписи.

* Многие из делегатов заявили, что основная проблема - удержать женщин и молодежь в АА. Было отмечено, что типична ситуация, когда они приходят в Содружество, но вскоре покидают его.

* Для одной из стран все еще остается проблемой распространение идей АА в исправительных заведениях. Другие испытывают трудности в плане информационной работы с военными и полицией.

5. Расскажите о способах более эффективного установления контакта с новичками, выходящими из лечебных учреждений, чтобы помочь им остаться в Содруестве.

* Несколько делегатов отметили, что в их странах отсутствуют лечебные учреждения. Большинство присутствующих доложили, что использование программ временного контактирования оказалось эффективным средством, позволяющим наладить отношения между лечебными учреждениями и Анонимными Алкоголиками. Собравшиеся пришли к общему мнению, что комитеты должны предоставлять лечебным учреждениям информацию об АА.

* Было высказано предложение, чтобы группы назначали временных спонсоров и подчеркивали важность членства в «домашней» группе.

6. Общение - ключ к совместной работе. Расскажите о своем опыте и деятельности по распространению идей АА путем сотрудничества с группами, местными комитетами, центральными офисам/интергруппам, общими службами.

* Многие из стран-участниц признали, что неформальные отношения способствуют сотрудничеству с группами, местными комитетами, центральными офисами/интергруппам и общими службами.

* В нескольких странах группы АА распространяют идеи Содруества через местные комитеты. Один из делегатов назвал общение улицей с двусторонним движением и доложил, что в его стране проходят ежегодные совместные встречи с участием региональных комитетов, интергрупп и представителей групп по общему обслуживанию, которые собираются, чтобы поделиться опытом и рассказать о своей деятельности.

* Как правило, советы по общему обслуживанию и комитеты координируют свою деятельность на национальном уровне.

7. Расскажите об опыте применения Двенадцати Принципов обслуживания к обслуживающей структуре вашей страны.

* Один из делегатов сообщил, что Двенадцать Принципов играют важную роль в ситуациях, когда возникают какие-либо разногласия, при этом отметив, что вмешательство совета по общему обслуживанию способно предотвратить открытое противостояние.

* Несколько делегатов доложили, что Двенадцать Принципов применимы в совместной работе как внутри Содружества, так и вне его. Также было предложено поощрять членов АА к изучению Двенадцати Принципов на всех уровнях служения.

Комитет избрал председателем Барбару Леччисотти (Италия), а заместителем председателя — Гудруна Маккиннона (Великобритания).

2000 год

Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

Сотрудничество с профессиональным сообществом

1. Сталкивается ли ваша страна с какими-либо трудностями при разъяснении принципа «сотрудничества без присоединения»: а) представителям профессионального сообщества; б) людям, занимающимся служением в АА?

Большинство делегатов заявили, что в их странах проблемы при разъяснении принципа «сотрудничества без присоединения» профессионалам и другим людям, служащим АА, возникают редко, или же их не бывает вовсе. Один из делегатов отметил, что зачастую разницу между сотрудничеством и присоединением труднее объяснить людям, занимающимся служением, чем профессионалам. Другой делегат заявил, что разъяснению этого принципа профессионалам препятствует неспособность некоторых членов АА понять основные различия между этими понятиями. В одной из стран такой недостаток понимания ограничил число членов Содружества, готовых проводить беседы с профессионалами.

2. Распространяет ли ваше сообщество АА наши идеи на профессиональных конференциях и съездах? Проводятся ли у вас специальные выставки для этих целей? Какие еще способы донесения идей АА до профессионалов вы используете?

Члены комитета обсудили тему распространения идей АА в рамках профессиональных конференций и съездов, а также использования в этих целях специальных выставок.

* Несколько делегатов рассказали, что попечители класса «А» и «друзья АА» (неалкоголики) оказывают огромную помощь в донесении идей Содружества до профессионального сообщества. В одной из стран-участниц такую работу выполняют отдельные люди; в целях информирования об АА используется

преимущественно литература. Несколько стран сообщили, что, несмотря на их готовность предоставлять информацию об АА на профессиональных конференциях и съездах, им редко представлялась такая возможность. Одна из стран использует в этих целях региональные мероприятия, в рамках которых проводится открытое собрание АА для широкой публики, куда также приглашают представителей СМИ. Еще одна страна имеет подобный опыт главным образом с промышленными конференциями, проходящими раз в два года.

* Один из присутствующих доложил, что в его стране имеется выставка, разработанная специально для донесения идей АА на встречах профессионалов.

* Многие из стран распространяют идеи АА на профессиональных конференциях и съездах через комитеты по сотрудничеству с профессиональным сообществом. В нескольких странах разработаны специальные видеоматериалы, литература и общественные служебные объявления, адресованные профессионалам. В одной из стран местные группы и интергруппы организуют семинары, и их приглашают проводить презентации для студентов-медиков.

* Большинство делегатов согласились, что донесение наших идей до профессионалов начинается с маленьких шагов и что на построение хороших взаимоотношений часто уходят годы. Собравшиеся пришли к выводу, что работа по налаживанию сотрудничества с профессиональным сообществом эффективна, если вести ее на индивидуальной основе, и что личный контакт всегда полезен при работе по Двенадцатому Шагу. Пример успешного развития взаимоотношений с профессионалами — опыт одной из стран-участниц, которая недавно получила возможность информировать об АА свое министерство здравоохранения, вооруженные силы, полицейское управление, университеты, молодежные центры и промышленные компании.

Исправительные заведения

1. Достаточно ли в вашей стране членов АА, готовых участвовать в работе по распространению идей АА в исправительных заведениях? Как вы привлекаете членов Содружества к участию в этой работе? Когда они уже участвуют в ней, что вы делаете для того, чтобы они продолжали ею заниматься? Имеют ли заключенные в вашей стране возможность делиться опытом, силой и надеждой с сообществом АА через переписку?

Члены комитета поделились информацией о том, достаточно ли в их странах членов АА, готовых работать над распространением идей АА в исправительных заведениях, и рассказали, как привлекают членов Содружества к этой работе и как поощряют их к ее продолжению.

* Одна из стран доложила, что у нее имеются комитеты по работе с исправительными заведениями, которые несут идеи АА в муниципальные учреждения, куда привозят местных пьяниц. Несколько стран сообщили, что

собрания АА проходят почти во всех исправительных заведениях. Иногда группы спонсируют тюремные группы. В некоторых странах члены АА очень преданны делу распространения наших идей в таких учреждениях. По всему миру собрания АА проводятся в самых различных исправительных заведениях — строгого режима, общего режима, для краткосрочного пребывания, для долгосрочного пребывания, а также в исправительных центрах для несовершеннолетних. Несколько членов комитета сошлись во мнении, что ротация важна для предотвращения формирования длительных взаимоотношений между членами АА «извне» и теми, кто в настоящее время находится в заключении. Было отмечено, что из-за этого в некоторых странах возникают проблемы, что приводит к прекращению проведения собраний АА в таких заведениях. Кроме того, ротация помогает избежать «выгорания», а также последствий ошибок и неверных суждений. Один из делегатов заметил, что правила проведения проверок безопасности, установленные исправительными заведениями, не одобряют ротацию. Другой заявил, что ротация дает новым членам АА возможность распространять там идеи Содружества. Практически все делегаты пришли к общему мнению, что, занявшись работой с исправительными заведениями, члены АА становятся глубоко преданными этому делу.

* Несколько делегатов доложили, что в их странах заключенным предлагают писать местным журналам АА с просьбой опубликовать их истории, вопросы и заботы. Один из присутствующих рассказал, что доступ к их местному исправительному заведению предоставляется легко, и выразил заинтересованность в том, чтобы заключенные получили возможность делиться опытом, силой и надеждой с сообществом АА через переписку. В другой стране-участнице заключенные осуществляют это через особую службу по переписке с членами-одиночками. Еще один делегат рассказал, что местная группа приобретает литературу АА для трех крупных тюремных групп его страны и что бывшие заключенные избегают участия в переписке с теми, кто находится за решеткой, так как не хотят вспоминать то, что сами пережили в тюрьме.

Информирование общественности

1. Расскажите о своем опыте и деятельности в следующих сферах: а) использование телевидения, радио и прессы; б) интернет и веб-сайты; в) собрания для информирования общественности.

* Делегаты сошлись во мнении, что использование в целях информирования общественности национального телевидения ограничено, поскольку эфирное время слишком дорого. Несколько стран доложили, что используют для этого местные сети вещания и кабельные станции, где цены более умеренные. Было упомянуто, что сотрудничество с телестанциями позволяет комитетам по информированию общественности рассказывать о Традициях АА. В некоторых странах используются национальные радиостанции; однако газеты остаются основным средством, с помощью которого члены АА несут общественности наши идеи.

* В некоторых странах имеются веб-сайты, а несколько пользуются ресурсами электронной почты. Комитет отметил, что электронные СМИ — важное средство передачи идей АА тем, кто ищет информацию о Содружестве.

* Многие из стран доложили, что приглашают представителей прессы на открытые собрания, которые проходят в рамках национальных конференций, праздничных мероприятий в честь годовщин и региональных совещаний. Выяснилось, что местные группы сформировали комитеты, которые распространяют нашу литературу в приемных докторов и гостиницах, а также устраивают презентации об АА в школах.

2. С какими слоями населения в вашей стране трудно наладить контакт? Есть ли у вас специальные брошюры, адресованные женщинам, молодежи и другим меньшинствам?

* Несколько делегатов доложили, что из-за притока иммигрантов в их странах возник новый сектор населения, с которым трудно установить контакт. В ходе обсуждения было отмечено, что некоторые группы населения обнаружить легко; однако часть стран призналась, что ведущаяся ими работа по донесению наших идей до все еще страдающих алкоголиков не слишком успешна.

* Во всех странах имеются специальные брошюры для женщин и молодежи. Один из делегатов сообщил, что благодаря тому, что в его стране работе с молодежью уделяется много внимания, число молодых людей на собраниях АА значительно возросло.

Лечебные учреждения

1. Расскажите о способах более эффективного установления контакта с новичками, выходящими из лечебных учреждений, чтобы помочь им остаться в Содружестве.

Собравшиеся обсудили способы более эффективного установления контакта с новичками, выходящими из лечебных учреждений, и подчеркнули следующие моменты:

* Комитеты по работе с учреждениями должны предоставлять контактных лиц из АА, чтобы помочь преодолеть разрыв между лечебными учреждениями и Анонимными Алкоголиками.

* Для того, чтобы удержать новичка в АА, необходимо хорошее спонсорство на уровне группы.

* Следует предоставлять информацию об АА и группах местному лечебному учреждению, чтобы новички смогли найти места проведения собраний.

* Если это возможно, следует транспортировать новичков на собрания.

* Необходимо поддерживать непрерывную связь с администрацией лечебных учреждений и продолжать информировать их о том, чем занимается наше Содружество и чем оно не занимается.

2. Имеются ли у ваших комитетов по работе с лечебными учреждениями руководства, информационные письма, видеоматериалы и новая литература, помогающие объяснить, как распространять идеи АА в таких учреждениях?

Все делегаты доложили, что в их странах имеются руководства, информационные письма и литература, помогающие объяснить, как нести идеи Содружества в лечебные учреждения. В ходе обсуждения несколько делегатов рассказали о следующих проблемах:

* Затраты на обеспечение лечебных учреждений литературой.

* Трудности в плане привлечения к такой работе новых людей.

* Важность информирования о том, чем занимается и чем не занимается Содружество.

Комитет избрал председателем Томаса Хернандеса Гомеса (Мексика), а заместителем председателя — Према Кандайлала (ЮАР).

2002 год

Комитет проанализировал собственные "Состав, задачи и процедуры", не внося никаких изменений.

Сотрудничество с профессиональным сообществом

1. Что делает ваша страна, чтобы информировать Содружество о важности сотрудничества с профессионалами?

* Большинство стран выразили мнение, что члены их сообщества АА в своей общей массе хорошо информированы о важности контактов с профессионалами и поддерживают эту деятельность.

* Один из делегатов представил образец служебного материала, содержащий рекомендации для членов АА по налаживанию контакта с профессионалами. В материале было отмечено, что важно не перегружать занятых профессионалов слишком большим количеством литературы.

2. Расскажите о своем сотрудничестве с общественными и частными организациями и учреждениями.

* Большинство делегатов сошлись во мнении, что сотрудничество между АА и общественными и частными организациями налажено прекрасно, в той или иной

степени.

* Один делегат рассказал, что недавно нескольким попечителям-неалкоголикам совета по общему обслуживанию его страны представилась возможность принять участие во всемирном форуме по теме «зависимости и общество». Эти попечители устроили презентацию об АА как о ресурсе для профессионалов, а также получили возможность развенчать ошибочные представления о Содружестве.

* В нескольких странах основные усилия в плане налаживания сотрудничества с профессиональным сообществом направлены на распространение идей АА в школах всех возможных уровней и типов.

* Один из делегатов доложил, что в его стране ежегодно проходит международный форум, на который приглашают профессионалов. Он также сообщил, что отлично налажено сотрудничество с правительственными министерствами, которые предоставляют АА свободный доступ в лечебные и исправительные учреждения.

* Несколько делегатов упомянули о такой проблеме: важно не объединяться с какими бы то ни было посторонними организациями, особенно если они используют имя АА неподобающим образом — для достижения целей, отличных от основной цели Содружества.

* Другой делегат сообщил, что в результате работы попечителей-неалкоголиков и комитетов удалось установить контакт с более чем восемью сотнями организаций его страны, тем самым наладив связь между АА и общественным и частным сектором. Благодаря презентациям, семинарам и распространению литературы поддерживаются обширные контакты с управляющими, рабочими и социальными работниками. Он также подчеркнул важность литературы как инструмента сотрудничества с профессиональным сообществом.

* В одной из стран-участниц сообщество АА сконцентрировано главным образом в крупных городах; однако члены АА вместе с попечителями-неалкоголиками ведут работу в направлении налаживания контактов с профессионалами в небольших городках и сельской местности.

Исправительные заведения

1. Каким образом лучше налаживать связь с администрацией исправительных заведений с целью разузнать о действующих в них правилах и проинформировать их о наших Традициях, в которых рассказывается, как Содружество может сотрудничать?

* Большинство членов комитета сообщили, что в исправительных заведениях их стран проводятся собрания АА.

* Выяснилось, что, по-видимому, в большинстве стран исправительные учреждения

в общей своей массе соглашаются впускать членов АА; однако при этом выявляется общая проблема — начальники каждого из таких учреждений устанавливают свои правила, которые иногда затрудняют доступ к ним.

* Несколько стран рассказали о прошлых и настоящих проблемах, возникающих в работе по распространению идей АА в исправительных заведениях и развитию сотрудничества с профессионалами таких заведений. Один из делегатов доложил, что в его стране доступ к тюрьмам ограничен из-за строгих проверок и недостаточной информированности об АА.

2. Какой опыт имеет ваша страна в плане донесения идей АА до исправительных центров для несовершеннолетних? Отличаются ли возникающие в ходе такой работы проблемы от тех, что возникают при работе со взрослыми заключенными?

* Многие из членов комитета заявили, что опыт их стран в плане донесения идей АА до исправительных учреждений для несовершеннолетних небогат в силу самых разнообразных причин. Один из присутствующих упомянул, что несовершеннолетние находятся в подобных учреждениях очень непродолжительное время. Другой отметил, что доступ к несовершеннолетним преступникам чрезвычайно строго ограничен.

* Несколько делегатов рассказали, что в их странах ведется хорошо организованная деятельность по донесению идей АА до молодежи, находящейся в исправительных заведениях; впрочем, причины, по которым молодые заключенные посещают собрания, обычно более связаны с желанием избежать работы или выйти из камеры, чем с желанием обрести трезвость.

* В ходе обсуждения вопроса о несовершеннолетних преступниках один из членов комитета, несколько отступив от темы, отметил, что большинству новых членов Содружества в его стране от 20 до 35 лет.

Информирование общественности

1. Какую роль играют средства массовой информации в распространении идей АА?

* Все страны сошлись во мнении, что средства массовой информации - чрезвычайно важный инструмент донесения идей АА.

* Некоторые страны разработали общественные служебные объявления для телевидения, которые доказали свою эффективность. Двое делегатов отметили, что сообщество АА их стран озабочено тем, что такие объявления носят пропагандистский характер.

* Все присутствующие высказались на тему важности использования газет как средства информирования общественности об АА. Несколько стран испытывают определенные трудности в плане получения освещения деятельности Содружества в

крупнейших национальных печатных изданиях; тем не менее, собравшиеся пришли к общему мнению, что сотрудничество с местными газетами ведется успешно.

* В одной из стран-участниц национальное телевидение предложило Анонимным Алкоголикам бесплатное эфирное время, и в связи с этим Содружество оказалось в некотором затруднении относительно того, как соотнести это с Традициями АА.

2. Расскажите об опыте ваших стран в плане пресс-релизов о Содружестве и его деятельности.

* Большинство стран используют пресс-релизы; в то же время лишь несколько стран последовательно применяют их в качестве средства общения со СМИ. Некоторые примеры такого использования:

* Информирование СМИ о Традиции анонимности АА.

* Объявления об особых событиях, - таких как 50-я годовщина АА в одной из стран, - или предстоящих съездах.

* Объявления о назначении попечителей класса «А» совета по общему обслуживанию.

3. Какой опыт имеет ваша страна в плане понимания членами Содружества разницы между тем, чтобы называть себя членами АА при личном общении, и нарушением анонимности при общении со СМИ? Как ваша страна реагирует на случаи нарушения анонимности?

* Все члены комитета доложили, что в их странах бывали случаи нарушения анонимности в СМИ. В таких ситуациях сообщество АА реагировало одинаково - напоминало члену Содружества, допустившему нарушение, о важности соблюдения Традиции анонимности; зачастую Содружество также связывалось со СМИ, где имело место нарушение, чтобы предоставить информацию об АА.

Лечебные учреждения

1. Как координируется деятельность АА в лечебных учреждениях вашей страны?

* Большинство делегатов доложили, что в их странах деятельность АА в лечебных учреждениях и больницах в общем успешна благодаря хорошо организованной работе комитетов и стараниям отдельных членов Содружества.

* Было отмечено, что во многих странах имеются национальные службы здравоохранения и страхования, которые предоставляют лечение и денежные средства тем, кто страдает от алкоголизма.

* Один из делегатов заметил, что, когда в лечебном центре действует одна модель лечения, возникает надежда, что Анонимные Алкоголики достигнут здесь колоссального роста; тем не менее, этого не происходит.

* В одной из стран отсутствует какая-либо национальная служба здравоохранения, и, поскольку частное страхование в настоящее время покрывает лишь малую часть расходов на лечение, членам АА снова приходится работать с активно пьющими алкоголиками.

* В нескольких странах сформированы комитеты «по преодолению разрыва», назначение которых — помогать людям, выходящим из лечебных учреждений или исправительных заведений, добраться до АА. Один из делегатов заявил, что обслуживающая структура его страны в настоящее время работает над созданием подобной программы.

Комитет единодушно рекомендовал всем странам вновь напомнить своему Содружеству о важности соблюдения принципа, в соответствии с которым имя АА не должно связываться с какими бы то ни было сторонними организациями и учреждениями, будь они частными или общественными — Содружество сотрудничает, но не объединяется.

Комитет избрал председателем Чарли Бартелла (США/Канада), а заместителем председателя — Голди Мэй (Новая Зеландия).

2004 год

Комитет проанализировал собственные «Состав, задачи и процедуры», не внося никаких изменений.

Состоялось обсуждение следующих тем:

Сотрудничество с профессиональным сообществом

1. Есть ли в составе совета по общему обслуживанию вашей страны неалкоголики-профессионалы? Какие требования личностного и профессионального характера к ним предъявляются? Как производится отбор таких людей? Какие потребности Содружества они помогают восполнить? Каковы их профессиональные сферы деятельности?

* Большинство стран доложили, что у них имеется от двух до семи попечителей-неалкоголиков (попечителей класса «А»). Это профессионалы, которые хорошо знают АА, поддерживают наши идеи и являются выдающимися специалистами в своем поле деятельности.

* Попечителей класса «А» выбирают во многих областях деятельности, включая бизнес, духовенство, исправительные заведения, правовую сферу, средства массовой информации, медицину, вооруженные силы, психиатрию. В одной из стран-участниц неалкоголик, являющийся сотрудником Офиса общего обслуживания, также служит в качестве попечителя класса «А».

* Попечители-неалкоголики служат АА множеством способов. Они могут выступать от имени АА перед публикой, где членам Содружества необходимо сохранять свою анонимность; информировать об АА других специалистов в своей области; находить различные возможности, чтобы поделиться информацией об АА; привносить в совет по общему обслуживанию свой особый ракурс.

* Большинство стран ведут поиск попечителей класса «А» с помощью местных комитетов и групп. Одна из стран доложила, что действующие попечители-неалкоголики также помогают в выборе потенциальных попечителей класса «А».

* Во многих странах поиск профессионалов, готовых служить АА, представляет собой трудную задачу, и в некоторых советах по общему обслуживанию имеются вакансии для попечителей класса «А».

* Одна из стран сообщила, что рассматривала возможность публикации газетного объявления с предложением к тем, кто желает стать попечителями класса «А», прислать свои резюме; однако было решено, что результат будет неудовлетворительным, так как нет гарантии, что на объявление откликнутся профессионалы, хорошо знакомы с АА и поддерживающие наши идеи.

2. Какие меры предпринимает ваша страна в направлении информирования Содружества о важности сотрудничества с профессионалами?

* В нескольких странах неалкоголиков приглашают на национальные и местные съезды, а также на собрания по общему обслуживанию, чтобы познакомить их с Содружеством. В одной из стран проходят встречи для информирования общественности, в рамках которых члены АА и профессионалы проводят презентации; такие встречи помогают устанавливать дружеские взаимоотношения с профессионалами.

* Один из собравшихся рассказал, что в его стране члены АА не скрывают своего членства в Содружестве и потому имеют возможность развивать отношения с друзьями-профессионалами. В других странах члены АА проявляют большую скрытность в отношении своего членства и в связи с этим не выказывают желания вступить в контакт с профессионалами.

* В сообществе АА некоторых стран наблюдается сопротивление тому, чтобы Содружеству служили люди, не являющиеся его членами. Одна из стран поделилась своим опытом в этом отношении и заявила, что по мере взросления ее сообщества АА растет и принятие попечителей класса «А».

3. Предлагает ли ваша страна рекомендации по созданию комитетов по сотрудничеству с профессиональным сообществом и информированию общественности? Имеются ли у вас специальные структуры или руководства для деятельности комитетов и отдельных лиц?

* Некоторые страны сообщили, что сотрудничеством с профессиональным сообществом и информированием общественности у них занимаются одни и те же комитеты. В других странах имеются отдельные комитеты для обоих видов работы. Комитеты по сотрудничеству с профессиональным сообществом открывают двери для информирования общественности, работы с лечебными учреждениями и работы с исправительными заведениями.

* Одна из стран разработала пятилетний план работы по информированию общественности, включающий издание специального информационного письма и проведение национального съезда, чтобы люди, занимающиеся этой работой, могли поделиться информацией о соответствующей деятельности.

Исправительные заведения

1. Каким образом лучше налаживать связь с администрацией исправительных заведений с целью разузнать о действующих в них правилах и проинформировать их о наших Традициях, в которых рассказывается, как Содружество может сотрудничать?

* В одной из стран-участниц имеется специальный комитет, который занимается налаживанием отношений с администрацией тюрем.

2. Какой опыт имеет ваша страна в плане донесения идей АА до исправительных центров для несовершеннолетних? Отличаются ли возникающие в ходе такой работы проблемы от тех, что возникают при работе со взрослыми заключенными?

* Одна из стран доложила о положительном сдвиге в настрое по отношению к проведению собраний АА в исправительных центрах для несовершеннолетних; тем не менее, собрания в них еще не проводятся.

* Некоторые члены комитета сообщили, что их страны не добились особых успехов в распространении идей АА в исправительных центрах для несовершеннолетних — главным образом, в силу двух причин: во-первых, члены АА, ведущие работу в таких заведениях, гораздо старше самих заключенных; во-вторых, многие несовершеннолетние заключенные заявляют, что не относятся к алкоголикам, не имеющим опыта употребления наркотиков.

* В некоторых странах отсутствуют исправительные заведения для несовершеннолетних.

3. Расскажите о своих проблемах и успехах в распространении идей АА в исправительных заведениях.

* Ввиду того, что многие из первых членов сообщества АА в одной из стран были из числа заключенных, Содружество произвело прекрасное впечатление на

администрацию тюрем, и членам АА предоставляется доступ во все такие заведения.

* Многие из членов комитета доложили, что доступ к исправительным заведениям весьма непредсказуем, так как часто зависит от того, желают ли сотрудники соответствующего заведения, чтобы собрание состоялось. В одной из стран тюрьмы представляют собой трудовые заведения, и в них трудно планировать собрания.

* В некоторых странах возникают проблемы с процедурами проверок. Во многих странах людей, имеющих за спиной судимость, не впускают в исправительные заведения. Некоторые члены АА не желают проходить проверки из-за того, что они требуют раскрытия информации личного характера.

* В одной из стран-участниц распространение идей АА в исправительных заведениях осложняется межрасовыми отношениями, поскольку большинство членов сообщества АА — белые, в то время как большая часть заключенных, что отражает демографическую ситуацию в стране, — черные.

* Многие страны сталкиваются с насилием и криминальными действиями в тюрьмах, что ограничивает возможности членов АА в плане донесения идей Содружества до этих заведений.

* Некоторые делегаты доложили, что собрания в тюрьмах проводят сами заключенные без помощи членов АА извне.

* Один из собравшихся сообщил, что некоторые заключенные, посещающие собрания АА в тюрьмах, после освобождения продолжают вести трезвый образ жизни и посещать собрания групп «снаружи».

Информирование общественности

1. Какую роль играют средства массовой информации в распространении идей АА?

* Все присутствующие сошлись во мнении, что средства массовой информации — чрезвычайно важный инструмент, позволяющий рассказать широкой общественности о том, что такое АА и чем мы занимаемся.

2. Расскажите об опыте ваших стран в плане пресс-релизов о Содружестве и его деятельности.

* Одна из стран использует пресс-релизы, чтобы объявлять о международных съездах, новых публикациях и избрании нового председателя совета по общему обслуживанию.

* Один из делегатов рассказал, что в его стране членам АА рекомендуют беседовать о Содружестве с редакторами местных новостных программ.

* В одной из стран некая популярная воскресная вечерняя телепрограмма отказалась снять передачу о Содружестве, так как сочла необходимым условием указание полных имен членов АА и показ их лиц.

3. Какой опыт имеет ваша страна в плане понимания членами Содружества разницы между тем, чтобы называть себя членами АА при личном общении, и нарушением анонимности при общении со СМИ? Как ваша страна реагирует на случаи нарушения анонимности?

* В некоторых странах члены АА тщательно скрывают факт своего членства в Содружестве и потому не желают общаться с прессой. Опыт нескольких стран показывает, что нарушения анонимности зачастую допускают новые члены Содружества, которые не осознают всей важности наших Традиций.

* Некоторые страны ежегодно рассылают различным СМИ письма, в которых выражают им свою благодарность за сотрудничество в соблюдении нашей Традиции, согласно которой необходимо сохранять личную анонимность на общественном уровне.

* В ситуациях, когда имеет место нарушение анонимности, Офисы общего обслуживания нескольких стран отправляют письмо члену АА, анонимность которого была нарушена, а также соответствующему СМИ. Одна из стран просит своих делегатов писать только члену АА, допустившему нарушение анонимности.

* В нескольких странах в докладе об АА было указано полное имя сотрудника Офиса общего обслуживания, который является членом Содружества; однако при этом не упоминалось о том, что сотрудник — член АА.

4. Дискуссия на тему информирования общественности.

* Лишь менее половины стран, представленных в составе комитета, используют общественные служебные телеобъявления для информирования широкой публики о деятельности АА. Некоторые страны, которые также хотели бы их использовать, не могут себе этого позволить из-за высокой стоимости их производства. По желанию страны могут пользоваться общественными служебными телеобъявлениями, разработанными в других странах, частично изменив их, чтобы включить свою контактную информацию. Местные телестанции могут помочь осуществить такое редактирование. Одна из стран производит недорогие видеообъявления, которые легко редактировать и можно отправлять по электронной почте.

Лечебные учреждения

1. Как координируется деятельность АА в лечебных учреждениях вашей страны?

* Большинство стран координируют работу по распространению идей АА в лечебных учреждениях через местные комитеты, связанные с интергруппой/обслуживающим офисом или иной службой. Отдельным членам Содружества рекомендуется участвовать в деятельности таких комитетов вместо того, чтобы работать в одиночку.

* Подобная деятельность подразделяется главным образом на три категории: создание группы при учреждении; подбор членов АА, готовых делиться информацией о Содружестве со специалистами и пациентами учреждения; подбор членов АА, которые будут отвечать на просьбы пациентов о беседе с кем-либо из членов Содружества.

2. Как вы поощряете членов АА к участию в программах по «наведению мостов»?

* Делегаты обсудили меры, предпринимаемые в направлении установления контакта с новичками после их выхода из лечебных учреждений, и пришли к общему мнению, что помочь им найти себе группу и спонсора — жизненно важная услуга со стороны Содружества.

* В нескольких странах имеются комитеты, которые помогают координировать эту работу на местном уровне. Несколько делегатов сообщили, что полезно иметь список членов АА, готовых служить временными контактными лицами для новичков, которые нуждаются в таких услугах. Это особенно полезно там, где закон запрещает разглашение информации о пациентах лечебных учреждений.

* Многие страны рассказали, что существует возможность транспортировки пациентов лечебных учреждений на собрания на автобусе; это позволяет им наладить контакт с местным сообществом АА.

3. Расскажите о действенных способах, которыми члены АА могут помочь администрации и персоналу лечебных центров понять, какова единственная цель Содружества.

* Члены комитета сообщили, что предоставление литературы и личная беседа о Традициях АА со специалистами лечебных учреждений — важная часть деятельности АА, особенно ввиду того, что она позволяет подчеркнуть единственную цель АА и наш принцип сотрудничества без присоединения. Важно постоянно информировать профессионалов об АА, давая им понять, что Содружество не пытается выполнять их работу.

* Один из делегатов рассказал о руководстве, изданном для членов АА, которые участвуют в таком служении. В этом руководстве приводятся образцы писем, которые можно использовать для установления контакта с профессионалами, работающими в лечебных учреждениях.

* В некоторых странах, в силу того, что значительный процент сотрудников

лечебных центров — выздоравливающие алкоголики, в таких учреждениях наблюдается хорошее понимание АА. Один из делегатов сообщил, что в его стране персонал лечебных учреждений не желает ничего слышать об АА, и члены Содружества изыскивают пути преодоления этого барьера.

Одна из стран-участниц предложила идею проводить 10 июня всемирные празднования Дня основателя АА. В этот день ее комитеты по информированию общественности ежегодно устраивают общественные встречи. Радио, телевидение и печатная пресса рассказывают о Содружестве, называя этот день «Днем АА». Все эти меры представляют собой действенные способы информирования общественности об АА, а также способствуют возникновению единства внутри Содружества. В двух других странах 10 июня тоже проводятся подобные мероприятия.

Другие делегаты рассказали, что группы их стран самостоятельно решают, праздновать ли им создание АА и в какой форме это делать. Один из присутствующих доложил, что в его стране в честь годовщины основания АА было выпущено специальное издание Большой Книги. Интергруппа другой страны устраивает в честь этого события праздничный съезд. Группы еще одной страны празднуют недели до и после 10 июня тем, что направляют поступающие по Седьмой Традиции пожертвования на распространение идей АА по всему миру.

Комитет избрал председателем Марию дель Розарио Фелисидад Нисталь Фернандес (Испания), а заместителем председателя — Анжела Жозе Соуто (Аргентина).

2006 год

Комитет проанализировал собственные «Состав, задачи и процедуры», не внося никаких изменений.

Донесение идей АА:

1. Спонсорство.

* Одна из стран заявила, что спонсорство начинается, когда один человек рассказывает об идеях АА другому. Затем членов АА можно привлекать к участию в общем обслуживании, в рамках которого они смогут нести наши идеи профессионалам (медикам, судьям и т.д.).

* Было отмечено, что индивидуальное спонсорство работает лучше, когда спонсорами мужчин выступают мужчины, а спонсорами женщин — женщины.

* Одна из стран высказала мнение, что спонсоров назначать не следует.

* Один из присутствующих рассказал, какую пользу принесло его стране спонсирование со стороны другой. Еще один делегат упомянул, что внесение

пожертвований в Международный литературный фонд также представляет собой один из путей распространения идей Содружества в других странах.

2. Коммуникация.

* Один из попечителей-неалкоголиков высказал мнение, что Содружеству пойдет на пользу, если оно научится пользоваться интернет-ресурсами для передачи идей АА. Он отметил, что производители алкогольных напитков весьма успешно используют средства массовой информации.

* Один из делегатов определил совместную работу как сотрудничество с профессионалами-неалкоголиками. По его словам, эта прослойка общества всегда помогала развитию АА. Чем успешнее мы несем наши идеи профессионалам, тем лучше развивается Содружество. Большинство стран пришли к выводу, что необходимо предпринимать более активные усилия по улучшению контакта с медиками и другими профессионалами.

* Один из собравшихся высказался на тему того, как важно информировать новичков о пользе участия в общем обслуживании.

3. Самопожертвование — усилия, деньги, время.

* Большинство стран выразили мнение, что важно прикладывать осознанные усилия к донесению идей АА до все еще страдающих алкоголиков, а также возвращать Содружеству то время, которое оно нам уделило.

* Один из делегатов рассказал, что в его стране Содружество выживает именно благодаря самопожертвованию его членов, так как его денежные средства очень ограничены.

Работа с судами и исправительными заведениями

4. Проставление отметок в направлениях из суда.

Члены комитета рассказали следующее:

* Наша страна не имеет какого-либо опыта в плане проставления отметок в направлениях из судов.

* Некоторые группы предпочитают вместо подписи отдельного лица использовать печать группы.

* В одной из стран группы собирают направления в начале собрания и не возвращают их до конца собрания.

* В одной из стран не принято вести работу в тюрьмах и проставлять отметки в

судебных направлениях.

* В другой стране департамент юстиции недостаточно хорошо знаком с Содружеством, чтобы направлять пьяниц на собрания групп АА, которые контактируют с судами.

* Один из делегатов сообщил, что в одной из провинций его страны судьи, стремясь помочь молодым людям, в чьих правонарушениях, в числе прочего, повинен и алкоголь, направляют их в АА и выдают им соответствующие бумаги, в которых необходимо проставлять отметки.

* В одной из стран-участниц суды направляют в АА только алкоголиков, уличенных в проявлении домашнего насилия.

5. Распространение идей АА за решеткой

* Большинство стран доложили, что сталкиваются с определенными трудностями при попытках получить разрешение управления юстиции на допуск в тюрьмы членов АА, желающих вести там работу по распространению идей Содружества.

* Один из делегатов высказался о том, как необходимо проявлять упорство и терпение, добиваясь разрешения на допуск в тюрьму. В его стране этот процесс может занять год и более.

* Другой делегат сообщил, что в его стране очень немногие члены Содружества участвуют в распространении идей АА в тюрьмах; однако те, кто все же этим занимается, находят, что этот вид работы по Двенадцатому Шагу щедро вознаграждается.

* Одна из стран доложила, что посылает в тюрьмы старые экземпляры Большой Книги.

* Другая страна в настоящее время устраивает встречи с тюремными чиновниками, которые прервали проведение собраний АА.

6. Работа с профессионалами исправительных заведений

* Большинство стран сошлись во мнении, что важно налаживать хорошие рабочие отношения с начальником любой тюрьмы, в которую Содружество собирается нести свои идеи. Начальник тюрьмы почти на сто процентов самостоятельно принимает решение касательно того, позволить ли АА проводить собрания в стенах его заведения.

7. Какие меры предпринимает Содружество вашей страны, чтобы привлечь молодежь

* Большинство стран сообщили, что не используют какой-либо специальной стратегии для привлечения в АА молодых людей.

* Многие делегаты высказали мнение: настоящая проблема заключается в том, чтобы помочь молодым людям остаться в АА после того, как они пришли туда. Молодые люди, недавно освободившиеся из исправительных заведений, приходят в Содружество, но не остаются в нем.

* Выяснилось, что в одной из стран многим из приходящих в АА от 20 до 35 лет.

* Многие страны осуществляют тот или иной вид работы по информированию общественности в учебных заведениях. Чаще всего это проведение презентаций для учащихся или снабжение литературой.

* Одна из стран доложила, что суды часто направляют в АА молодых людей, совершивших незначительные правонарушения.

* Ввиду того, что молодые люди после вечеринки с выпивкой иногда оказываются в больнице, можно вести более активную работу по информированию персонала больниц (кабинетов неотложной помощи) об АА.

* Можно вести более активную работу по информированию об АА молодежных спортивных клубов.

* Один из делегатов высказал мнение, что вопросам донесения идей АА до особых категорий населения (молодежь, гомосексуалисты, черные и т.д.) уделяется слишком много внимания.

* В одной из стран разрабатываются специальные DVD-диски, адресованные молодым людям.

* Один попечитель класса «А» рассказал, что важно понимать, на каком уровне развития находятся молодые люди, когда дело касается привлечения их в АА и заботы о том, чтобы они почувствовали себя частью Содруества.

8. Опыт в плане собраний АА он-лайн.

* Большинство делегатов сообщили, что их страны имеют очень мало опыта в плане собраний АА он-лайн.

* Выяснилось, что в одной из африканских стран такое виртуальное собрание послужило толчком для реального.

* Один из делегатов высказал мнение, что собрания он-лайн хороши для тех, кто не может участвовать в обычных собраниях; однако они МОГУТ навредить, если использовать их в качестве замены доступным собраниям «лицом к

лицу».

9. Мы слишком анонимны или же недостаточно анонимны?

- * Большинство делегатов сошлись во мнении, что многие члены АА в их странах слишком анонимны в кругу собственных групп.
- * Один из делегатов сообщил, что в его стране анонимность находится на идеальном уровне.
- * Присутствующие согласились с тем, что можно вести гораздо более активную работу по информированию широкой общественности об АА.

10. Проблемы с новыми членами, приходящими в АА через лечебные учреждения

- * Большинство членов комитета доложили, что люди, приходящие в Содружество из лечебных учреждений, не представляют собой проблемы для сообщества АА их стран.
- * Некоторые делегаты рассказали, что в их странах лечебные центры начинают закрываться.
- * Одна из стран сообщила, что многим новичкам, вышедшим из лечебных центров, необходимо напоминать, что в стенах центра они не успели узнать об АА всего того, что нужно знать.

Комитет избрал председателем Дороти Уилсон (США/Канада), а заместителем председателя — Марилу Клева (франкоговорящая Европа).

2008 год

Комитет проанализировал собственные «Состав, задачи и процедуры», не внося никаких изменений.

1. Различные пути служения в АА.

- * Сотрудничество с профессиональным сообществом.

а) Члены комитета пришли к общему мнению о важности непрерывного сотрудничества с профессиональным сообществом. Многие заявили, что существует потребность в информировании членов Содружества о жизненной необходимости этой работы и в привлечении к участию в ней новых людей. Несколько делегатов выразили следующее мнение: работа по налаживанию сотрудничества с профессиональным сообществом особенно важна сейчас, поскольку многие профессионалы считают, что алкоголизм в первую очередь требует профессионального лечения, и видят в АА своих конкурентов.

б) Несколько стран успешно реализуют многолетние планы по информированию общественности и установлению сотрудничества с профессиональным сообществом; другая страна рассказала о своих планах по запуску крупной кампании по информированию общественности. Эта разнообразная деятельность включает в себя следующее: издание журнала для профессионалов; выпуск специального набора для сотрудничества с профессиональным сообществом с DVD-диском, который распространяется среди всех групп страны; распространение листовок по всей территории страны; распространение буклетов об АА; регулярные радио- и телепрограммы с участием членов АА. Такие мероприятия привели к улучшению взаимоотношений с профессионалами, более частым обращениям к АА, а в одной из стран — даже к включению Двенадцати Шагов в программу учебных заведений.

в) Делегаты рассказали о мерах, предпринимаемых для налаживания сотрудничества с профессионалами в самых различных сферах — бизнесменами, правительственными чиновниками, кадровыми работниками, сотрудниками правовой сферы, местными общественными лидерами, медиками, политиками, соцработниками.

г) Несколько делегатов подчеркнули важность контакта «с глазу на глаз» и личного примера для работы по установлению сотрудничества с профессиональным сообществом.

* Информирование общественности.

а) Одна из стран выбрала октябрь месяцем информирования общественности.

б) В странах, где разработаны веб-сайты АА, они стали важнейшей частью работы по информированию общественности. Другие страны также разрабатывают такие сайты.

в) Несколько стран рассказали о своем опыте использования баннеров и афиш с контактной информацией АА.

г) Несколько стран ищут решение проблем, возникающих в работе по информированию общественности и налаживанию сотрудничества с профессиональным сообществом в связи с многочисленностью языков, на которых говорит их население.

д) Один из делегатов рассказал, что в его стране студенты третьего курса медицинских учебных заведений в обязательном порядке изучают АА.

е) Собравшиеся подчеркнули, как важно отличать привлечение и пропаганду.

* Исправительные заведения

а) Двое делегатов сообщили, что комитеты по сотрудничеству с профессиональным сообществом их советов по общему обслуживанию заключают договоренности с правительственными организациями, что позволяет местным группам получать доступ в больницы и исправительные заведения.

б) Во многих странах остается проблемой получение разрешения для членов АА на допуск в исправительные заведения. Один из присутствующих доложил, что в его стране недавно удалось добиться доступа к исправительным заведениям, и это стало настоящим прорывом для местного сообщества АА.

* Лечебные учреждения

а) Несколько делегатов сообщили, что в их странах государственное финансирование лечебных учреждений сократилось, и потому Анонимные Алкоголики получают признание как ценный ресурс.

б) Двое делегатов рассказали, как их страны стремятся помочь пациентам лечебных центров перейти из лечения к трезвости в Содружестве, предлагая им перед выходом из учреждения услуги контактных лиц из АА.

2. Донесение идей АА до алкоголиков, живущих в отдаленных и туземных районах.

* Преодоление трудностей, связанных с расстоянием.

а) Донесение идей АА до отдаленных районов представляет собой проблему для многих стран. В некоторых отдаленных местностях помогают собрания он-лайн.

* Преодоление языковых и культурных различий.

а) Большинство стран считают полезной литературу и аудиозаписи на языках их туземных районов; однако некоторые делегаты заявили, что процесс перевода может представлять собой проблему.

б) Многие делегаты отметили, что их страны разработали брошюры, в которых приводятся истории аборигенов и туземцев, являющихся членами АА; назначение таких брошюр — способствовать распространению идей АА среди этих народов, которые зачастую жестоко страдают от алкоголизма.

в) Двое делегатов рассказали, что АА трудно закрепиться в центрально- и южноамериканских районах, где употребление алкоголя является неотъемлемой частью местной культуры и религии.

г) В одной стране, имеющей несколько официальных языков, созданы новые службы в соответствии с существующими внутри страны границами, что позволяет людям, говорящим на других языках, более активно участвовать в деятельности

Содружества.

д) Представители двух стран доложили, что съезды АА для аборигенов помогают нести наши идеи этим группам населения. При одном совете по общему обслуживанию сформирован комитет, рассматривающий возможности организации офиса обслуживания для аборигенов.

3. Обслуживающая структура.

* Как развивается обслуживающая структура вашей страны?

а) Некоторые делегаты заявили, что обслуживающая структура их стран не меняется.

б) Одна из присутствующих рассказала, что советы по обслуживанию ее страны недавно произвели инвентаризацию, чтобы увидеть, каким образом могут повысить эффективность своей работы по распространению идей АА.

в) Другой делегат сообщил, что его страна разрабатывает план из восьми пунктов, призванный способствовать устойчивому развитию Содружества.

г) Несколько делегатов заявили, что их страны проводят значительную реструктуризацию, чтобы более эффективно служить группам и распространять идеи АА. Одна страна, построившая свою структуру на основе модели США/Канады, в настоящее время трансформирует ее, так как местное сообщество АА не столь велико и такая структура слишком громоздка для него. Другие страны принимают структуру США/Канады, считая, что разделение на округа позволит наладить дополнительную коммуникацию.

д) Спонсорство между странами помогает развитию обслуживающих структур многих стран.

е) Собравшиеся сошлись во мнении, что ротация помогает поддерживать обслуживающую структуру в здоровом состоянии, способствует ее развитию и позволяет новым членам АА принимать участие в ее работе.

* Спонсорство в служении

а) Делегаты высказали мнение, что спонсорство в служении помогает в случае недостатка людей, заинтересованных в участии в служении.

б) Во многих странах спонсорство в служении — явление новое. Один из делегатов рассказал, что идея спонсорства в служении пришла в его страну в результате обсуждения этой темы, состоявшегося во время последнего Всемирного Собрания по обслуживанию.

в) Один из присутствующих подчеркнул, что спонсорство в служении обеспечивает преемственность между должностными лицами.

г) Одна из стран включила в свою брошюру о спонсорстве главу о спонсорстве в служении.

* Лидерство в служении.

а) Несколько делегатов высказались на тему того, что развитие будущих лидеров важно для роста и здоровья АА и что мы ведем других за собой собственным примером.

б) Один делегат рассказал, что в его стране лидерство зависит в большей мере от идей, чем от отдельных членов АА.

в) Одна из стран в настоящее время формирует округа для целей обслуживания, считая, что это будет способствовать более активному участию членов АА в служении и появлению новых лидеров.

Комитет избрал председателем Матиаса Пельцер (немецкоязычная Европа), а заместителем председателя — Джонни Лалла (Тринидад и Тобаго).